



FN HIGH POWER™

AUTOLOADING PISTOL, OWNER'S MANUAL
BENUTZERHANDBUCH SELBSTLADEPISTOLE
PISTOLA AUTOCARGABLE, MANUAL DEL PROPIETARIO
MANUEL D'UTILISATION DU PISTOLET À CHARGEMENT AUTOMATIQUE
PISTOLA SEMI-AUTOMATICA, MANUALE DELL'UTENTE
PISTOLA SEMI-AUTOMÁTICAS, MANUAL DO UTILIZADOR
HANDBOK FÖR HALVAUTOMATISKA PISTOLER

	English	p. 33
	Deutsch	P. 61
	Español	p. 93
	Français	p.124
	Italiano	p. 155
	Portugues	p. 183
	Svenska	p. 217

ENGLISH

By subscribing via internet, the warranty period is extended one year for free. To benefit from this warranty extension, all you have to do is register at www.fnguns.eu

DEUTSCH

Durch Ihren Eintrag über Internet können Sie die Garantieperiode kostenlos um ein Jahr verlängern. Um diese Garantieverlängerung nutzen zu können, genügt es, sich auf der Internetseite www.fnguns.eu zu registrieren.

ESPAÑOL

Si se inscribe por Internet, el período de garantía se prolonga de un año gratuitamente. Para beneficiarse de esta extensión de garantía, basta con que se registre en: www.fnguns.eu

FRANÇAIS

En vous inscrivant par internet, la période de garantie est prolongée d'un an gratuitement. Pour bénéficier de cette extension de garantie, il vous suffit de vous enregistrer sur www.fnguns.eu

ITALIANO

Grazie alla vostra iscrizione via internet, il periodo di garanzia viene prolungato di un anno gratuitamente. Per beneficiare di quest'estensione di garanzia, registratevi su www.fnguns.eu

PORTUGUÊS

Ao registar-se online, o período de garantia é prolongado por um ano de forma gratuita. Para beneficiar desta extensão de garantia, basta registar-se em www.fnguns.eu

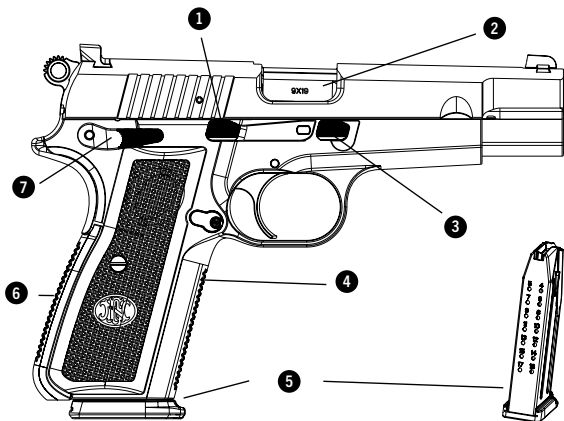
SVENSKA

Garantitiden förlängs gratis med ett år om du registrerar dig via Internet. För att dra nytta av denna förlängning av garantin behöver du bara registrera dig på www.fnguns.eu

Fig. 1A

Right view of the
FN HIGH POWER pistol
Rechtsansicht der Pistole
FN HIGH POWER
Vista derecha de la pistola
FN HIGH POWER
Vue de droite du pistolet
FN HIGH POWER

Vista destra della pistola
FN HIGH POWER
Vista direita da pistola
FN HIGH POWER
FN HIGH POWER höger sida



EN

- | | |
|----------------------------|-------------------------------------|
| 1. Ambidextrous Slide Stop | 5. Magazine |
| 2. Ejection Port | 6. Backstrap |
| 3. Takedown lever | 7. Ambidextrous Manual Safety Lever |
| 4. Frame Assembly | |

DE

1. Beidseitig bedienbarer Schlittenfang
2. Auswurfenster
3. Demontagehebel
4. Rahmen
5. Magazin
6. Griffschale
7. Beidseitig bedienbare manuelle Sicherung

ES

1. Tope de la corredera ambidiestro
2. Puerto de eyección
3. Palanca de desmontaje
4. Conjunto de la carcasa
5. Cargador
6. Placa de empuñadura
7. Palanca de seguridad manual ambidiestra

FR

1. Arrêtoir ambidextre de glissière
2. Fenêtre d'éjection
3. Levier de démontage
4. Ensemble carcasse
5. Chargeur
6. Plaque de poignée
7. Levier de sécurité manuel ambidextre

IT

1. Fermo carrello ambidestro
2. Finestra d'espulsione
3. Leva di Smontaggio
4. Assieme Fusto
5. Caricatore
6. Dorsalino
7. Leva ambidestra della sicura manuale

PT

1. Retém ambidextro da caixa da culatra
2. Janela de ejeção
3. Alavanca de desmontagem
4. Conjunto da carcaça
5. Carregador
6. Placa de punho
7. Alavanca de segurança manual ambidestra

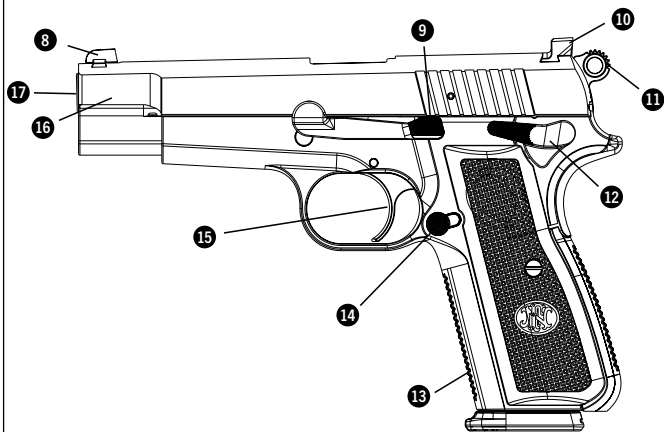
SE

1. Mantellås för vänster- och högerhänta
2. Utkastarlucka
3. Isärtagningspärr
4. Ram, komplett
5. Magazin
6. Bakkappa
7. Säkring för vänster- och högerhänta

Fig. 1B

Left view of the
FN HIGH POWER pistol
Linksansicht der Pistole
FN HIGH POWER
Vista izquierda de la pistola
FN HIGH POWER
Vue gauche du pistolet
FN HIGH POWER

Vista sinistra della pistola
FN HIGH POWER
Vista esquierda da pistola
FN HIGH POWER
FN HIGH POWER vänster sida



EN

8. Front Sight
9. Ambidextrous Slide Stop
10. Rear Sight
11. Hammer

12. Ambidextrous Manual
Safety Lever
13. Grip
14. Ambidextrous
Magazine Release

15. Trigger
16. Slide
17. Muzzle

DE

- | | | |
|---|--|---------------|
| 8. Korn | 12. Beidseitig bedienbare manuelle Sicherung | 15. Abzug |
| 9. Beidseitig bedienbarer Schlittenfang | 13. Griff | 16. Schlitten |
| 10. Kimme | 14. Beidseitig bedienbarer Magazinhalteknopf | 17. Mündung |
| 11. Hahn | | |

ES

- | | | |
|-------------------------------------|---|----------------|
| 8. Mira frontal | 12. Palanca de seguridad manual ambidiestra | 15. Disparador |
| 9. Tope de la corredera ambidiestro | 13. Empuñadura | 16. Corredera |
| 10. Mira trasera | 14. Retén del cargador ambidiestro | 17. Boca |
| 11. Martillo | | |

FR

- | | | |
|-------------------------------------|--|---------------|
| 8. Viseur | 12. Levier de sécurité manuel ambidextre | 15. Détente |
| 9. Arrêtoir ambidextre de glissière | 13. Poignée | 16. Glissière |
| 10. Hausse | 14. Arrêtoir ambidextre de chargeur | 17. Bouche |
| 11. Chien | | |

IT

- | | | |
|------------------------------|--|-------------------------|
| 8. Mirino | 12. Leva ambidestra della sicura manuale | 15. Gruppo di scatto |
| 9. Fermo Carrello Ambidestro | 13. Impugnatura | 16. Carrello-otturatore |
| 10. Tacca di mira | 14. Ritegno Ambidestro Caricatore | 17. Volata |
| 11. Cane | | |

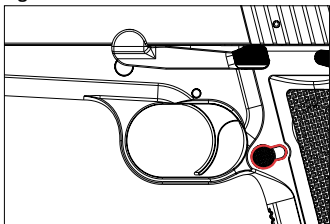
PT

- | | | |
|---|---|----------------------|
| 8. Mira | 12. Alavanca de segurança manual ambidextra | 15. Gatilho |
| 9. Retém ambidextro da caixa da culatra | 13. Punho | 16. Caixa da culatra |
| 10. Alça de mira | 14. Retém ambidextro do carregador | 17. Boca |
| 11. Cão | | |

SE

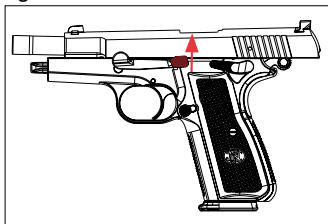
- | | | |
|--|--|----------------|
| 8. Korn | 12. Säkring för vänster- och högerhänta | 15. Avtryckare |
| 9. Mantellås för vänster- och högerhänta | 13. Kolv | 16. Mantel |
| 10. Sikte | 14. Magasinspärr för vänster- och högerhänta | 17. Mynning |
| 11. Hane | | |

Fig. 3



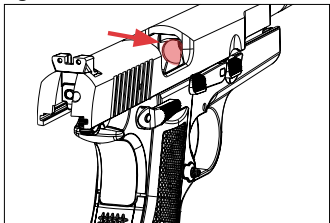
- Depress magazine release
- Magazinhalteknopf nach unten drücken
- Presione el desbloqueo del cargador
- Appuyez sur l'arrêt de chargeur
- Premere il ritegno del caricatore
- Premir o retém do carregador
- Tryck in magasinsspärren

Fig. 4



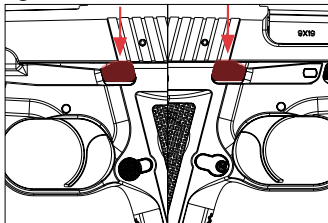
- Lock slide open
- Schlitten in der geöffneten Position verriegeln
- Cierre de corredera abierto
- Verrouillez la glissière en position ouverte
- Bloccare il carrello-otturatore in posizione aperta
- Retém da caixa da culatra aberto
- Spärra manteln i öppet läge

Fig. 5



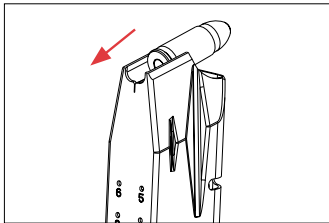
- Empty chamber
- Leeres Patronenlager
- Recámara vacía
- Chambre vide
- Camera vuota
- Câmara vazia
- Tomt patronläge

Fig. 6



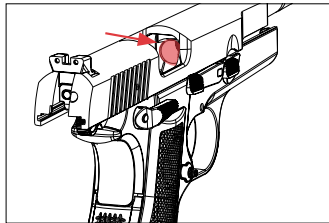
- Slide released
- Schlitten gelöst
- Cargador liberado
- Glissière libérée
- Fermo del carrello
- Caixa da culatra libertada
- Frigör mantelspär

Fig. 7



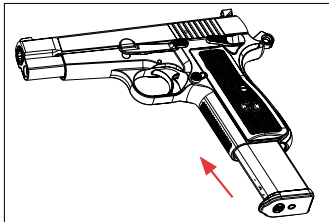
- Loading the magazine
- Magazin laden
- Cargando el cargador
- Remplissage du chargeur
- Come riempire il caricatore
- Reabastecimento do carregador
- Laddning av magasin

Fig. 8



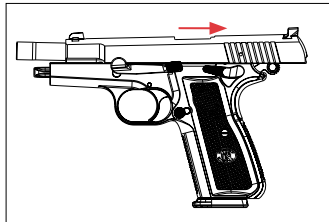
- Empty chamber
- Leeres Patronenlager
- Recámara vacía
- Chambre vide
- Camera vuota
- Câmara vazia
- Tomt patronläge

Fig. 9



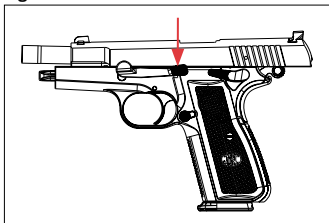
- Insert magazine
- Magazin einsetzen
- Insertar el cargador
- Insérez le chargeur
- Inserite caricatore
- Inserir carregador
- Sätt i ett magasin

Fig. 10



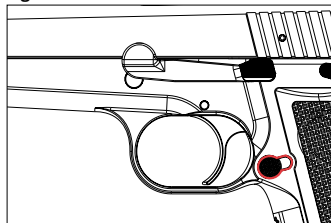
- Retract slide
- Schlitten zurückziehen
- Retraer la corredera
- Reculez la glissière
- Arretare il carrello-otturatore
- Reter a caixa da culatra
- Dra manteln bakåt

Fig. 11



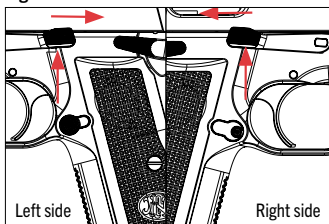
- Depress slide stop lever
- Schlittenfanghebel nach unten drücken
- Presionar palanca stop corredera
- Appuyez sur le levier d'arrêt de glissière
- Premere sulla leva del fermo carrello
- Premir a alavanca do retém da caixa da culatra
- Tryck nedåt på mantelspärren

Fig. 12



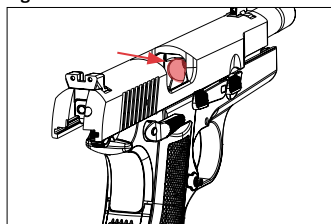
- Depress magazine release
- Magazinhalteknopf nach unten drücken
- Presionar el retén del cargador
- Appuyez sur l'arrêt de chargeur
- Premere sul ritegno del caricatore
- Prima o retém da caixa da culatra
- Tryck in magasinsspärren

Fig. 13



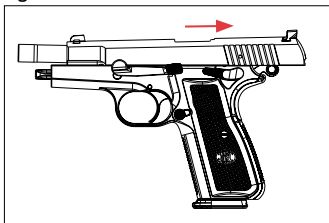
- Lock slide open
- Schlitten in der geöffneten Position verriegeln
- Abrir la corredera
- Verrouillez la glissière en position ouverte
- Bloccare il carrello-otturatore in posizione aperta
- Bloqueie a caixa da culatra
- Spärra manteln i öppet läge

Fig. 14



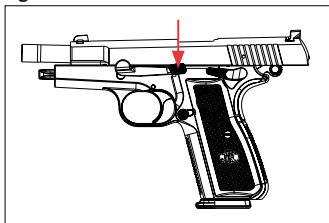
- Empty chamber
- Leeres Patronenlager
- Recámara vacía
- Chambre vide
- Camera vuota
- Câmara vazia
- Tomt patronläge

Fig. 15



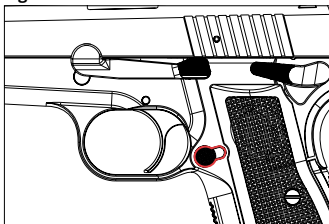
- Retract slide
- Schlitten zurückziehen
- Retraer la corredera
- Reculez la glissière
- Arretrare il carrello-otturatore
- Retrair a caixa da culatra
- Dra manteln bakåt

Fig. 16



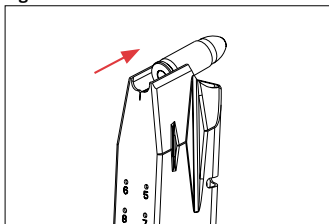
- Depress slide stop lever
- Schlittenfanghebel nach unten drücken
- Presionar la palanca de parada de la corredera
- Appuyez sur le levier d'arrêt de glissière
- Premere sulla leva del fermo carrello
- Premir alavanca do retém da caixa da culatra
- Tryck nedåt på mantelspärren

Fig. 17



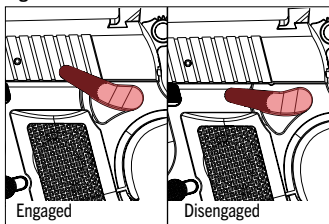
- Depress magazine release
- Magazinhalteknopf nach unten drücken
- Presionar el retén del cargador
- Appuyez sur l'arrière de chargeur
- Premere sul ritegno del caricatore
- Prima o retém da caixa da culatra
- Tryck in magasinsspärren

Fig. 18



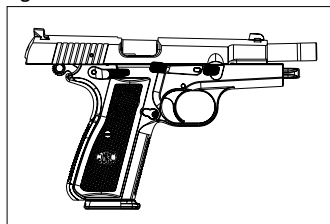
- Remove rounds from magazine
- Patronen aus dem Magazin entfernen
- Sacar los cartuchos del cargador
- Retirez les cartouches du chargeur
- Rimuovere le cartucce dal caricatore
- Retire os cartuchos do carregador
- Plundra magasinet

Fig. 19



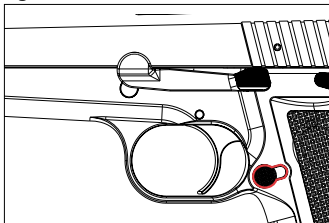
- Manual safety
- Manuelle Sicherung
- Seguridad manual
- Sûreté manuelle
- Sicura manuale
- Segurança manual
- Manuell säkring

Fig. 20



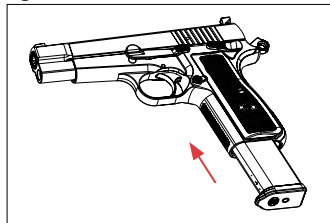
- Slide locked open
- Schlitten in offener Position verriegelt
- Corredora de bloqueo abierta
- Verrouillez la glissière en position ouverte
- Bloccare il carrello-otturatore in posizione aperta
- Retém da caixa da culatra aberto
- Spärrad mantel i öppet läge

Fig. 21



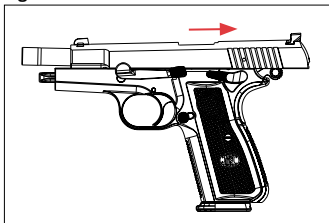
- Depress magazine release
- Magazinhalteknopf nach unten drücken
- Presionar el retén del cargador
- Appuyez sur l'arrière de chargeur
- Premere sul ritegno del caricatore
- Prima o retém do carregador
- Tryck in magasinspärren

Fig. 22



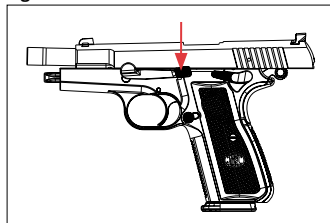
- Insert magazine
- Magazin einsetzen
- Insertar el cargador
- Insérez le chargeur
- Inserire il caricatore
- Insira o carregador
- Sätt i ett magasin

Fig. 23



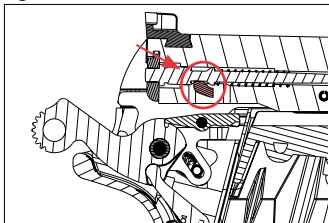
- Retract slide
- Schlitten zurückziehen
- Corredera retraída
- Reculez la glissière
- Arretrare il carrello-otturatore
- Retraia a caixa da culatra
- Dra manteln bakåt

Fig. 24



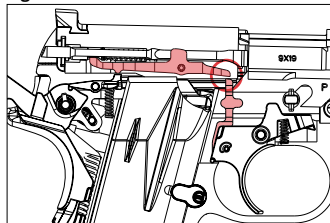
- Depress slide stop lever
- Schlittenfanghebel nach unten drücken
- Presionar la palanca de parada de la corredera
- Appuyez sur le levier d'arrêt de glissière
- Premere sulla leva del fermo carrello
- Prima a alavanca do retém da caixa da culatra
- Tryck nedåt på mantelspärren

Fig. 25



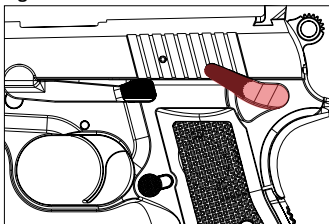
- Firing pin block
- Schlagbolzensicherung
- Seguridad del percutor
- Bloc percuteur
- Blocco percussore
- Segurança do percussor.
- Tändstiftsspärren

Fig. 26



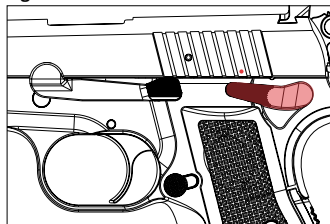
- Trigger disconnect safety
- Abzugssicherung
- Seguro de desconexión del gatillo
- Sûreté de déverrouillage de la détente
- Sicura di disconnessione dello scatto
- Dispositivo de segurança de desbloqueio do armador
- Avtryckarsäkring

Fig. 27



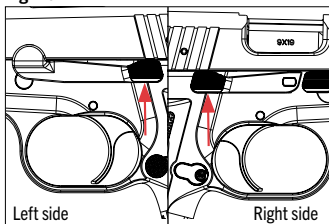
- Engaged
- Aktiviert
- Activado
- Engagée
- Inserita
- Engatada
- Säkrad

Fig. 28



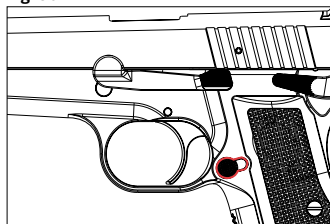
- Disengaged
- Deaktiviert
- Desactivado
- Désengagée
- Disinserita
- Desengatada
- Osäkrad

Fig. 29



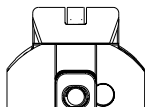
- Slide stop operation
- Funktion des Schlittenfangs
- Funcionamiento de la retenida de la corredera
- Fonctionnement de l'arrêt de glissière
- Funzionamento del fermo del carrello
- Funcionamento do retém da caixa da culatra
- För att frigöra mantellåset trycker man bara nedåt på den

Fig. 30



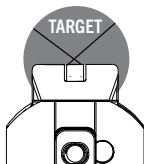
- Magazine release
- Magazinhalteknopf
- Retenida del cargador
- Arrêtoir de chargeur
- Ritegno del caricatore
- Retém do carregador
- Magasinspär

Fig. 30A



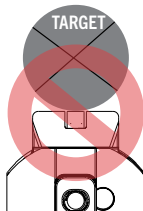
- Proper Sight Alignment
- Richtige Ausrichtung
- Alineación del órgano de mira correcta
- Alignedement correct du dispositif de visée
- Corretto allineamento dell'organo di mira
- Alinhamento correto da mira
- Rätt sätt att rikta

Fig. 30B



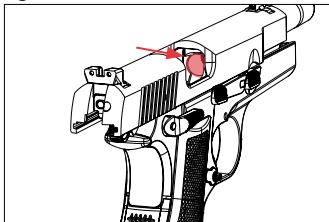
- Correct Point of Aim
- Richtiger Zielpunkt
- Punto de mira correcto
- Point de visée correct
- Punto di mira corretto
- Ponto de mira correto
- Fel sätt att sikta

Fig. 30C



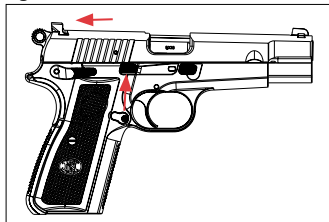
- Incorrect Point of Aim
- Falscher Zielpunkt
- Punto de mira incorrecto
- Point de visée incorrect
- Punto di miro non corretto
- Ponto de mira incorreto
- Fel sätt att sikta

Fig. 31



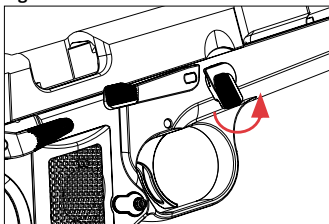
- Empty chamber
- Leeres Patronenlager
- Recámara vacía
- Chambre vide
- Camera vuota
- Câmara vazia
- Tomt patronläge

Fig. 32



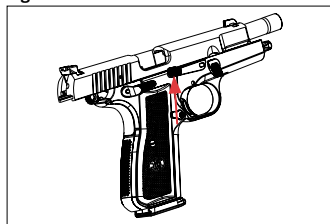
- Retract slide
- Schlitten zurückziehen
- Retraiga la corredera
- Reculer la glissière
- Arretare il carrello
- Fazer recuar a caixa da culatra
- Dra manteln bakåt

Fig. 33



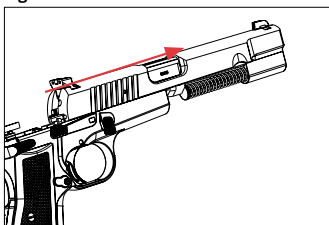
- Rotate Takedown lever
- Demontagehebel drehen
- Gire la palanca de desmontaje
- Tournez le levier de démontage.
- Ruotare la leva di smontaggio
- Rodar a alavanca de desmontagem
- Vrid ned isärtagningsspärren

Fig. 34



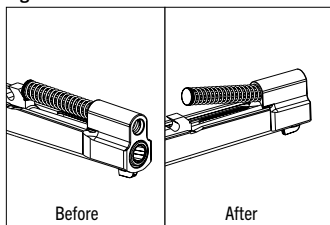
- Release slide and ease it forward
- Schlitten freigeben und nach vorn schieben
- Libere la corredera y desplácela hacia delante
- Relâchez la glissière et la faire glisser vers l'avant.
- Rilasciare il carrello e farlo scorrere in avanti.
- Solte a caixa da culatra e deixe-a deslizar para a frente
- Frigör manteln och låt den röra sig framåt

Fig. 35



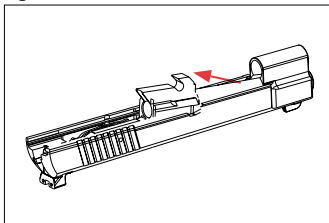
- Pull slide forward.
- Schlitten nach vorn ziehen
- Tire de la corredera hacia delante
- Tirez la glissière vers l'avant
- Tirare il carrello in avanti
- Puxe a caixa da culatra para a frente
- Dra manteln framåt

Fig. 36



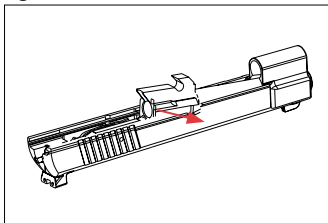
- Recoil spring guide and recoil spring
- Schließfederführung und Schließfeder
- Guía del resorte recuperador y resorte recuperador
- Guide ressort récupérateur et ressort récupérateur
- Guidamolla recupero e molla di recupero
- Guia da mola recuperadora e mola recuperadora
- Rekylfjäders styrning och fjäder

Fig. 37



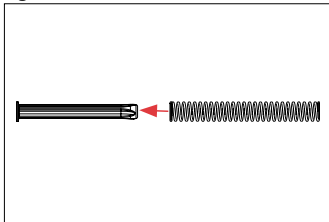
- Remove barrel from slide
- Lauf aus dem Schlitten nehmen
- Retire el cañón de la corredera
- Retirez le canon de la glissière.
- Rimuovere la canna dal carrello
- Retire o cano da caixa da culatra
- Ta ut pipan ur manteln

Fig. 38



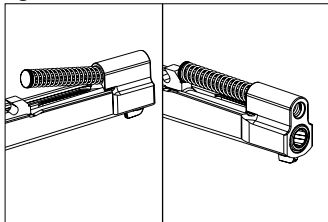
- Install barrel into the slide
- Lauf in Schlitten setzen
- Instale el cañón en la corredera
- Installez le canon sur la glissière
- Installare la canna sul carrello
- Instale o cano na caixa da culatra
- Placera pipan i manteln

Fig. 39



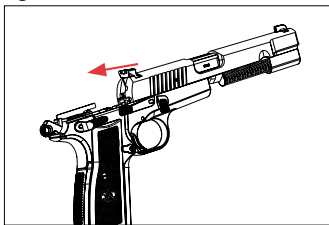
- Place the recoil spring into the recoil spring guide
- Schließfeder auf Führung schieben
- Coloque el resorte recuperador en su guía
- Placez le ressort récupérateur dans le guide du ressort récupérateur
- Posizionare la molla di recupero nel guidamolla recupero
- Coloque a mola recuperadora na guia da mola recuperadora
- Placera rekylfjädern på styrningen

Fig. 40



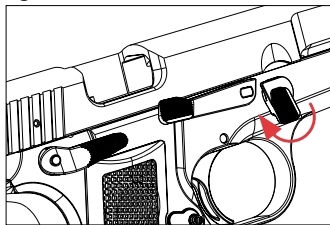
- Place the recoil spring against the recess in the front of the slide
- Schließfeder gegen Einzug vor Schlitten setzen.
- Coloque el resorte recuperador contra el hueco de la parte delantera de la corredera
- Placez le ressort récupérateur contre le renforcement à l'avant de la glissière.
- Posizionare la molla di recupero contro l'incavo anteriore del carrello
- Coloque a mola recuperadora contra a reentrância na frente da caixa da culatra.
- Placera rekylfjäder med styrning i uttaget framtill på manteln

Fig. 41



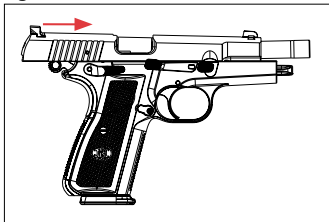
- Guide the slide and barrel assembly onto the frame.
- Schlitten-Lauf-Baugruppe auf Rahmen einführen
- Guíe el conjunto de la corredera y el cañón hacia la carcasa
- Guidez l'ensemble formé par la glissière et le canon sur la carcasse.
- Guidare l'assieme formato dal carrello e dalla canna sul fusto.
- Guidare l'assieme formato dal carrello e dalla canna sul fusto
- Placera mantel och pipa på lådans styrklackar

Fig. 42



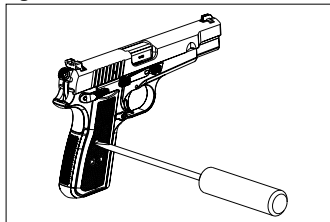
- Takedown alignment
- Demontagehebel ausrichten
- Alineación de desmontaje
- Alignement de démontage
- Allineamento smontaggio
- Alinhamento de desmontagem
- Förberedd för isärtagning

Fig. 43



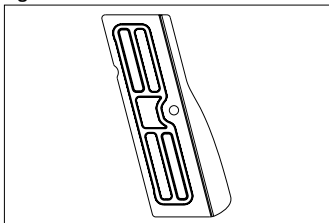
- Release the slide
- Schlitten freigeben
- Libere la corredera
- Libérez la glissière
- Liberare il carrello
- Solte a caixa da culatra.
- Släpp fram manteln

Fig. 44



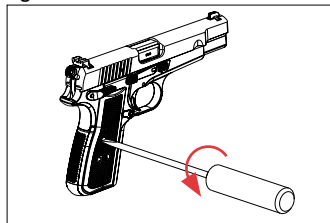
- Standard screwdriver in grip screw.
- Standardschraubenzieher in Griffschraube
- Destornillador estándar en el tornillo de la empuñadura
- Tournevis standard dans la vis du grip
- Cacciavite standard nella vite del grip
- Chave de fendas standard no parafuso do punho
- Använd en vanlig skruvmejsel

Fig. 45



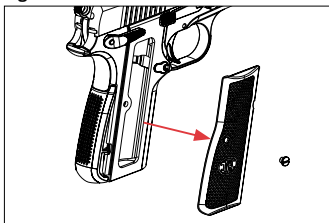
- Inside of grip with alignment features
- Griffschalen-Innenseite mit Ausrichtungsmuster
- Interior de la empuñadura con elementos de alineación
- Intérieur du grip avec les caractéristiques d'alignement
- Interno del grip con le caratteristiche di allineamento
- Interior do punho com características de alinhamento
- Insidan på kolvsidan

Fig. 46



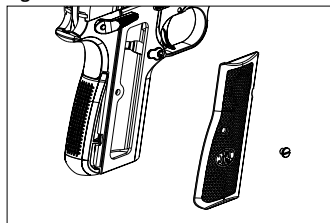
- Rotate the screw counterclockwise.
- Schraube im Uhrzeigersinn drehen
- Gire el tornillo en el sentido contrario a las agujas del reloj
- Faites tourner la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
- Ruotare la vite in senso antiorario
- Rode o parafuso no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Skriva moturs

Fig. 47



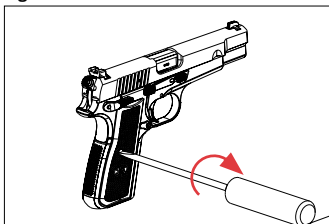
- Grip and grip screw.
- Griffschale und Griffschraube
- Empuñadura y tornillo de la empuñadura
- Grip et vis de grip
- Grip e vite del grip
- Punho e parafuso do punho
- Kolvsida med skruv

Fig. 48



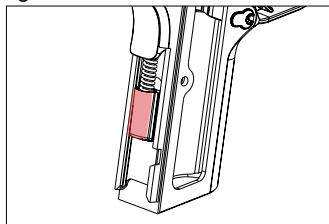
- Place the grip to be installed onto the frame.
- Griffschale auf dem Rahmen platzieren
- Coloque la empuñadura que va a instalar en la carcasa
- Placez le grip à installer sur la carcasse
- Posizionare il grip da installare sul fusto
- Coloque o punho a instalar na carcaça
- Placera kolvsidan på kolven

Fig. 49



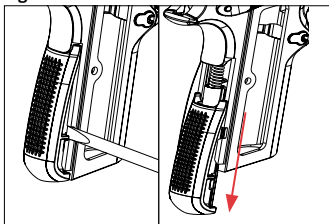
- Tighten grip screw clockwise
- Griffschraube im Uhrzeigersinn festziehen
- Apriete el tornillo en sentido de las agujas del reloj
- Serrez la vis du grip dans le sens des aiguilles d'une montre
- Serrare la vite del grip in senso orario
- Aperte o parafuso do punho rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio
- Dra skruven medurs

Fig. 50



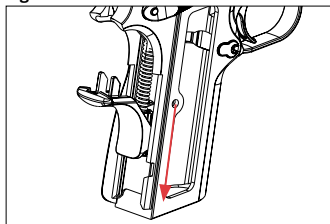
- Orange hammer spring retainer.
- Oranger Schlagfederhalter
- Retén de resorte de martillo naranja
- Arrête de ressort de chien orange
- Fermamolla arancione del percussore
- Retém da mola do cão laranja
- Orange fjäderhållare

Fig. 51



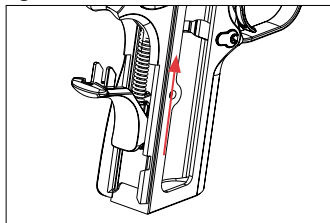
- Depress the backstrap latch and slide the lower back strap down and off the frame.
- Griff Rücken-Sperre drücken und unteren Griff Rücken nach unten schieben und wegnehmen.
- Presione el pestillo de la placa y deslice la placa inferior hacia abajo y sáquelo de la carcasa
- Enfoncez le loquet du dos de poignée et faites glisser le dos de poignée inférieur vers le bas et hors de la carcasse.
- Premere il fermo del dorsalino e fare scorrere verso il basso il dorsalino inferiore fino a estrarlo dal fusto
- Prima o fecho da placa de punho e faça deslizar a placa de punho inferior para baixo e para fora da carcaça
- Tryck ned spärren och för den nedre bakkappan och för bakkappan nedåt och av kolven

Fig. 52



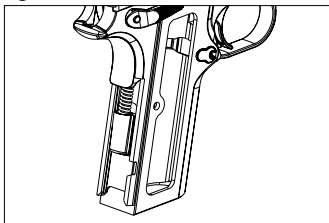
- Slide the upper back strap down and off the frame.
- Oberen Griffücken nach unten schieben und vom Rahmen wegnehmen
- Deslice la placa superior hacia abajo y sáquelo de la carcasa
- Faites glisser le dos de poignée supérieur vers le bas et hors de la carcasse.
- Far scorrere verso il basso il dorsalino superiore fino a estrarlo dal fusto
- Faça deslizar a placa de punho superior para baixo e para fora da carcaça
- För ned den övre bakkappan

Fig. 53



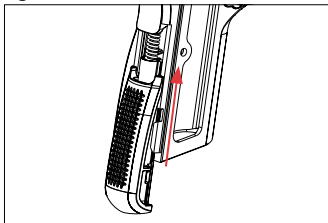
- Slide the upper backstrap up the slot in the back of the frame.
- Oberen Griffücken in Schienen hinter Rahmen hochschieben.
- Deslice la placa superior por la ranura de la parte trasera de la carcasa
- Faites glisser le dos de poignée supérieur vers le haut dans la fente située à l'arrière de la carcasse.
- Far scorrere il dorsalino superiore verso l'alto nella fessura posteriore del fusto
- Deslize a placa de punho superior para cima, na ranhura na parte de trás da carcaça.
- Tryck upp den övre bakkappan

Fig. 54



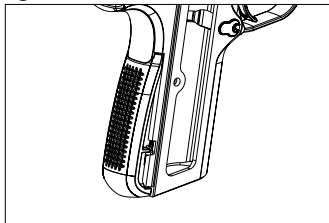
- Press the upper backstrap into position
- Oberen Griff Rücken in Position drücken
- Presione la placa superior de empuñadura para ponerlo en su sitio.
- Enfoncez le dos de poignée supérieur en place
- Premere il dorsalino superiore in posizione
- Empurre a placa de punho superior para o seu lugar
- Håll kvar den övre bakkappan

Fig. 55



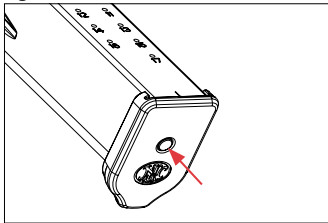
- Slide the lower back strap into position
- Unteren Griff Rücken in Position schieben
- Deslice la placa inferior hasta su posición.
- Faites glisser le dos de poignée inférieur en place.
- Far scorrere il dorsalino inferiore in posizione
- Faça deslizar a placa de punho inferior para o seu lugar
- Tryck upp den nedre bakkappan

Fig. 56



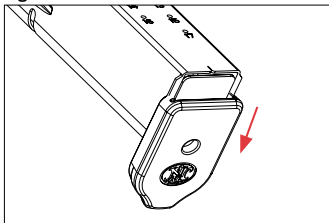
- Lower backstrap fully inserted
- Unterer Griff Rücken voll eingeführt
- Placa inferior completamente introducida
- Dos de poignée inférieur entièrement inséré.
- Dorsalino inferiore completamente inserito.
- A placa de punho inferior estará totalmente inserida
- Den nedre bakkappan på plats

Fig. 57



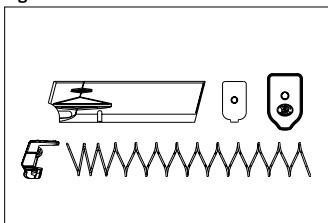
- Depress floor plate catch.
- Bodenhalter nach unten drücken.
- Presionar el cierre del fondo del cargador
- Appuyez sur le verrou de fond de chargeur
- Premere sul chiavistello fondello caricatore
- Empurre o fecho da base do carregador
- Tryck in spärren

Fig. 58



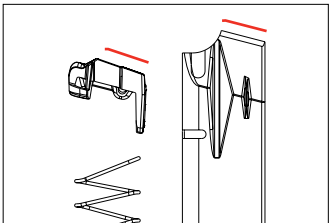
- Slide base plate forward.
- Magazinboden nach vorne schieben.
- Deslizar el fondo del cargador hacia adelante
- Glissez la plaque de fond vers l'avant
- Far scorrere la piastrina fondello in avanti
- Remova a base do carregador do corpo do carregador, deslizando-a para a frente
- För magasinplattan framåt

Fig. 59



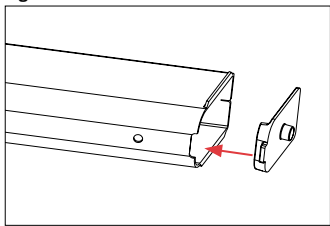
- Magazine components.
- Bestandteile des Magazins.
- Componentes del cargador
- Éléments du chargeur
- Elementi del caricatore
- Componentes de carregadores
- Magasinetts delar

Fig. 60



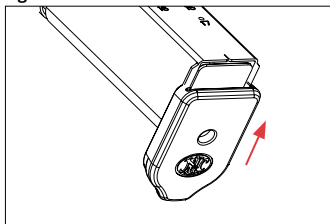
- Angle of the follower matched to the top angle
- Ecke des Zubringers auf obere Ecke ausgerichtet
- Ángulo del peine coincidiendo con el ángulo superior
- Angle du transporteur correspondant à celui du dessus du chargeur.
- Angolo dell'elevatore corrispondente a quello della parte superiore del caricatore.
- Ângulo do seguidor corresponde ao da parte superior do carregador
- Samma vinkel på magasin och patronförrare

Fig. 61



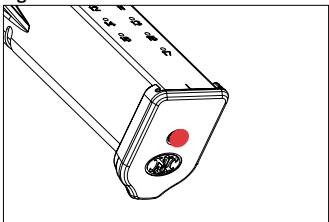
- Compress the magazine spring into the magazine body
- Magazinfeder in das Magazingehäuse drücken
- Comprima el resorte del cargador en el cuerpo del cargador
- Comprimez le ressort du chargeur dans le corps du chargeur.
- Comprimere la molla del caricatore nel corpo caricatore
- Comprima a mola do carregador no corpo do carregador
- Sätt i fjädern i magasinlådan

Fig. 62



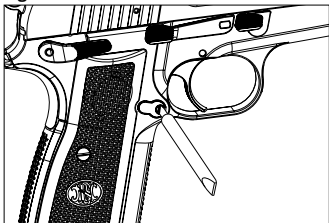
- Slide the floor plate onto the magazine body
- Bodenplatte auf das Magazingehäuse schieben
- Deslice el cierre de fondo del cargador sobre el cuerpo del cargador
- Faites glisser le fond de chargeur sur le corps du chargeur.
- Far scorrere il fondello caricatore sul corpo caricatore
- Faça deslizar a base do carregador sobre o corpo do carregador
- För magasinplattan bakåt på magasinet

Fig. 63



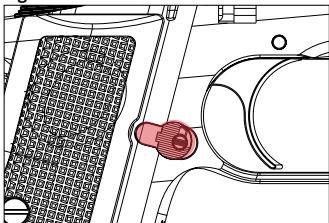
- Confirm floor plate installation.
- Einbau des Magazinbodens bestätigen.
- Confirme la instalación del cierre de fondo
- Confirmez l'installation de la plaque de fond
- Confermare l'installazione della piastrina fondello
- Confirmar a instalação da placa do chão.
- Magasinplattans spärr.

Fig. 64



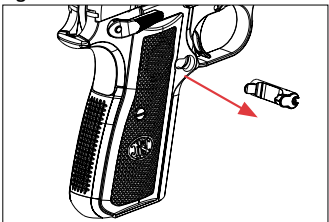
- Insert an appropriately-sized screwdriver into the slot in the magazine release plunger
- Schraubenzieher geeigneter Größe in Schlitz des Magazin freigabekolbens einführen
- Insérez un destornillador de tamaño adecuado en la ranura del émbolo del retén del cargador
- Insérez un tournevis de taille appropriée dans la fente du poussoir de l'arrêteoir de chargeur.
- Inserire un cacciavite di dimensioni adeguate nella fessura del pulsante del ritegno del caricatore
- Introduza uma chave de fendas de tamanho adequado na ranhura do seguidor do retém do carregador
- Tryck med en skruvmejsel av lämplig storlek

Fig. 65



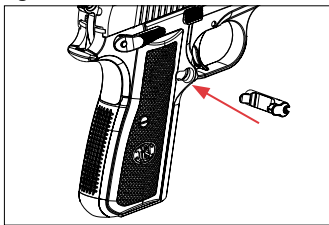
- The plunger will be disconnected from the frame.
- Kolben wird vom Rahmen getrennt
- El émbolo se desconectará de la carcasa
- Le poussoir se déconnectera de la carcasse.
- Il pulsante si disconnetterà dal fusto
- O seguidor solta-se da carcaça.
- Kolven fri från pistolen

Fig. 66



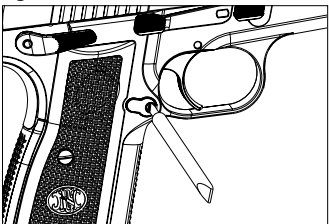
- The magazine release, plunger and spring can now be removed from the pistol
- Magazinhalteknopf, Kolben und Feder können von Pistole weggenommen werden
- El retén del cargador, el émbolo y el muelle pueden extraerse ahora de la pistola
- L'arrêteoir de chargeur, le poussoir et le ressort peuvent désormais être retirés du pistolet.
- Il ritegno del caricatore, il pulsante e la molla possono ora essere rimossi dalla pistola
- O retém do carregador, o seguidor e a mola podem agora ser retirados da pistola.
- Magasinspärrn, kolven och fjädern kan nu tas bort från pistolen

Fig. 67



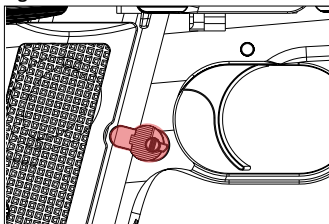
- Insert the magazine release through the frame button-end first
- Magazinhalteknopf mit Knopfseite in Rahmen einführen
- Inserte el retén del cargador por la carcasa comenzando por la parte del botón
- Insérez l'arrêt de chargeur à travers la carcasse, l'extrémité du bouton en premier
- Inserire il ritegno del caricatore attraverso il fusto, con l'estremità del pulsante per prima
- Introduza o retém do carregador através da carcaça, com a extremidade do botão primeiro
- För in magasinspärren i kolven

Fig. 68



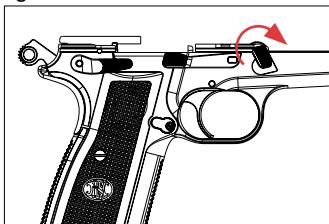
- Insert an appropriately sized screwdriver into the screw slot in the magazine release plunger and apply light clockwise pressure
- Schraubenzieher geeigneter Größe in Schlitz des Magazin freigabekolbens einführen und leicht in Uhrzeigersinn drücken
- Inserte un destornillador de tamaño adecuado en la ranura del émbolo del retén del cargador y aplique una ligera presión en sentido de las agujas del reloj
- Insérez un tournevis de taille appropriée dans la fente de la vis du poussoir de l'arrêt de chargeur et appliquez une légère pression dans le sens des aiguilles d'une montre
- Inserire un cacciavite di dimensioni adeguate nella fessura della vite del pulsante del ritegno del caricatore e applicare una leggera pressione con il cacciavite ruotando in senso orario
- Introduza uma chave de fendas de tamanho adequado na ranhura do parafuso do seguidor do retém do carregador e exerça uma ligeira pressão no sentido dos ponteiros do relógio.
- Tryck en skruvmejsel av lämplig storlek i uttaget. Vrid medurs med lätt tryck

Fig. 69



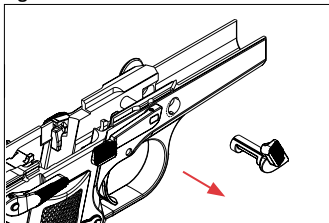
- Magazine release plunger reinstalled.
- Magazinfreigabekolben wieder eingebaut
- Émbolo del retén del cargador reinstalado
- Pousoir de l'arrêtoir de chargeur réinstallé
- Pulsante del ritegno del caricatore reinstallato
- Seguidor do retém do carregador novamente instalado.
- Magasinspärren monterad

Fig. 70



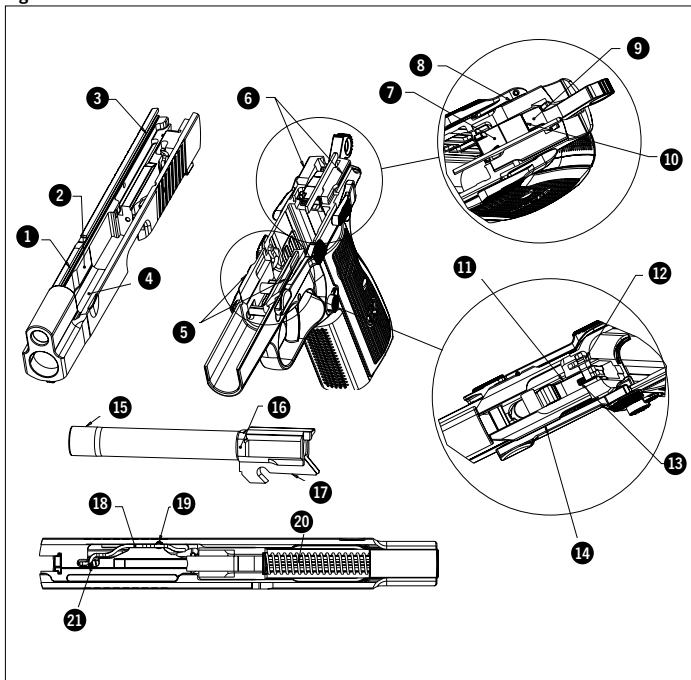
- Rotate the takedown lever clockwise until it stops.
- Demontagehebel im Uhrzeigersinn zum Anschlag drehen
- Gire la palanca de desmontaje en sentido de las agujas del reloj hasta que pare
- Faites tourner le levier de démontage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête
- Far ruotare la leva di smontaggio in senso orario fino a quando non si arresta.
- Rode a alavanca de desmontagem no sentido dos ponteiros do relógio até parar.
- Vrid isärtagningspärren medurs

Fig. 71



- Pull the takedown lever from the right side of the frame
- Demontagehebel von rechter Seite des Rahmens abziehen
- Tire de la palanca desde la parte derecha de la carcasa
- Retirez le levier de démontage du côté droit de la carcasse
- Rimuovere la leva di smontaggio dal lato destro del fusto
- Retire a alavanca de desmontagem do lado direito da carcaça.
- Dra ut isärtagningspärren

Fig. 72



EN / Lubrication Points

- | | | |
|------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|
| 1. Slide rail, both sides | 8. Frame rail both sides | 16. Barrel guide surface both sides |
| 2. Barrel guide surface both sides | 9. Hammer both sides | 17. Barrel unlock surface |
| 3. Slide rail, both sides | 10. Sear & hammer interface | 18. Transfer bar, both sides |
| 4. Inside top surface | 11. Trigger both sides | 19. Transfer bar spring |
| 5. Frame rails, front | 12. Actuator | 20. Recoil spring as shown |
| 6. Frame rails, rear | 13. Actuator spring | 21. Firing pin spring |
| 7. Sear, both sides | 14. Frame rail both sides | |
| | 15. 1/4" from muzzle | |

DE / Schmierstellen

- | | | |
|--|---|---|
| 1. Schlitten-schiene beidseitig | 8. Schienen des Rahmens beidseitig | 15. 1/4" von Mündung |
| 2. Oberfläche der Laufführung beidseitig | 9 Hahn beidseitig | 16. Oberfläche der Laufführung beidseitig |
| 3. Schlitten-schiene beidseitig | 10. Abzugsstollen und Hahn an Schnittstelle | 17. Laufentriegelungs-oberfläche |
| 4. Innenseite oberer Fläche | 11. Abzug beidseitig | 18. Transferstollen, beidseitig |
| 5. Rahmenschienen vorn | 12. Abzug | 19. Transferstollen-feder |
| 6. Rahmenschienen hinten | 13. Abzugsfeder | 20. Schließfeder wie gezeigt |
| 7. Abzugsstollen beidseitig | 14. Schienen des Rahmens beidseitig | 21. Schlagbolzenfeder |

ES / Puntos de lubricación

- | | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|
| 1. Raíl de corredera por ambos lados | 8. Frame rail both sides | 17. Barrel unlock surface |
| 2. Barrel guide surface both sides | 9 Hammer both sides | 18. Transfer bar, both sides |
| 3. Raíl de corredera por ambos lados | 10. Sear & hammer interface | 19. Transfer bar spring |
| 4. Inside top surface | 11. Trigger both sides | 20. Recoil spring as shown |
| 5. Frame rails, front | 12. Actuator | 21. Firing pin spring |
| 6. Frame rails, rear | 13. Actuator spring | |
| 7. Sear, both sides | 14. Frame rail both sides | |
| | 15. 1/4" de la boca | |
| | 16. Barrel guide surface both sides | |

FR / Points de Lubrification.

- | | | |
|---|-----------------------------------|--|
| 1. Rail de glissière, des deux côtés | 7. Gâchette des deux côtés | 15. 1/4" de la bouche |
| 2. Surface de guidage du canon des deux côtés | 8. Rails carcasse des deux côtés | 16. Surface de guidage du canon des deux côtés |
| 3. Rail de glissière des deux côtés | 9 Chien deux côtés | 17. Surface de déverrouillage du canon |
| 4. Surface supérieure interne | 10. Interface chien-gâchette | 18. Barre de transfert, deux côtés |
| 5. Rails de la carcasse, avant | 11. Détente deux côtés | 19. Ressort barre de transfert |
| 6. Rails de la carcasse, arrière | 12. Actuateur | 20. Ressort récupérateur tel qu'illustré |
| | 13. Ressort actuateur | 21. Ressort du percuteur |
| | 14. Rails carcasse des deux côtés | |

IT / Punti di lubrificazione

1. Slitta carrello su entrambi i lati
2. Superficie di guida della canna, entrambi i lati
3. Slitta carrello su entrambi i lati
4. Superficie superiore interna
5. Slitte fusto, anteriore
6. Slitte fusto, posteriore
7. Grilletto, su entrambi i lati
8. Slitta fusto su entrambi i lati
9. Cane su entrambi i lati
10. Interfaccia tra grilletto e cane
11. Gruppo di scatto su entrambi i lati
12. Attuatore
13. Molla dell'attuatore
14. Slitta fusto su entrambi i lati
15. 1/4" dalla volata
16. Superficie di guida della canna, entrambi i lati
17. Superficie di sblocco della canna
18. Barra di trasferimento, entrambi i lati
19. Molla della barra di trasferimento
20. Molla di recupero come mostrato
21. Molla del percussore

PT / Pontos de lubrificação.

1. Calha de deslize, dos dois lados
2. Superfície de deslize do cano, dos dois lados
3. Calha da caixa da culatra dos dois lados
4. Superfície superior interna
5. Calha da carcaça, frente
6. Calha da carcaça, parte de trás
7. Armador, ambos os lados
8. Calhas da carcaça dos dois lados
9. Cão, os dois lados
10. Interface cão-gatilho
11. Gatilho dos dois lados
12. Acionador
13. Mola do acionador
14. Calhas da carcaça dos dois lados
15. 1/4" da boca
16. Superfície de deslize do cano, dos dois lados
17. Superfície de desbloqueio do cano
18. Barra de transferência, os dois lados
19. Mola da barra de transferência
20. Mola recuperadora, conforme ilustrado
21. Mola do percussor

SE / Smörjningsställen

1. Slide rail, both sides
2. Barrel guide surface both sides
3. Slide rail, both sides
4. Inside top surface
5. Frame rails, front
6. Frame rails, rear
7. Sear, both sides
8. Frame rail both sides
9. Hammer both sides
10. Sear & hammer interface
11. Trigger both sides
12. Actuator
13. Actuator spring
14. Frame rail both sides
15. 1/4" from muzzle
16. Barrel guide surface both sides
17. Barrel unlock surface
18. Transfer bar, both sides
19. Transfer bar spring
20. Recoil spring as shown
21. Firing pin spring

Fig. 73 SCHEMATIC AND PARTS LIST

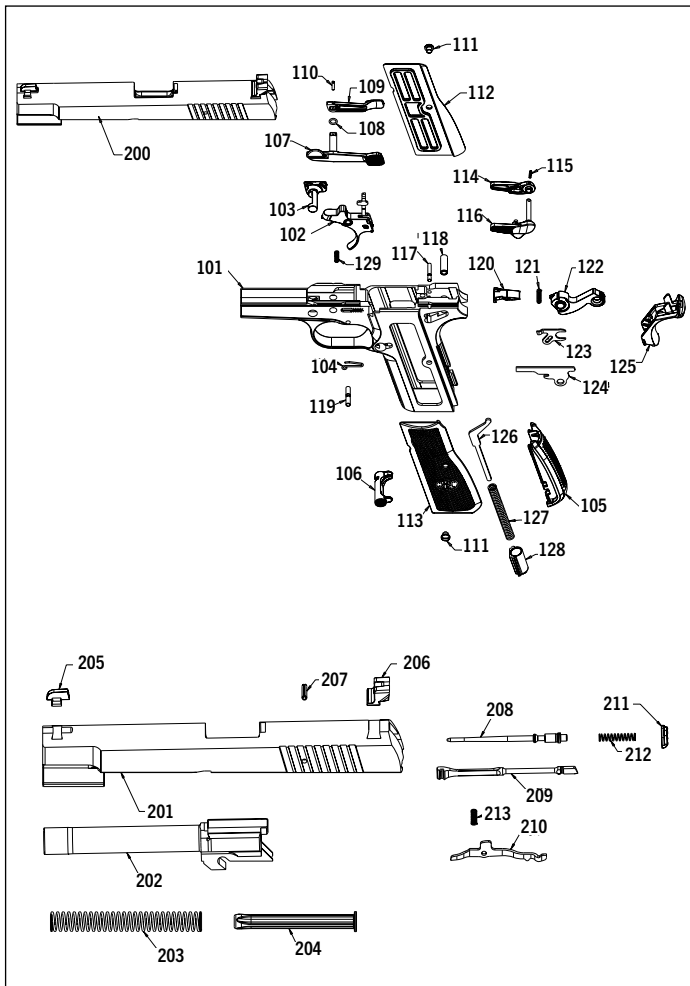
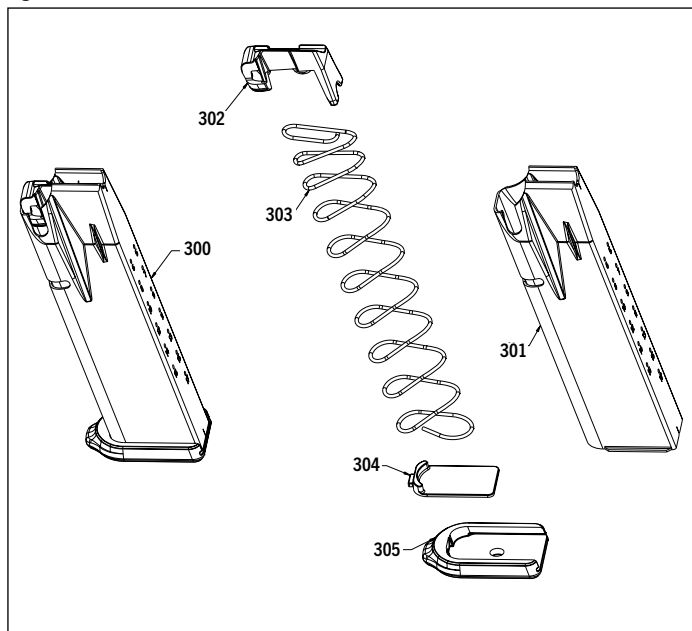


Fig. 73 SCHEMATIC AND PARTS LIST



Important operating instructions for:

FN HIGH POWER™ AUTOLOADING PISTOLS

If you have any questions or comments regarding your new firearm, please contact us.

Browning International S.A.
Parc Industriel des Hauts-Sarts
3ème Avenue, 25
B-4040 Herstal Belgium
Fax +32(0)4 240 52 12
www.fnguns.eu

Please use the space below to record information about your new firearm.

Model

Serial Number

Purchased From

Date of Purchase

This owner's manual has been created exclusively for the FN High Power™ series of pistols.

WARNINGS AND INSTRUCTIONS ARE DIFFERENT FOR EACH TYPE OF PISTOL. IF YOUR FN PISTOL DOES NOT HAVE FN HIGH POWER™ IN ITS NAMING CONVENTION OR IF THE APPEARANCE OF THE PISTOL DOES NOT CORRESPOND TO THE ILLUSTRATIONS IN THIS OWNER'S MANUAL CONTACT YOUR DEALER, DEPARTMENT ARMORER OR CONTACT FN DIRECTLY TO OBTAIN THE OWNER'S MANUAL THAT HAS BEEN WRITTEN SPECIFICALLY FOR YOUR PISTOL.

CONTENTS PAGE

1. Foreword	43	11.4 Upper and lower backstrap removal and installation.....	40
2. Basic safety rules	4	11.4.1 Upper and lower backstrap removal	40
3. Ammunition.....	11	11.4.2 Upper and lower backstrap installation	41
4. Dry firing & “dummy” rounds	13	11.5 Magazine disassembly and reassembly	42
5. Nomenclature	13	11.5.1 Magazine disassembly.....	42
6. Loading and unloading.....	18	11.5.2 Magazine reassembly.....	43
6.1 Loading the magazine	18	11.6 Removing and installing the magazine release	45
6.2 Loading the pistol	20	11.6.1 Removing the magazine release	45
6.3 Unloading.....	22	11.6.2 Installing the magazine release	46
6.4. Unloading the magazine	24	11.7 Removing and installing the takedown lever	47
7. Firing	25	11.7.1 Removing the takedown lever.....	47
7.1 Reloading during firing	26	11.7.2 Installing the takedown lever.....	48
8. Function of the FN High Power™	27	12. Cleaning and lubrication	48
8.1 Firing cycle	28	12.1 Cleaning and lubrication before firing.....	50
9. FN High Power™ features	28	12.2 Cleaning and lubrication after firing	52
9.1 Passive safety systems	28	13. Warranty, service and technical questions	54
9.2 Manual safety	29	14. FN High Power™ schematic and parts list	54
9.3 Ambidextrous slide stop	31		
9.4 Magazine release	32		
9.5 Magazine	32		
10. Sight alignment	33		
11. Disassembling and reassembling the pistol	34		
11.1 Field strip	34		
11.2 Reassembly from the field stripped condition.....	36		
11.3 Removing and installing the grips.....	38		
11.3.1 Removing the grips	39		
11.3.2 Installing the grips.....	40		

1. FOREWORD

ALWAYS KEEP THIS MANUAL WITH YOUR FIREARM. INCLUDE IT WITH THE PISTOL WHEN IT CHANGES OWNERSHIP OR WHEN IT IS LOANED OR PRESENTED TO ANOTHER PERSON.

NOTICE: THE MANUFACTURER AND/OR ITS LOCAL OFFICIAL DISTRIBUTORS ASSUME NO RESPONSIBILITY FOR PRODUCT MALFUNCTIONS OR PHYSICAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE IN WHOLE OR IN PART FROM THE CRIMINAL, NEGLIGENT, IMPROPER, OR CARELESS USE OR HANDLING OF THE PRODUCT; THE USE OF RELOADED, HAND-LOADED OR RE-MANUFACTURED AMMUNITION; ABUSE OR NEGLIGENCE OF THE PRODUCT; OR OTHER INFLUENCES AND ACTIONS BEYOND FN'S DIRECT AND IMMEDIATE CONTROL.

▲WARNING

ALL FIREARMS HAVE LETHAL POTENTIAL. READ THE BASIC SAFETY RULES CAREFULLY AND UNDERSTAND THEM FULLY BEFORE HANDLING THIS FIREARM.

In addition to the basic safety rules there are other safety rules pertaining to the loading, unloading, disassembly, assembly and use of this firearm located throughout this manual.

▲WARNING

READ THE ENTIRE MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THIS FIREARM. MAKE SURE THAT ANY PERSON USING OR WHO HAS ACCESS TO THIS FIREARM READS AND UNDERSTANDS ALL OF THIS MANUAL BEFORE USE OR ACCESS.

▲WARNING

IT IS YOUR RESPONSIBILITY TO KNOW AND ABIDE BY STATE AND LOCAL LAWS GOVERNING THE SALE, TRANSPORTATION, OWNERSHIP, POSSESSION, AND USE OF FIREARMS IN YOUR AREA.

▲WARNING

“Children are attracted to and can operate firearms that can cause severe injuries or death. Prevent child access by always keeping guns locked away and unloaded when not in use.

2. BASIC SAFETY RULES

▲WARNING

READ THIS MANUAL BEFORE HANDLING YOUR FIREARM.

WARNING: FIREARMS CAN BE DANGEROUS AND CAN CAUSE SERIOUS INJURY, DAMAGE TO PROPERTY OR DEATH, IF HANDLED IMPROPERLY. AS A FIREARMS OWNER SAFETY IS

YOUR RESPONSIBILITY. THERE IS NO EXCUSE FOR CARELESS OR ABUSIVE HANDLING OF ANY FIREARM. HANDLE THIS FIREARM AND ALL OTHER FIREARMS WITH RESPECT FOR THEIR POTENTIAL DANGER AT ALL TIMES.

- 1. ALWAYS KEEP THE MUZZLE OF YOUR FIREARM POINTED IN A SAFE DIRECTION, EVEN IF YOU ARE CERTAIN IT IS UNLOADED.**

Never point any firearm at anything you do not intend to shoot even if you are certain it is unloaded. Stay alert and be aware of all persons and property within the range of your ammunition.

- 2. NEVER RELY TOTALLY ON YOUR FIREARM'S MECHANICAL "SAFETY" DEVICES. LIKE ANY MECHANICAL DEVICE, A "SAFETY" CAN SOMETIMES FAIL; IT CAN BE JARRED OR INADVERTENTLY MANIPULATED INTO AN UNSAFE CONDITION.**

Remember, safe gun handling does not stop with your firearm's mechanical "safety" devices, it starts there. Always treat this firearm with the respect due a loaded, ready-to-fire firearm.

The word "safety" describes a firearm's trigger block mechanism, sear block mechanism, hammer block mechanism or striker block mechanism. Mechanical "safeties" are designed to place your firearm in a safer status, and no guarantee can be made that the firearm will not fire even if the "safety" is in the on "safe" position. Mechanical "safeties" merely aid safe gun handling and are no excuse for pointing your firearm's muzzle in an unsafe direction.

Some firearms do not have a mechanical safety. Many target firearms, lever-action firearms and pistols do not have manual "safety" mechanisms. Therefore, it is critical to read and understand the owner's or operator's manual for every firearm that you use, which explains the safe operation of the firearm.

While it is a good idea to test your firearm's mechanical "safety" periodically for proper function, never test the "safety" while your firearm is loaded or pointed in an unsafe direction.

See Section 9 for instructions on the operation of this firearm's "safety" mechanisms.

- 3. KEEP YOUR FINGERS AWAY FROM THE TRIGGER AT ALL TIMES UNTIL SHOOTING IS IMMINENT.**
- 4. KEEP ALL FIREARMS UNLOADED DURING TRANSPORT, EVEN WHEN STORED IN A HOLSTER, GUN CASE, SCABBARD OR OTHER CONTAINER.**

For law enforcement, military personnel and authorized individuals, refer to the procedures of your organization or to the state and local laws and guidelines on carrying a loaded firearm.

5. BE SURE OF YOUR TARGET AND BACKSTOPS.

Clearly identify your target and what is beyond. Know the range of your ammunition and where the bullet will land if the target is missed or the bullet penetrates the target. Special care must be taken when shooting in any condition which makes identification of the target or backstop harder to assess, including low light conditions

Never shoot at water or hard objects. Shooting at the surface of water or at rock or other hard surfaces increases the chance of ricochets or fragmentation of the bullet which can result in the bullet striking an unintended target.

6. WHENEVER YOU HANDLE ANY FIREARM, OR HAND IT TO SOMEONE, ALWAYS OPEN THE ACTION IMMEDIATELY AND VISUALLY CHECK THE FIREARM'S CHAMBER AND MAGAZINE TO MAKE CERTAIN THAT THE FIREARM IS COMPLETELY UNLOADED.

Completely unload your firearm as described in Section 6. Make certain the firearm does not inadvertently contain any ammunition. Remember, merely removing the magazine does not mean the chamber is unloaded. Always keep the chamber empty and your fingers away from the trigger unless shooting is imminent.

7. STORE YOUR FIREARM AND AMMUNITION SEPARATELY, WELL BEYOND THE REACH OF CHILDREN.

Store all firearms in secure, locked cases or a gun safe and store ammunition separately from your firearms. Keep your firearm unloaded when not in use. Take prudent safeguards to ensure your firearm does not become available to children, untrained, inexperienced or unauthorized people. At all times, comply with local and state laws concerning the possession and storage of firearms.

8. USE ONLY THE PROPER AMMUNITION FOR YOUR FIREARM.

Use only factory-loaded, new ammunition manufactured to SAAMI or CIP specifications. Be certain that each round you use is of the proper caliber or gauge and type for the particular firearm. The caliber of the FN High Power is located on the rear of the barrel and is visible through the ejection port. The use of reloaded or remanufactured ammunition increases the likelihood of case head ruptures or other defects in the ammunition that can cause damage to your firearm and serious injury to yourself or others nearby.

9. PROPERLY MAINTAIN YOUR FIREARM, PRACTICE PERIODIC MAINTENANCE AND AVOID UNAUTHORIZED SERVICING.

Store and carry your firearm so debris does not accumulate in the working parts. Clean and oil your firearm following the instructions provided in this manual after each use to prevent corrosion damage or accumulation of debris. Make sure that no obstructions remain in the barrel. Firing the pistol with an obstruction in the barrel can cause extensive damage to your firearm and serious injury to yourself and others.

▲WARNING

DO NOT, UNDER ANY CIRCUMSTANCES, ALTER THE TRIGGER, SAFETY OR OTHER PARTS OF THE FIRING MECHANISM OF THIS OR ANY OTHER FIREARM. FAILURE TO OBEY THIS WARNING MAY RESULT IN INJURY OR DEATH TO YOURSELF OR OTHERS.

Your firearm is a mechanical device and as such, is subject to wear and requires periodic inspection and service. FN firearms should only be serviced by the FN Product Service Center or an FN authorized individual. FN cannot assume any responsibility for injuries suffered or damage caused by unauthorized servicing, alterations or modifications of FN firearms.

10. ALWAYS WEAR EYE AND HEARING PROTECTION WHEN SHOOTING.

Unprotected, exposure to gunfire can cause hearing damage. Wear hearing protection (shooting earplugs and/or ear muffs) to guard against such damage.

Wear shooting glasses to protect your eyes from flying particles. Allow proper distance (also known as eye relief) between a scope and your eye when firing a scoped pistol, rifle or shotgun. Do not use unorthodox shooting methods that could cause the rearward travel of the slide or bolt of a firearm to contact your eyes, face or hands. Always keep a safe distance between the muzzle and ejection port of your firearm and any persons nearby, as muzzle blast, debris and ejecting shells could inflict serious injury.

Always wear appropriate eye protection when disassembling and cleaning your pistol to prevent the possibility of springs, spring tensioned parts, solvents or other agents from contacting your eyes.

11. AVOID DROPPING FIREARMS OR SHOOTING FROM UNSTABLE POSITIONS.

Shooting from unstable positions is dangerous. Doing so increases the risk of falling or dropping the firearms. The following rules should always be observed: always make certain that your firearm is unloaded when climbing or navigating obstacles and ensure that the surface that you are firing the pistol from is safe and stable. Dropping a pistol from an elevated position increases the risk of damage or unintended discharge.

▲WARNING

DROPPING OR JARRING A LOADED FIREARM CAN CAUSE THE FIREARM TO DISCHARGE. BE EXTREMELY CAREFUL DURING ANY SHOOTING ACTIVITY OR WHEN CARRYING ANY FIREARM TO AVOID DROPPING IT.

12. BE ALERT TO THE SIGNS OF AMMUNITION MALFUNCTION.

If a cartridge has a different sound or lighter recoil than normal, do not load another cartridge into the chamber. If your firearm fails to fire, keep the muzzle pointed in a safe direction for a minimum of 30 seconds. Rotate the ejection area of the firearm away from

you, carefully open the action and remove the cartridge from the chamber.

If the primer is indented, the defective cartridge should be disposed of in a way that cannot cause harm. If the primer is not indented, your firearm should be examined by a qualified gunsmith and the cause of the malfunction corrected before further use. Unload the pistol following the instructions in section 6.3, then field strip the pistol following the instructions in section 11.1 and inspect the barrel for obstructions before shooting. Never inspect the barrel while the firearm is loaded or prior to complete field stripping. Inspect the barrel only after ensuring that it is safe to do so. Mud, snow and an infinite variety of other objects may inadvertently lodge in a barrel bore. If an obstruction is seen, no matter how small it may be, clean the bore with a cleaning rod and patch as described in section 12.1 of this manual.

It only takes a small obstruction to cause dangerously increased pressures that can damage your firearm and cause serious injury or death to yourself and others.

13. WHEN DISCHARGING A FIREARM, MAKE SURE THAT THE AREA HAS ADEQUATE VENTILATION.

Exposure to lead and other toxic chemicals can occur from discharging firearms in poorly ventilated areas, cleaning firearms or handling ammunition. Lead is a substance that has been known to cause birth defects, reproductive harm and other serious injury. Wash hands thoroughly after exposure to ammunition or after cleaning a firearm.

14. BE DEFENSIVE AND ON GUARD AGAINST UNSAFE GUN HANDLING AROUND YOU AND OTHERS.

Don't be timid when it comes to gun safety. If you observe other shooters violating any of these safety precautions, politely suggest safer handling practices.

15. BE CERTAIN YOUR FIREARM IS UNLOADED BEFORE CLEANING.

Because so many gun accidents occur when a firearm is being cleaned, special care should be taken to ensure your firearm is unloaded before disassembly, cleaning and reassembly. Keep ammunition and other flammable or dangerous objections away from the cleaning location. Never test the mechanical function of any firearm with live ammunition.

16. NEVER DRINK ALCOHOLIC BEVERAGES OR TAKE JUDGEMENT/REFLEX IMPAIRING MEDICATION OR DRUGS BEFORE OR DURING SHOOTING.

Your vision, motor skills and judgment could be dangerously impaired, making your gun handling unsafe to you and to others. Consult your physician for personalized medical advice.

17. READ AND HEED ALL WARNINGS IN THIS OWNER'S MANUAL, ON AMMUNITION BOXES AND WITH ALL ACCESSORIES THAT YOU INSTALL ON YOUR FIREARM.

It is your responsibility to secure the most up-to-date information on the safe handling procedures for your FN firearm. FN assumes no liability for incidents which occur when unsafe or improper pistol accessories or ammunition combinations are used.

NOTICE: FN RESERVES THE RIGHT TO REFUSE SERVICING A FIREARM WHICH HAS BEEN MODIFIED BY REMOVAL OF METAL FROM THE BARREL OR SLIDE, MODIFICATIONS OF THE FIRING MECHANISM AND/OR OTHER PARTS, AND WILL, IN SUCH A CASE, ALWAYS RECOMMEND RESTORING THE FIREARM TO ITS ORIGINAL SPECIFICATIONS. PARTS AND LABOR REQUIRED FOR SUCH A RESTORATION ARE PAYABLE BY THE OWNER OF THE FIREARM.

DO NOT REMOVE ANY PARTS OR COMPONENTS REQUIRED BY LOCAL OR STATE LAW.

NOTICE: THIS PISTOL SHOULD BE CLEANED PRIOR TO USE FOLLOWING THE INITIAL CLEANING INSTRUCTIONS LOCATED IN SECTION 12.1 OF THIS MANUAL.

Various metal parts of your pistol have been coated at the factory with corrosion inhibitors and lubricants to protect the pistol during shipping and storage. Before using your pistol, clean the preservatives from the inside of the barrel, slide and action/chamber areas with a quality gun oil as explained in section 12.1. If your pistol is to be stored, it is acceptable to leave the preservatives on the pistol and keep it in its original packaging.

Never fire the pistol upon purchase without first inspecting cleaning and lubricating it before use. Pay special attention that all foreign material is removed from the bore of the barrel to prevent an unsafe condition.

3. AMMUNITION

AMMUNITION NOTICE: FN specifically disclaims responsibility for any damage or injury occurring with, or as a result of, the use of faulty, nonstandard, remanufactured, hand-loaded or reloaded ammunition, or cartridges other than those for which the firearm was originally chambered. Serious damage, injury or death could result from the use of incorrect ammunition, from firing against a bore obstruction or from propellant overloads. Use of improper ammunition, such as listed previously will void the manufacturer's warranty. Use only commercially manufactured ammunition made in accordance with SAAMI (Sporting Arms and Ammunition Manufacturers' Institute) or CIP (Commission internationale permanente pour l'épreuve des armes à feu portatives "Permanent International Commission for the Proof of Small Arms") standards. Be certain that the ammunition is the appropriate caliber and loading for the firearm and is clean, dry and in good condition. The caliber of your FN pistol is marked on the portion of the barrel visible through the ejection port.

▲WARNING

THE FN HIGH POWER IS DESIGNED TO SAFELY AND RELIABLY FUNCTION WITH +P AMMUNITION. THE AMMUNITION SOLD AS +P+ DOES NOT CONFORM TO SAAMI OR CIP GUIDELINES AND MAY DEVELOP CHAMBER PRESSURE IN EXCESS OF INDUSTRY STANDARDS. DO NOT USE +P+ AMMUNITION IN THE FN HIGH POWER AS IT COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH. DO NOT USE AMMUNITION SPECIFICALLY INTENDED FOR USE IN SUBMACHINE GUNS OR RIFLES AS CHAMBER PRESSURE MAY REACH OR EXCEED THE PRESSURE DEVELOPED BY PROOF LOADS.

▲WARNING

CAREFULLY INSPECT EACH CARTRIDGE BEFORE IT IS LOADED IN THE MAGAZINE. BE CERTAIN THE CARTRIDGE CASE IS NOT SPLIT OR DEFORMED AND THAT THE CARTRIDGES DO NOT POSSESS ANY OTHER DENTS OR DEFECTS.

For best results, use new factory manufactured ammunition from a reputable manufacturer. Primers, powder, cartridge cases and bullets can deteriorate with time and cause damage to the firearm or injury to the shooter or others.

▲WARNING

LEAD BULLETS HAVE A TENDENCY TO CAUSE BORE LEADING, WHICH MAY DRAMATICALLY INCREASE PRESSURE WHEN A MORE RIGID BULLET DESIGN IS FIRED IN THE LEADED BORE. BE SURE TO REMOVE ALL CHAMBER AND BORE LEAD ACCUMULATION AFTER EACH USE. DO NOT SHOOT CARTRIDGES WITH JACKETED OR MONOLITHIC BULLETS THROUGH A BARREL PREVIOUSLY FIRED WITH LEAD BULLETS BEFORE THE BORE IS THOROUGHLY DELEADED.

CAUTION: STORE ALL CARTRIDGES OF DIFFERENT CALIBERS IN COMPLETELY SEPARATE AND WELL-MARKED CONTAINERS. NEVER STORE CARTRIDGES OF MIXED CALIBERS IN A COMMON CONTAINER OR IN YOUR POCKETS.

FN has gone to great lengths to ensure the compatibility of the FN High Power with the widest possible range of ammunition but due to the vast and ever increasing number and types of ammunition available *it is recommended that you test your pistol with any ammunition that you wish to carry for protection to ensure reliable functioning.*

If you have concerns about the compatibility of a particular ammunition type with your FN pistol, contact FN customer service before using any such ammunition.

4. DRY FIRING & “DUMMY” ROUNDS

Dry firing is defined as firing a firearm with no ammunition in the chamber. Occasional dry

firing of your FN High Power and for disassembly is acceptable. Regularly dry firing your FN High Power pistol for practice or training may result in damage to the striker. “Snap Caps” (inert chamber inserts that allow a firearm to be dry fired without damaging the firing pin) are commercially available for those who wish to practice firing without live ammunition.

CAUTION: Always keep the muzzle of your firearm pointed in a safe direction, even if you are certain it is unloaded.

CAUTION: Store inert ammunition separately from loaded ammunition to avoid unintended firing of the pistol. Failure to follow this warning could result in serious injury or death.

CAUTION: “Dummy Rounds” with empty primer pockets are suitable for loading/unloading practice and some training activities but do not protect the striker during dry firing.

5. NOMENCLATURE

The FN High Power described in this manual refers only and specifically to the pistol produced by FN America, LLC. Legacy “High Power” or “Hi Power” pistols made by FN Herstal S.A., Browning Arms Company, or any other manufacturer are designed and will function differently.

If you are unsure what type or model of pistol you own, please call FN Customer Service at 1-800-635-1321 before proceeding further.

In conventional gun terminology, the position and movement of parts are described as they occur with the firearm horizontal and in the normal firing position: the muzzle is forward or front, the pistol grip is rearward or rear, the trigger is downward or underneath, the sights are upward or on top. For general parts nomenclature refer to *Figures 1 and 2*.

VERIFYING THE PISTOL IS UNLOADED

BEFORE HANDLING, STORING OR TRANSPORTING YOUR PISTOL, FOLLOW THESE PROCEDURES TO ENSURE THE PISTOL IS UNLOADED.

▲WARNING

ALWAYS KEEP THE MUZZLE OF YOUR FIREARM POINTED IN A SAFE DIRECTION. KEEP YOUR FINGERS AWAY FROM THE TRIGGER UNTIL READY TO SHOOT. FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

1. Depress the magazine release to eject the magazine. If the magazine does not eject from the magazine well, press and hold the magazine release while gently pulling on the magazine floor plate (*Figure 3*).
2. If the slide is closed, pull the slide back and eject the cartridge from the chamber if one was chambered. Lock the slide to the rear by pressing the slide stop up and allowing the slide to rest against the slide stop retaining it to the rear (*Figure 4*).

3. Inspect the chamber and magazine well to ensure no cartridge is present. Remember, merely removing the magazine does not mean the chamber is unloaded (*Figure 5*).
4. Release the slide by pushing downward on the slide stop or by pulling rearward on the slide to disengage the slide stop and then let the slide move forward under control (*Figure 6*).
5. Ensure that the magazine is empty. If the magazine is not empty, unload it as described in Section 6.4. Unload any spare magazines.

⚠ CAUTION

THE RECOMMENDED CARRY CONDITION OF YOUR PISTOL IS WITH THE CHAMBER EMPTY. FOR GOOD SAFETY PRACTICE, IT IS RECOMMENDED THAT A CARTRIDGE NOT BE CHAMBERED UNTIL USE IS IMMINENT. ONCE A CARTRIDGE IS CHAMBERED, EXTRA CAUTION MUST BE EXERCISED TO ENSURE NOTHING COMES IN CONTACT WITH THE TRIGGER. IF THE PISTOL IS EQUIPPED WITH A MANUAL SAFETY THE SAFETY SHOULD BE ENGAGED WHEN A ROUND IS CHAMBERED AND REMAIN ENGAGED UNTIL READY TO SHOOT. FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

6. LOADING AND UNLOADING

⚠ WARNING

LOAD THE CHAMBER ONLY WHEN READY TO USE THE PISTOL.

WHENEVER A LIVE ROUND IS IN THE CHAMBER THE PISTOL CAN FIRE, EVEN IF THE MAGAZINE IS EMPTY OR HAS BEEN REMOVED.

WHEN LOADING YOUR PISTOL ALWAYS KEEP THE MUZZLE POINTED IN A SAFE DIRECTION AND KEEP YOUR FINGERS AWAY FROM THE TRIGGER. KNOW YOUR TARGET AND WHAT LIES BEHIND IT. FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

MAKE SURE YOUR FINGERS ARE SAFELY AWAY FROM THE EJECTION PORT WHEN THE SLIDE IS RELEASED TO AVOID PINCHING THEM WHEN THE SLIDE CLOSES. FAILURE TO FOLLOW THIS WARNING COULD RESULT IN SERIOUS INJURY.

6.1. LOADING THE MAGAZINE

⚠ WARNING

INSERT THE MAGAZINE INTO THE PISTOL AND LOAD A CARTRIDGE INTO THE CHAMBER

ONLY WHEN READY TO FIRE. IF THE PISTOL IS EQUIPPED WITH A MANUAL SAFETY THE SAFETY SHOULD REMAIN IN THE ENGAGED POSITION UNTIL READY TO FIRE.

▲ WARNING

USE ONLY AMMUNITION THAT IS OF THE APPROPRIATE CALIBER AND LOADING FOR THE FIREARM TO BE USED AND IS CLEAN, DRY AND IN GOOD CONDITION. THE CALIBER OF YOUR FN PISTOL IS MARKED ON THE PORTION OF THE BARREL VISIBLE THROUGH THE EJECTION PORT.

If the magazine to be loaded is still in the pistol, depress the magazine release and remove the magazine from the pistol.

Hold the magazine in one hand. With the other hand, place a cartridge on the magazine follower or on the cartridge case of the previously loaded round in the magazine in front of the feed lips at the top of the magazine. Press the cartridge down into the magazine body and slide the cartridge under the feed lips until it is seated fully inside the magazine body.

Repeat the process until the magazine is fully loaded. The holes on the back of the magazine body allow you to estimate the number of cartridges present in the magazine (*Figure 7*).

▲ CAUTION

DO NOT TRY TO FORCE MORE THAN THE MAXIMUM NUMBER OF ROUNDS INDICATED FOR YOUR PARTICULAR MAGAZINE INTO THE MAGAZINE. ATTEMPTING TO OVERLOAD THE MAGAZINE CAN DAMAGE IT CAUSING THE PISTOL TO MALFUNCTION.

6.2. LOADING THE PISTOL

▲ WARNING

WHEN LOADING YOUR PISTOL, ALWAYS KEEP THE MUZZLE POINTED IN A SAFE DIRECTION AND KEEP YOUR FINGERS AWAY FROM THE TRIGGER. ALWAYS CLOSE THE SLIDE BEFORE INSERTING A LOADED MAGAZINE IF YOU DO NOT WISH TO IMMEDIATELY CHAMBER A CARTRIDGE. FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

1. Before loading, ensure that the chamber of the pistol is empty and the pistol does not contain a magazine. Close the slide if you do not wish to immediately chamber a cartridge (*Figure 8*).
2. Insert the loaded magazine into the pistol, making certain that the magazine is pressed completely in and is retained by the magazine release (*Figure 9*).
3. With the muzzle pointed in a safe direction and your fingers away from the trigger, hold the pistol in your firing hand and pull the slide fully rearward with the other hand and

release the slide, which will return under the force of the recoil spring (*Figure 10-11*). You can also press down on the slide stop to allow the slide to move forward and chamber a cartridge if the slide is locked to the rear. This movement resets the firing mechanism and moves the first cartridge from the magazine into the chamber. Allow the slide to “slam” forward under the force of the recoil spring. Do not ease it forward. Engage the safety by moving the safety lever to the engaged (up) position if you do not immediately wish to fire.

▲WARNING

THE PISTOL IS NOW READY TO FIRE. ALWAYS KEEP THE MUZZLE POINTED IN A SAFE DIRECTION AND KEEP YOUR FINGERS AWAY FROM THE TRIGGER UNTIL READY TO FIRE. FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

6.3. UNLOADING

▲WARNING

WHILE UNLOADING THE PISTOL, ALWAYS KEEP THE MUZZLE POINTED IN A SAFE DIRECTION AND KEEP YOUR FINGERS AWAY FROM THE TRIGGER. IF YOUR PISTOL IS EQUIPPED WITH A MANUAL SAFETY, THE SAFETY SHOULD BE IN THE ENGAGED POSITION. WHEN UNLOADING, IT IS VITAL THAT YOU REMOVE THE MAGAZINE FROM YOUR PISTOL SO THAT A CARTRIDGE IS NOT CHAMBERED WHEN YOU CLOSE THE SLIDE. FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

1. Press the magazine release and remove the magazine. If the magazine does not drop out of the pistol, pull on the magazine base plate while pressing the magazine release (*Figure 12*).
2. If the slide is closed, pull the slide back and eject the cartridge from the chamber. Lock the slide to the rear by pressing the slide stop up and allowing the slide to rest against the slide stop retaining it to the rear (*Figure 13*).
3. Inspect the chamber and magazine well to ensure no cartridge is present. Remember, merely removing the magazine does not mean the chamber is unloaded (*Figure 14*).
4. The slide should be left in the open position until ready to load or when putting the pistol away. To release the slide, pull rearward on the slide to disengage the slide stop or press down on the slide stop to allow the slide to move forward (*Figure 15-16*).
5. Unload the magazine as explained in Section 6.4.

6.4. UNLOADING THE MAGAZINE

1. Unload the pistol and place it in a safe condition as detailed in Section 6.3.
2. Depress the magazine release and remove the magazine (*Figure 17*).
3. Strip the top cartridge from the magazine by pushing forward on the rim of the cartridge and slide the cartridge out from under the feed lips. When the cartridge is removed the remaining cartridges will move up in the magazine. Continue removing the cartridges in this manner until the magazine is empty. Repeat this procedure with all loaded magazines (*Figure 18*).

7. FIRING

▲WARNING

WHEN FIRING, THE SLIDE MOVES REARWARD PAST THE BACK OF THE FRAME. TO PREVENT THE SLIDE FROM CAUSING INJURY IN ITS REARWARD MOVEMENT WHEN SHOOTING, KEEP THE PISTOL AWAY FROM THE EYES OR FACE. KEEP YOUR HAND IN A POSITION WHERE THEY CANNOT BE HIT BY THE SLIDE. FAILURE TO FOLLOW THIS WARNING COULD RESULT IN SERIOUS INJURY.

1. Load a cartridge into the chamber as detailed in Section 6.2.
2. With a cartridge in the chamber disengage the manual safety if your pistol is so equipped, aim at your target and squeeze the trigger to fire the pistol (*Figure 19*).
3. After a cartridge has been fired, the slide moves rearward, ejects the empty cartridge case and returns forward resetting the firing mechanism and loading a cartridge from the magazine into the chamber. You may continue to fire the pistol until the magazine is empty by pulling the trigger to fire each cartridge. After the last cartridge in the magazine is fired, the slide stop will automatically engage the slide and hold the slide in the open (rearward) position (*Figure 20*).

7.1. RELOADING DURING FIRING

▲WARNING

NEVER CHAMBER A CARTRIDGE UNLESS USE OF THE PISTOL IS IMMINENT. ALWAYS KEEP THE MUZZLE POINTED IN A SAFE DIRECTION. MAKE SURE YOUR FINGERS ARE SAFELY AWAY FROM THE CHAMBER WHEN THE SLIDE IS RELEASED TO AVOID PINCHING THEM WHEN THE SLIDE CLOSES. FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

After firing the last cartridge with the magazine inserted, the slide will remain in the open position. If firing is imminent, the empty magazine can quickly be replaced with a loaded magazine as follows:

1. Depress the magazine release to eject the empty magazine (*Figure 21*).
2. Insert a loaded magazine completely into the magazine well until it locks into position (*Figure 22*).
3. Release the slide by pulling rearward on the slide to disengage the slide stop and allow the slide to move forward and chamber a cartridge (*Figure 23*). You can also press down on the slide stop to allow the slide to move forward and chamber a cartridge (*Figure 24*).

When the slide closes, the pistol is loaded and ready to fire. You may now continue firing.

If firing is no longer imminent and you are finished shooting, remove the magazine and pull the slide to the rear to eject the chambered round. Inspect the magazine well and chamber to ensure no ammunition remains in the pistol and allow the slide to return to the forward position.

8. FUNCTION OF THE FN HIGH POWER

The FN High Power is a semi-automatic pistol. With the chamber and magazine loaded, the pistol will fire a single shot each time the trigger is pulled until the magazine and chamber are empty. The slide will remain locked to the rear after the last cartridge is fired. The FN High Power uses an exposed hammer, single action mechanism with a manual safety to fire the pistol. Once loaded the pistol should remain cocked with the safety on until ready to fire.

WARNING

DO NOT MANUALLY DECOCK THE HAMMER WITH A CARTRIDGE CHAMBERED. MANUALLY LOWERING THE HAMMER CREATES A SUBSTANTIAL RISK OF UNINTENTIONALLY FIRING THE PISTOL THAT COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

8.1. FIRING CYCLE

When the trigger is pulled the transfer bar is disengaged from the firing pin while simultaneously disengaging the sear from the hammer. When the hammer is released it rotates forward to strike the firing pin which then strikes the primer of the loaded cartridge, firing the pistol. The energy generated from the firing of the cartridge moves the slide and barrel rearward, the barrel is unlocked from the slide after a short distance and stopped. The slide then continues rearward under inertia compressing the recoil spring and ejecting the fired cartridge case. As the breach face of the slide passes the back of the magazine in its rearward travel, the

cartridges in the magazine rise under spring tension until the top round is in contact with the magazine feed lips. As the slide is returned forward by the recoil spring the top cartridge is stripped from the magazine by the slide and pushed into the chamber of the pistol. Releasing the trigger will allow the firing mechanism to reset and the process can be repeated until the magazine is empty. Upon firing the pistol with an empty magazine inserted, the magazine follower will push the slide stop into engagement with slide and lock the slide to the rear of its travel.

9. FN HIGH POWER FEATURES

9.1. PASSIVE SAFETY SYSTEMS

The FN High Power is equipped with two passive safety systems incorporated into the firing mechanism: a firing pin block and trigger disconnect to prevent the pistol from firing unless the trigger is pulled, and the slide and barrel are in the locked position.

- The firing pin block prevents the tip of the firing pin from protruding from the breach face unless the trigger has been pulled to the rear (*Figure 25*).
- The trigger disconnect safety is actuated when the transfer bar is pushed out of alignment with trigger actuator lever preventing the sear from releasing the hammer. This safety feature prevents the pistol from firing out of battery (*Figure 26*).

9.2. MANUAL SAFETY

NOTICE!: THE SAFETY OF THE FN HIGH POWER CANNOT BE ENGAGED WHEN THE HAMMER IS IN THE FIRED (DOWN/ FORWARD) POSITION.

The FN High Power pistol is equipped with a manually activated safety that prevents the pistol from firing unless it is deactivated, the safety levers are located at the rear of the frame. When the safety levers are moved to the up position (*Figure 27*), the safety is engaged and blocks the movement of the sear. When the safety levers are moved down the red dot indicating that the pistol will fire is exposed, and the firing mechanism is free to operate. The safety lever is retained in the selected position by a detent and will snap into location when engaged or disengaged. It is recommended that the safety be disengaged only when ready to fire the pistol or for disassembly (*Figure 28*).

▲WARNING

NEVER RELY TOTALLY ON THE "SAFETY" MECHANISMS OF YOUR PISTOL. LIKE ANY OTHER MECHANICAL DEVICE, IT COULD FAIL OR BE JARRED OR INADVERTENTLY MANIPULATED

INTO AN UNSAFE CONDITION, ESPECIALLY WHEN THE PISTOL IS SUBJECTED TO EXTREME FORCES OR CONDITIONS NOT ENCOUNTERED UNDER NORMAL SHOOTING CONDITIONS.

CAUTION: THE RED DOT ON THE SLIDE SHOULD NOT BE RELIED UPON TO INDICATE THE FIRING CONDITION OF THE PISTOL. THE DOT CAN BECOME OBSCURED OR DAMAGED PREVENTING IT FROM BEING SEEN.

▲WARNING

ALWAYS KEEP THE MUZZLE OF YOUR FIREARM POINTED IN A SAFE DIRECTION. KEEP YOUR FINGERS AWAY FROM THE TRIGGER UNTIL READY TO SHOOT AND KEEP YOUR FIREARM UNLOADED UNTIL READY TO SHOOT. FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

▲WARNING

THE MANUAL SAFETY CAN NOT BE ENGAGED WITH THE HAMMER IN THE DOWN/FORWARD POSITION. FORCING THE SAFETY LEVER CAN DAMAGE THE SAFETY MECHANISM REQUIRING REPAIR OF THE PISTOL BEFORE CONTINUED USE!

▲WARNING

WITH THE TRIGGER PULLED AND THE SAFETY ENGAGED, THE SAFETY IS PREVENTING THE PISTOL FROM FIRING IF THE USER IS PULLING THE TRIGGER WHEN THE SAFETY IS DISENGAGED THE PISTOL WILL FIRE.

▲WARNING

DO NOT MANUALLY LOWER THE HAMMER WHEN A CARTRIDGE IS CHAMBERED. PULLING THE TRIGGER TO RELEASE THE HAMMER DISENGAGES THE SAFETY MECHANISMS AND GREATLY INCREASING THE RISK OF AN UNINTENTIONAL DISCHARGE WHICH MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

9.3. AMBIDEXTROUS SLIDE STOP

The FN High Power slide stop is fully ambidextrous meaning that the control levers are located on both sides of the frame within reach of the thumb of the shooting hand. The slide stop is automatically engaged when the last shot from a magazine is fired or the slide is retracted with an empty magazine in the pistol. To engage the slide stop without an empty magazine inserted, retract the slide and press up on the slide stop and hold it in that position while allowing the slide to move forward (*Figure 29*).

To release the slide from the slide stop, press down on the left or right slide stop lever and the slide will be released to close. The slide can also be released by pulling back and releasing the slide as long as an empty magazine is not inserted.

9.4. MAGAZINE RELEASE

The FN High Power magazine release is located on the frame behind the trigger. The release can be actuated by pressing the magazine release into the frame. The magazine release can be easily actuated by the thumb of the shooting hand. The magazine release can be installed for right- or left-hand operation. (*Figure 30*).

9.5. MAGAZINE

The FN High Power has a standard magazine capacity of 17 rounds and is equipped with witness holes along the back of the magazine to allow for the estimation of rounds remaining in the magazine.

FN High Power magazines not specifically covered in this manual should be covered by an addendum included with this manual or with the magazine. If the magazine that you have is not covered in this manual or by an addendum, information can be found on the FN website or by contacting FN customer service.

NOTE: Some jurisdictions limit the maximum capacity of magazines. All FN pistols intended for sale in those jurisdictions will be shipped with magazines not exceeding the specified number of rounds in compliance with local or state law. Verify the capacity of your magazine before entering these jurisdictions to avoid violating local laws. It is your responsibility to ensure compliance with local, state, and federal law at all times.

10. SIGHT ALIGNMENT

NOTE: The sight alignment described is for the standard sights provided with the FN High Power pistol. Alternate sight options may have different sight alignment requirements. Please refer to any special instructions provided with your alternate sights.

The sights of the FN High Power should be aligned with the top of the front sight even with the top of the rear sight and an equal gap between the rear sight and the sides of the front sight. The point of impact will be at the top of the front sight when the sights are properly aligned. (*Figures 30a, 30b, 30c*).

11. DISASSEMBLING AND REASSEMBLING THE PISTOL

11.1. FIELD STRIP (DISASSEMBLY FOR NORMAL MAINTENANCE)

It is very important to become familiar with the disassembly procedure of your pistol. Disassembly to field strip level is required for proper cleaning and lubrication, which ensures reliable operation of the pistol.

1. Completely unload the pistol as described in Section 6.3 and remove the magazine. Inspect the chamber and the magazine well to verify that the pistol is completely unloaded (*Figure 31*).
2. Retract the slide and lock it in its rearward position using the slide stop (*Figure 32*).
3. Rotate the takedown lever approximately 90° counterclockwise (*Figure 33*).
4. While holding the slide with one hand, release the slide from the slide stop and ease it forward (*Figure 34*).
5. Remove the slide by pulling the slide forward and away from the frame (*Figure 35*).

NOTE: *The recoil spring and recoil spring guide are under spring tension. Ensure that your hand is positioned to capture the spring and guide when they are removed from the assembled position.*

6. Hold the slide upside down, grasp the recoil spring guide, with the hand positioned behind the guide, and lift the rear of the recoil spring guide and recoil spring up and out of the slide (*Figure 36*).
7. Grasp the barrel by its lug, lift it up and forward around the extractor then slide the barrel rearward out of the slide (*Figure 37*).

11.2. REASSEMBLY FROM THE FIELD STRIPPED CONDITION

1. Install the barrel into the slide by grasping the lug of the barrel and sliding the muzzle of the barrel through the barrel hole in the slide from the inside. Allow the barrel to drop down into the slide and slide the barrel back to the breach face until the barrel drops into the locked position. (*Figure 38*). *Figure 30A?*
2. Place the recoil spring onto the recoil spring guide (*Figure 39*).
3. Place the recoil spring against the recess in the front of the slide. Compress the recoil spring using the recoil spring guide and slide the back of the recoil spring guide onto the recess until centered on the front of the barrel lug (*Figure 40*).

NOTE: *The disassembly lever must be in the down position to install the slide assembly on to the frame.*

4. Guide the slide and barrel assembly onto the frame and pull the slide to its rearmost position and lock the slide to the rear using the slide stop (*Figure 41*).

5. Rotate the takedown lever upward locking the frame and slide together (*Figure 42*).
6. Release the slide and allow it to travel forward. Test the functions of the pistol to ensure the slide stop, trigger, magazine release and manual safety, if provided, are functioning correctly (*Figure 43*).

The pistol is now fully reassembled and is ready to be loaded and fired.

NOTE: *The following disassembly and reassembly instructions are not necessary for normal maintenance but may be desirable for a more thorough cleaning of the pistol or reconfiguration of the pistol for user preferences.*

11.3. REMOVING AND INSTALLING THE GRIPS

1. The FN High Power has grips that can be removed or installed at the user level. A standard (slotted) screwdriver is required to remove the grips. The screwdriver should closely fit the grip screw slot to avoid damaging the grip screw (*Figure 44*).
2. The left and right grips are each retained by one (1) screw and are aligned using features in the frame (*Figure 45*).

11.3.1 REMOVING THE GRIPS

1. Align the screwdriver with the grip screw and rotate the screw counterclockwise until it is free (*Figure 46*).

If the grip does not fall away from the frame place a finger inside the magazine well and press outward on the grip to free it from the frame (*Figure 47*).

Repeat the procedure to remove the other grip.

11.3.2 INSTALLING THE GRIPS

Place the grip to be installed onto the frame. The grip should sit flat to the frame. If the grip is not sitting flat shift the grip around until it can be pressed into position (*Figure 48*).

Insert the grip screw through the grip and tighten the grip screw using an appropriate screwdriver using the thumb and index finger. Do not overtighten the grip screw. Overtightening the grip screw may damage the grip and cause the grip to pull away from the frame at the top and bottom.

11.4 UPPER AND LOWER BACKSTRAP REMOVAL AND INSTOLATION

11.4.1 UPPER AND LOWER BACKSTRAP REMOVAL

NOTE: When the back straps are removed, the hammer spring is exposed. The hammer spring is under tension and is retained by the orange hammer spring retainer (Figure 50).

CAUTION

REMOVING THE HAMMER SPRING IS NOT RECOMMENDED WITHOUT TRAINING. IF UNINTENTIONALLY RELEASED THE RETAINER AND HAMMER SPRING CAN BE THROWN FROM THE PISTOL WITH GREAT FORCE RESULTING IN THE LOSS OF PARTS OR SERIOUS INJURY. THE HAMMER SPRING RETAINER IS RELEASED BY PRESSING IT OUT OF THE FRAME FROM INSIDE THE MAGAZINE WELL.

1. Using a punch, small screwdriver or similar tool depress the backstrap latch and slide the lower back strap down and off the frame (Figure 51).
2. Slide the upper back strap down and off the frame (Figure 52).

11.4.2 UPPER AND LOWER BACKSTRAP INSTALLATION

1. Slide the upper backstrap up the slot in the back of the frame located in the channel that runs the height of the rear of the frame (Figure 53).
2. Press the upper backstrap into position closing the gap between the top of the backstrap and frame (Figure 54).
3. While holding the upper back strap in position, slide the lower back strap into position in the channel on the rear of the frame (Figure 55).

The backstrap latch will click into place when the lower back strap is fully inserted and will lock the two backstraps in place (Figure 56).

11.5 MAGAZINE DISASSEMBLY AND REASSEMBLY

11.5.1 MAGAZINE DISASSEMBLY

CAUTION

THE MAGAZINE SPRING IS UNDER TENSION. WEAR EYE PROTECTION AND KEEP THE BOTTOM OF THE MAGAZINE POINTED IN A SAFE DIRECTION.

1. Depress the floor plate catch (round button) through the hole in the bottom of the magazine floor plate. Slide the floor plate forward and off the magazine body.

Capture the magazine spring and floor plate catch with your hand as the base plate is removed (*Figure 57-58*).

2. Remove the floor plate catch, magazine spring, and follower from the magazine body (*Figure 59*).

11.5.2 MAGAZINE REASSEMBLY

1. If removed, assemble the follower on to the magazine spring.
2. Insert the magazine spring and follower into the magazine body with the angle of the follower matched to the angle of the top of the magazine (*Figure 60*).
3. Using the floor plate catch with the button protruding down (away from the magazine spring) compress the magazine spring into the magazine body until the spring and floor plate catch are inside of the magazine body. The tab on the front of the floor plate catch should fit into the notch in the lower front edge of the magazine body (*Figure 61*).
4. Slide the floor plate onto the magazine body until it is seated against the front of the magazine body (*Figure 62*).
5. Ensure that the retaining button of the floor plate catch protrudes into the magazine floor plate and prevents it from sliding off the magazine. If the floor plate catch does not align, tap the magazine against your hand to move the floor plate catch into location (*Figure 63*).

11.6 REMOVING AND INSTALLING THE MAGAZINE RELEASE

11.6.1 REMOVING THE MAGAZINE RELEASE

NOTE: *The magazine release can be assembled for right- or left-hand use.*

Removal of the magazine release requires the use of a small screwdriver.

1. Insert an appropriately-sized screwdriver into the slot in the magazine release plunger opposite the magazine release button. Provide light counterclockwise pressure on the screw while pushing in on the magazine release plunger (*Figure 64*).
2. While continuing to depress and rotate the plunger, depress the magazine release button. When the magazine release button reaches the correct depth to allow the magazine release plunger to rotate, the screw slot will rotate 90 degrees and the plunger will be disconnected from the frame (*Figure 65*). The magazine release,

plunger and spring can now be removed from the pistol as an assembly from the side of the frame opposite the magazine release button (*Figure 66*).

NOTE: *Wear eye protection! The magazine release plunger is under spring tension and is retained in the magazine release by a notch in the magazine release. Removing the magazine release plunger from the magazine release is not recommended. The parts can be easily lost or serious injury can occur if removed.*

11.6.2 INSTALLING THE MAGAZINE RELEASE

1. Insert the magazine release through the frame button-end first so that the magazine release is located on the preferred side (*Figure 67*).
2. Insert an appropriately sized screwdriver into the screw slot in the magazine release plunger and apply light clockwise pressure with the screwdriver (*Figure 68*).
3. Press in on the magazine button when the magazine release plunger aligns with the recess in the frame. It will rotate 90 degrees and lock the magazine release into the frame providing spring tension to the magazine release (*Figure 69*).
4. Insert an empty magazine into the pistol and pull on the base plate. Then release the magazine using the magazine release to ensure the magazine release is functioning properly.

11.7 REMOVING AND INSTALLING THE TAKEDOWN LEVER

The takedown lever can only be removed and installed when the slide is removed from the frame. An O-ring is located on the right side of the takedown lever to keep the lever in location for ease of reassembly. Do not remove the O-ring.

11.7.1 REMOVING THE TAKEDOWN LEVER

1. With the slide removed, rotate the takedown lever clockwise until it stops (*Figure 70*).
2. Pull the takedown lever from the right side of the frame (*Figure 71*).

11.7.2 INSTALLING THE TAKEDOWN LEVER

1. Insert the takedown lever into the frame with the retaining lug aligned with the corresponding cut in the frame and press the lever into the frame. This will compress the O-ring.

2. Rotate the takedown lever counterclockwise (down) locking the lever into the frame.

NOTE: *The takedown lever must be in the down position to assemble the slide onto the frame.*

NOTE: *Takedown beyond the instructions provided is not necessary or recommended. Further takedown should only be performed by FN authorized personnel.*

12. CLEANING AND LUBRICATION

▲WARNING

BEFORE PERFORMING CLEANING PROCEDURES, MAKE SURE THE PISTOL IS COMPLETELY UNLOADED (SECTION 6.3). ALWAYS KEEP THE MUZZLE POINTED IN A SAFE DIRECTION. FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

WEAR EYE PROTECTION WHEN DISASSEMBLING, ASSEMBLING AND CLEANING YOUR PISTOL AND MAGAZINE TO PREVENT SPRING-LOADED PARTS, SOLVENTS OR OTHER AGENTS FROM CONTACTING YOUR EYES, RESULTING IN INJURY.

KEEP ALL AMMUNITION AWAY FROM THE CLEANING AREA. NEVER TEST THE MECHANICAL FUNCTION OF YOUR PISTOL WITH LIVE AMMUNITION. FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

NOTE: *Never soak your firearm in solvents or lubricants. This could cause damage to the pistol or cause the pistol to malfunction.*

NOTE: *Do not use too much lubricant. Using too much lubricant can interfere with the function of the pistol.*

Your pistol will function better and more reliably over a longer period of time if it is properly maintained and cleaned.

The frequency at which the pistol should be cleaned and lubricated depends on external factors. The weather and shooting conditions that expose your pistol to dirt, moisture, salt or sand can affect the function of your firearm. Excessively dirty ammunition or use with a suppressor may also require more frequent cleaning. Clean and lubricate your pistol after every use or if exposed to conditions that could adversely affect the finish or function of your pistol. Application of a light coat of preservative oil to the metal surfaces of the pistol will increase the corrosion resistant properties of the applied finish. In the case of intensive shooting, the pistol should be cleaned every 500 rounds. A minimum cleaning includes disassembly to the field strip level, wiping away accumulated fouling and lubricating key parts.

Regular maintenance also includes cleaning the barrel.

A gun brought out of prolonged storage should also be cleaned before shooting. Accumulated moisture and dirt, or solidified grease and oil, can prevent the gun from operating properly.

12.1 CLEANING AND LUBRICATION BEFORE FIRING

CAUTION

WEAR EYE PROTECTION AND PRACTICE SAFETY MEASURES APPROPRIATE FOR THE CHEMICALS BEING USED WHEN WORKING WITH SOLVENTS TO AVOID SERIOUS INJURY. MANY SOLVENTS ARE HIGHLY FLAMMABLE.

1. Completely unload the pistol as described in Section 6.3.
2. Disassemble the pistol as described in Section 11.1.
3. Using a cleaning rod and patches, bore snake or similar cleaning tool, remove any lubricant or debris from the inside of the barrel by inserting the cleaning rod or bore snake from the breach of the barrel and pushing it through until the barrel appears clean when looked through.

NOTE: Be careful not to scratch or damage the muzzle as this can affect accuracy. It is recommended to only clean the barrel from the chamber end.

4. Before initial use remove the storage preservative from the outside of the barrel, slide, recoil spring assembly and the frame.
5. Lightly lubricate the outside of the barrel with lightweight gun oil.
6. Assemble the slide, barrel and recoil spring assembly as described in Section 11.2.
7. Lightly lubricate all of the sliding surfaces with lightweight gun oil (*Figure 72*).
8. Reassemble the pistol as described in Section 11.2.

12.2 CLEANING AND LUBRICATION AFTER FIRING

CAUTION

WEAR EYE PROTECTION AND PRACTICE SAFETY MEASURES APPROPRIATE FOR THE CHEMICALS BEING USED WHEN WORKING WITH SOLVENTS TO AVOID SERIOUS INJURY. MANY SOLVENTS ARE HIGHLY FLAMMABLE.

1. Completely unload the pistol as described in Section 6.3.
2. Disassemble the pistol as described in Section 11.1.
3. With a cleaning brush or a spray, apply solvent inside the barrel and allow the product to penetrate for a few minutes.

NOTE: Follow the instructions provided with the cleaning solvent if it differs from these instructions. Keep solvents away from the polymer components of this pistol.

4. With a correctly sized cleaning rod, brush, and patches, remove the solvent and fouling from the inside of the barrel until patches come out clean.

NOTE: Be careful not to scratch or damage the muzzle as this can affect accuracy. It is recommended to only clean the barrel from the chamber end.

5. When the barrel is clean, use a cleaning rod and patch moistened with preservative oil and wipe the inside of the barrel to protect the barrel until the next use.

NOTE: Always remove the oil from the inside of the barrel before shooting as detailed in Section 12.1.

6. Use a brush and solvent or multipurpose gun-cleaning lubricant to remove carbon deposits and other fouling from the slide, barrel, extractor and other areas that accumulate residue from firing.
7. Use a soft cloth or a rag, and multipurpose lubricant if necessary, to remove debris from the magazine well of the frame.
8. Clean all of the parts of the pistol and magazine that are accessible using a soft cloth or rag dampened with a lightweight gun oil or multipurpose lubricant and nylon brush, if needed, to remove the fouling and debris accumulated during firing.
9. Check the disassembled parts of the pistol for signs of wear and/or damage. In case of doubt about the condition of a part, consult an FN authorized individual.
10. Using a soft cloth moistened with lightweight gun oil, lightly apply the lubricant to all the external surfaces of the metal parts to increase corrosion resistance.
11. Apply a drop of lubricant to the locations shown in Figure 72 on page 26.
12. Reassemble the pistol as described in Section 12.
13. Clean the outside of the pistol in order to remove dirt, fingerprints and excess lubricant.

NOTE: If the pistol requires additional cleaning due to exposure to adverse conditions, it should be serviced by an FN authorized individual or service center.

13. WARRANTY

Any regular FN Browning Group weapon purchaser benefits, in accordance with the following conditions, from a free repair warranty (parts and labour) of that weapon if it appears to be defective due to lack of quality in the materials used or a manufacturing defect. Nevertheless, on FN Browning Group or its distribution network's initiative, instead of being repaired, the

defective weapon can be replaced by a new identical or equivalent one.

The present warranty expires two years after delivery date of the product to its first purchaser.

The present warranty excludes all other intervention from Browning International S.A. or its distribution network. Notably, no compensation is due for loss of use.

Application of the warranty requires that, within the previously mentioned period of two (2) years:

- The weapon purchaser hands in or gets the weapon alleged to be defective delivered, to his own expenses and risk, within fifteen (15) days after appearance of the invoked defect, to a retailer or distributor from the FN Browning Group network. The description in writing of the invoked defect(s) shall be accompanied by a call for warranty as well as the reply coupon annexed to the warranty card of the weapon and any other document or copy sufficiently establishing the place and date of first acquisition.

The warranty can not be applied if:

- it appears that the invoked defect can reasonably be attributed to normal wear of the weapon, to damage caused voluntarily, to negligence in its maintenance, conservation or utilization, or again its inappropriate utilization (for instance using inadequate or recharged ammunition).
- The weapon has been transformed or altered in any way.

Repair with or without part changing or replacement of the weapon within the scope of the present warranty takes place in a reasonable period of time and shall be carried out using the appropriate means at the workshop of a retailer or distributor from the FN Browning Group

The repaired or replacement firearm will be made available to the customer, who will be notified and may collect it.

Interventions made under the present warranty do not extend its length nor do they modify its terms and conditions. Nevertheless, the repair itself is guaranteed one (1) year as of the date the repaired weapon has been made available again. Should the weapon be replaced by a new one, the latter benefits from the present warranty integrally, as if it had been bought by the client the moment it has been handed over to them.

14. SCHEMATIC AND PARTS LIST

14.1 FN HIGH POWER STANDARD MODEL PART LIST (Figure 72)

Number	Description
100	Gun Assembly
101	Frame
102	Trigger Assembly
103	Take Down Lever Assembly
104	Slide stop spring
105	Backstrap assembly
106	Magazine latch assembly
107	Slide stop lever
108	O-ring
109	Right slide stop lever
110	1/16" X 5/16" heavy duty coiled spring pin
111	Grip screw
112	Right grip
113	Left grip
114	Right selector lever
115	1/16 X 1/4" slotted spring pin
116	Selector lever assembly
117	Sear pin
118	Hammer Bushing
119	Trigger pin
120	Sear
121	Sear spring
122	Hammer
123	Safety
124	Ejector
125	Upper Backstrap
126	Hammer strut

Number	Description
127	Hammer spring
128	Hammer spring guide
129	Trigger spring
200	Slide assembly
201	Slide
202	Barrel
203	Recoil spring
204	Recoil spring guide
205	Front sight
206	Rear sight
207	3/32 X 1/2" slotted spring pin
208	Firing pin
209	Extractor
210	Transfer bar
211	Firing pin retainer
212	Firing pin spring
213	Transfer bar spring
300	Magazine assembly
301	Tube
302	Follower
303	Magazine spring
304	Retaining plate
305	Floorplate

Wichtige Bedienungsanleitung für:

FN HIGH POWER™ SELBSTLADEPISTOLEN

DE

Sollten Sie irgendwelche Fragen oder Anmerkungen zu Ihrer neuen Schusswaffe haben, so kontaktieren Sie uns bitte.

Browning International S.A.
Parc Industriel des Hauts-Sarts
3ème Avenue, 25
B-4040 Herstal Belgium
Fax +32(0)4 240 52 12
www.fnguns.eu

Tragen Sie bitte nachstehend die Daten Ihrer neuen Schusswaffe ein.

Modell

Seriennummer

Erworben bei

Erwerbsdatum

Dieses Benutzerhandbuch wurde ausschließlich für die Pistolenreihe FN High Power™ erstellt.

WARNUNGEN UND ANWEISUNGEN SIND FÜR DIE EINZELNEN PISTOLENTYPEN VERSCHIEDEN. FALLS DIE NAMENSKONVENTION IHRER FN-PISTOLE NICHT DEN TERM FN HIGH POWER™ ENTHÄLT ODER DAS AUSSEHEN DER PISTOLE NICHT DEN ABBILDUNGEN DES VORLIEGENDEN BENUTZERHANDBUCHS ENTSPRICHT, SO TRETEN SIE BITTE MIT IHREM WAFFENGESCHÄFT ODER BÜCHSENMACHER ODER DIREKT MIT FN IN VERBINDUNG, UM DAS SPEZIELL FÜR IHRE PISTOLE VERFASSTE HANDBUCH ZU ERHALTEN.

INHALT

1.	Vorwort.....	2	11.4	Oberen und unteren Griff­rücken abnehmen und montieren.....	40
2.	Grundlegende Sicherheitsregeln.....	4	11.4.1	Oberen und unteren Griff­rücken abnehmen.....	40
3.	Munition.....	11	11.4.2	Oberen und unteren Griff­rücken montieren.....	41
4.	Trockenschießen und Pufferpatronen.....	13	11.5	Magazin zerlegen und zusammenbauen.....	42
5.	Nomenklatur.....	13	11.5.1	Magazin zerlegen.....	42
6.	Laden und Entladen.....	18	11.5.2	Magazin zusammenbauen.....	43
6.1	Magazin laden.....	18	11.6	Aus- und Einbau des Magazinhalteknopfs.....	45
6.2	Pistole laden.....	20	11.6.1	Ausbau des Magazinhalteknopfs.....	45
6.3	Entladen.....	22	11.6.2	Einbau des Magazinhalteknopfs.....	46
6.4	Magazin entladen.....	24	11.7	Aus- und Einbau des Demontagehebels.....	47
7.	Schießen.....	25	11.7.1	Ausbau des Demontagehebels.....	47
7.1	Nachladen während des Schießens.....	26	11.7.2	Einbau des Demontagehebels.....	48
8.	Funktionsweise der FN High Power™.....	27	12.	Reinigen und Ölen.....	48
8.1	Schussabgabe.....	28	12.1	Reinigen und Ölen vor dem Schießen.....	50
9.	Merkmale der FN High Power™.....	28	12.2	Reinigen und Ölen nach dem Schießen.....	52
9.1	Passive Sicherheitssysteme.....	28	13.	Garantie.....	48
9.2	Manuelle Sicherung.....	29	14.	FN High Power™ Schema und Teileliste.....	56
9.3	Beidhändig bedienbarer Schlittenfang.....	31			
9.4	Magazinhalteknopf.....	32			
9.5	Magazin.....	32			
10.	Visierung ausrichten.....	33			
11.	Pistole zerlegen und zusammenbauen.....	34			
11.1	Feldmäßiges Zerlegen.....	34			
11.2	Zusammenbau nach feldmäßigem Zerlegen.....	36			
11.3	Griffe abnehmen und montieren.....	38			
11.3.1	Griffe abnehmen.....	39			
11.3.2	Griffe montieren.....	40			

1. VORWORT

BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH IMMER ZUSAMMEN MIT IHRER SCHUSSWAFFE AUF. GEBEN SIE ES MIT DER PISTOLE WEITER, WENN SIE DIESE VERKAUFEN ODER EINER ANDEREN PERSON AUSLEIHEN ODER ÜBERLASSEN.

HINWEIS: DER HERSTELLER UND/ODER SEINE LOKALEN VERTRAGSHÄNDLER ÜBERNEHMEN KEINE VERANTWORTUNG FÜR FUNKTIONSSTÖRUNGEN DES PRODUKTS ODER PERSONEN- ODER SACHSCHÄDEN, DIE GANZ ODER TEILWEISE AUF KRIMINELLE, FAHRLÄSSIGE, UNSACHGEMÄSSE ODER UNVORSICHTIGE VERWENDUNG ODER HANDHABUNG DES PRODUKTS, VERWENDUNG WIEDERGELADENER, HANDGELADENER ODER WIEDERAUFBEREITETER MUNITION, MISSBRAUCH ODER VERNACHLÄSSIGUNG DES PRODUKTS ODER ANDERE EINFLÜSSE ODER MASSNAHMEN, AUF WELCHE FN KEINEN DIREKTEN UND UNMITTELBAREN EINFLUSS HAT, ZURÜCKZUFÜHREN SIND.

▲ WARNUNG!

ALLE SCHUSSWAFFEN SIND POTENZIELL TÖDLICH. LESEN SIE DIE GRUNDLEGENDEN SICHERHEITSREGELN SORGFÄLTIG DURCH UND MACHEN SIE SICH MIT IHNEN VERTRAUT, BEVOR SIE DIESE SCHUSSWAFFE VERWENDEN.

Zusätzlich zu den grundlegenden Sicherheitsregeln enthält dieses Handbuch weitere Sicherheitsvorschriften, die sich auf das Laden, Entladen, Zerlegen, Zusammenbauen und den Gebrauch dieser Waffe beziehen.

▲ WARNUNG!

LESEN SIE DAS GESAMTE HANDBUCH VOR DEM GEBRAUCH DIESER WAFFE SORGFÄLTIG DURCH. STELLEN SIE SICHER, DASS ALLE PERSONEN, DIE DIESE WAFFE BENUTZEN ODER ZUGANG ZU IHR HABEN, DAS VORLIEGENDE HANDBUCH VOR BENUTZUNG ODER ZUGANG ZUR WAFFE VOLLSTÄNDIG GELESEN UND VERSTANDEN HABEN.

▲ WARNUNG!

ES LIEGT IN IHRER VERANTWORTUNG, SICH MIT BUNDES-, LANDES- UND KOMMUNALVORSCHRIFTEN BEZÜGLICH DES VERKAUFS, TRANSPORTS, BESITZES UND DER VERWENDUNG VON SCHUSSWAFFEN IN IHRER REGION VERTRAUT ZU MACHEN UND DIESE EINZUHALTEN.

▲ WARNUNG!

"Children are attracted to and can operate firearms that can cause severe injuries or death. Prevent child access by always keeping guns locked away and unloaded when not in use.

2. GRUNDLEGENDE SICHERHEITSGESETZE



LESEN SIE DIESES HANDBUCH VOR UMGANG MIT IHRER SCHUSSWAFFE VOLLSTÄNDIG DURCH.

ACHTUNG: SCHUSSWAFFEN KÖNNEN GEFÄHRLICH SEIN UND BEI UNSACHGEMÄSSER HANDHABUNG ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN, SACHSCHÄDEN ODER TOD FÜHREN. DIE FOLGENDEN SICHERHEITSGESETZE VERWEISEN DARAUF, DASS SIE ALS BESITZER EINER SCHUSSWAFFE FÜR DIE SICHERHEIT VERANTWORTLICH SIND. FAHRLÄSSIGER ODER MISSBRÄUCHLICHER UMGANG MIT SCHUSSWAFFEN IST NICHT ENTSCHULDBAR. BEI DER HANDHABUNG DIESER ODER ANDERER SCHUSSWAFFEN DARF DAS IHNEN INNEWOHNENDE GEFAHREN-POTENTIAL NIE AUSSER ACHT GELASSEN WERDEN.

1. RICHTEN SIE DIE MÜNDUNG IHRER SCHUSSWAFFE IMMER IN EINE UNGEFÄHRDETE RICHTUNG, AUCH WENN SIE SICH SICHER SIND, DASS SIE NICHT GELADEN IST.

Mit einer Schusswaffe nie auf etwas zielen, das Sie nicht treffen wollen, auch wenn Sie sich sicher sind, dass sie nicht geladen ist. Bleiben Sie wachsam und achten Sie auf alle Personen und Gegenstände, die sich im Schussbereich Ihrer Munition befinden.

2. VERLASSEN SIE SICH NIEMALS VOLLSTÄNDIG AUF DIE MECHANISCHEN SICHERHEITSSYSTEME IHRER SCHUSSWAFFE. WIE JEDER MECHANISMUS KANN AUCH EINE „SICHERUNG“ MANCHMAL VERSAGEN. SIE KANN BESCHÄDIGT ODER VERSEHENTLICH IN EINEN UNGESICHERTEN ZUSTAND VERSETZT WORDEN SEIN.

Sicherheitssysteme sind kein Ersatz für einen vorsichtigen und korrekten Umgang mit der Schusswaffe. Behandeln Sie diese Waffe stets mit dem Respekt, der einer geladenen, schussbereiten Waffe gebührt.

Das Wort „Sicherung“ betrifft den Mechanismus von Abzug, Abzugsstollen, Hahn oder Schlagbolzen. Mechanische Sicherungssysteme dienen dazu, Ihre Waffe in einen sichereren Zustand zu versetzen. Es kann aber nicht garantiert werden, dass die Waffe bei betätigter „Sicherung“ keinen Schuss abfeuert. Mechanische Sicherungssysteme unterstützen lediglich die sichere Handhabung der Waffe. Sie sind keine Rechtfertigung dafür, die Mündung der Waffe in eine gefährdete Richtung zu halten.

Manche Schusswaffen haben keine mechanische Sicherung. Viele Sportwaffen, Unterhebelrepetierer und Pistolen haben keinen mechanischen Sicherungsmechanismus. Es ist deshalb unbedingt erforderlich, die Benutzeranleitung der Waffe, in welcher der sichere Umgang mit ihr beschrieben ist, genau durchzulesen und zu verstehen.

Es ist zwar ratsam, die mechanische Sicherung einer Waffe regelmäßig auf ihre

Funktionstüchtigkeit zu überprüfen, jedoch nie, wenn die Waffe geladen ist oder in eine gefährdete Richtung zeigt.

Siehe Anweisungen zur Bedienung der Sicherungssysteme dieser Waffe in Abschnitt 9.

3. HALTEN SIE IHRE FINGER IMMER VOM ABZUG FERN, SOLANGE SIE NICHT ZUM SCHIESSEN BEREIT SIND.

4. TRANSPORTIEREN SIE JEGLICHE SCHUSSWAFFEN UNGELADEN, AUCH WENN SIE SICH IN EINEM HOLSTER, WAFFENKOFFER, FUTTERAL ODER ANDEREM BEHÄLTNIS BEFINDEN.

Mitarbeiter von Strafverfolgungsbehörden, Militärangehörige und befugte Personen haben die Verfahren Ihrer Organisation oder die staatlichen und lokalen Gesetze und Richtlinien zum Tragen einer geladenen Schusswaffe zu befolgen.

5. IDENTIFIZIEREN SIE EINDEUTIG IHR ZIEL UND DEN DAHINTER LIEGENDEN BEREICH (KUGELFANG).

Seien Sie sich über Ihr Ziel und was dahinter liegt im Klaren. Es ist wichtig, die Reichweite seiner Munition zu kennen und zu wissen, wo das Geschoss auftrifft, wenn es das Ziel verfehlt oder durchschlägt. Besondere Vorsicht ist bei Bedingungen geboten, unter den die Identifizierung von Ziel oder Kugelfang erschwert sind, wie z.B. bei schlechten Lichtverhältnissen. Schießen Sie niemals auf Wasser, Gestein oder harte Oberflächen. Beim Schießen auf eine Wasseroberfläche, Gestein oder andere harte Oberflächen erhöht sich die Gefahr von Querschlägern oder Geschosszersplitterungen, wonach nicht vorgesehene Ziele getroffen werden können.

6. VOR HANDHABUNG EINER SCHUSSWAFFE ODER DEREN AUSHÄNDIGUNG AN EINE ANDERE PERSON IMMER DEN VERSCHLUSS ÖFFNEN UND DURCH BLICK IN PATRONENLAGER UND MAGAZIN SICHERSTELLEN, DASS DIE WAFFE VOLLSTÄNDIG ENTLADEN IST.

Entladen Sie, wie in Abschnitt 6 beschrieben, Ihre Waffe vollständig. Versichern Sie sich, dass nicht versehentlich Munition in der Waffe verblieben ist. Denken Sie daran, dass sich auch nach Wegnahme des Magazins noch eine Patrone im Patronenlager befinden kann. Halten Sie das Patronenlager immer leer und Ihre Finger vom Abzug fern, bis Sie schussbereit sind.

7. BEWAHREN SIE IHRE SCHUSSWAFFE UND MUNITION GETRENNT VONEINANDER UND FÜR KINDER UNZUGÄNGLICH AUF.

Bewahren Sie alle Schusswaffen in sicheren, verschlossenen Behältern oder in einem Waffentresor auf und lagern Sie die Munition getrennt von den Schusswaffen an einem anderen Ort. Lassen Sie eine nicht verwendete Waffe stets ungeladen. Ergreifen Sie

umsichtige Schutzmaßnahmen, um zu verhindern, dass Ihre Schusswaffe in die Hände von Kindern, ungeübten, unerfahrenen oder unbefugten Personen gerät. Beachten Sie alle örtlichen und staatlichen Vorschriften zu Besitz und Aufbewahrung von Schusswaffen.

8. VERWENDEN SIE NUR MUNITION, DIE FÜR IHRE SCHUSSWAFFE GEEIGNET IST.

Verwenden Sie nur fabrikgeladene, neue Munition, die nach SAAMI- oder CIP-Spezifikationen hergestellt wurde. Stellen Sie sicher, dass jede verwendete Patrone dem Kaliber und Typ der entsprechenden Schusswaffe entspricht. Das Kaliber der FN High Power befindet sich auf der Rückseite des Laufs und ist durch das Auswurffenster sichtbar. Die Verwendung von wiedergeladener oder wiederaufbereiteter Munition erhöht die Gefahr von Rissen des Hülsenbodens oder anderen Fehlern, wodurch die Schusswaffe beschädigt und der Benutzer und umstehende Personen ernsthaft verletzt werden können.

9. HALTEN SIE IHRE WAFFE ORDNUNGSGEMÄSS IN STAND, FÜHREN SIE REGELMÄSSIGE WARTUNGSARBEITEN DURCH UND VERMEIDEN SIE SERVICE DURCH UNBEFUGTE PERSONEN.

Achten Sie bei Transport oder Aufbewahrung Ihrer Waffe darauf, dass sich an funktionellen Teilen kein Schmutz ansammelt. Reinigen und ölen Sie nach jedem Gebrauch Ihre Waffe gemäß den Anweisungen des vorliegenden Handbuchs, um Korrosion oder Schmutzablagerungen zu vermeiden. Vergewissern Sie sich, dass keine Fremdkörper im Lauf verbleiben. Beim Abfeuern der Pistole mit Fremdkörpern im Lauf können die Pistole schwer beschädigt und Sie selbst und andere Personen ernsthaft verletzt werden.

▲ WARNUNG!

VERÄNDERN SIE UNTER KEINEN UMSTÄNDEN DEN ABZUG, DIE SICHERUNG ODER ANDERE TEILE DES ZÜNDMECHANISMUS DIESER ODER EINER ANDEREN SCHUSSWAFFE. NICHTBEACHTUNG DIESER WARNUNG KANN ZU VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD DES BENUTZERS ODER ANDERER PERSONEN FÜHREN.

Ihre Schusswaffe ist ein mechanisches Gerät und unterliegt als solches dem Verschleiß und muss regelmäßig überprüft und gewartet werden. FN-Schusswaffen sollten nur von einem FN-Service-Center oder einer zugelassenen Fachkraft gewartet werden. FN haftet nicht für Verletzungen oder Schäden, die durch nicht autorisierte Wartungsarbeiten oder Änderungen an FN-Schusswaffen entstehen.

10. TRAGEN SIE BEIM SCHIESSEN IMMER EINE SCHUTZBRILLE UND EINEN GEHÖRSCHUTZ.

Ist man ungeschützt und wiederholt Schussgeräuschen ausgesetzt, so kann das zu Gehörschäden führen. Tragen Sie deshalb einen Gehörschutz (Ohrstöpsel oder Kapselgehörschützer), um sich vor solchen Schäden zu schützen.

Tragen Sie eine Schießbrille, um Ihre Augen vor wegfliegenden Partikeln zu schützen. Achten Sie beim Schießen mit einer Pistole, einer Büchse oder einer Schrotflinte mit Zielfernrohr auf den richtigen Abstand zwischen dem Zielfernrohr und Ihrem Auge (als Augenabstand bezeichnet). Wenden Sie keine ungewöhnlichen Schießmethoden an, bei denen ein zurücklaufender Schlitzen oder Verschluss einer Waffe Ihre Augen, Ihr Gesicht oder Ihre Hände berühren könnte. Achten Sie stets darauf, dass umstehende Personen einen Sicherheitsabstand zu Mündung und Auswurfen Ihrer Waffe einhalten, da Mündungsknall oder weggeschleuderte Hülsen oder Partikel schwere Verletzungen verursachen können.

Tragen Sie beim Zerlegen und Reinigen Ihrer Pistole immer einen geeigneten Augenschutz, um zu verhindern, dass Federn, federgespannte Teile, Lösungsmittel oder andere Produkte mit Ihren Augen in Kontakt geraten.

11. LASSEN SIE SCHUSSWAFFEN NICHT FALLEN UND SCHIESSEN SIE NICHT AUS INSTABILEN POSITIONEN.

Das Schießen aus instabilen Positionen ist gefährlich. Hierbei erhöht sich die Gefahr, dass Waffen herunterfallen oder fallen gelassen werden. Beachten Sie stets folgende Regeln: Darauf achten, dass die Pistole beim Erklimmen oder Umgehen von Hindernissen ungeladen ist. Stellen Sie auch sicher, dass Sie beim Abfeuern der Pistole auf einem sicheren und stabilen Untergrund stehen. Fällt eine Pistole aus einer erhöhten Position, so erhöht sich die Gefahr, dass sie beschädigt wird oder unbeabsichtigt abfeuert.

⚠️ WARNUNG!

DAS HERABFALLEN ODER ERSCHÜTTERN EINER GELADENEN WAFFE KANN EINEN SCHUSS AUSLÖSEN. BEI VERWENDUNG ODER TRANSPORT EINER SCHUSSWAFFE SEHR DARAUF ACHTEN, DASS SIE NICHT HERUNTERFÄLLT.

12. ACHTEN SIE AUF ANZEICHEN VON FEHLFUNKTIONEN DER MUNITION.

Hat eine Patrone einen anderen Klang oder einen leichteren Rückstoß als im Normalfall, keine weitere Patrone in das Patronenlager laden. Halten Sie, wenn sich ein Schuss nicht löst, die Mündung mindestens 30 Sekunden lang in eine ungefährdete Richtung. Halten Sie den Auswurfbereich der Waffe von sich fern, öffnen Sie vorsichtig den Verschluss und nehmen Sie die Patrone aus dem Patronenlager. Wenn das Zündhütchen angeschlagen ist, entsorgen Sie die defekte Patrone so, dass sie keinen Schaden anrichten kann. Ist das Zündhütchen nicht angeschlagen, so sollte die Waffe von einem qualifizierten Büchsenmacher geprüft und die Ursache der Fehlfunktion vor weiterer Verwendung

behalten werden. Die Pistole gemäß den Angaben von Abschnitt 6.3 entladen und anschließend nach den Anweisungen in Abschnitt 11.1 in ihre Hauptteile zerlegen und vor dem Schießen sicherstellen, dass sich keine Fremdkörper im Lauf befinden.

Den Lauf niemals prüfen, wenn die Waffe geladen ist oder bevor sie feldmäßig zerlegt wurde. Den Lauf nur prüfen, wenn dies sicher erfolgen kann. Schlamm, Schnee und zahlreiche andere Fremdkörper können sich versehentlich in der Laufseele festsetzen. Wenn Sie einen Fremdkörper sehen, egal wie klein er ist, so reinigen Sie die Laufseele mit einem Putzstock und Patch, wie in Abschnitt 12.1 dieses Handbuchs beschrieben. Schon ein kleines Hindernis kann einen gefährlich hohen Druck erzeugen, der die Waffe beschädigen und zu schweren oder tödlichen Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen führen kann. .

13. STELLEN SIE, BEVOR SIE IN EINEM RAUM EINEN SCHUSS AUSLÖSEN SICHER, DASS AUSREICHENDE LÜFTUNG VORHANDEN IST.

Beim Auslösen eines Schusses in schlecht gelüfteten Räumen, beim Reinigen von Waffen oder beim Umgang mit Munition kann man mit Blei oder anderen Giftstoffen in Kontakt geraten. Es ist bekannt, dass Blei Geburtsschäden auslösen, sowie fortpflanzungsschädigende oder andere die Gesundheit beeinträchtigende Wirkungen haben kann. Nach jedem Kontakt mit Munition oder nach dem Reinigen der Waffe sollten Sie deshalb immer die Hände waschen.

14. WEHREN SIE SICH DAGEGEN, DASS MAN IN IHRER UMGEBUNG UNSICHER MIT WAFFEN UMGEHT.

Halten Sie sich nicht zurück, wenn es um die Sicherheit im Umgang mit Waffen geht. Sollten sich andere Schützen nicht an die obigen Sicherheitsregeln halten, so weisen Sie diese höflich auf sichereres Verhalten an.

15. VERSICHERN SIE SICH VOR DEM REINIGEN IHRER WAFFE, DASS SIE ENTLADEN IST.

Da sich so viele Unfälle beim Reinigen von Schusswaffen ereignen, sollte besonders darauf geachtet werden, dass die Waffe entladen ist, bevor sie zerlegt, gereinigt und wieder zusammgebaut wird. Halten Sie Munition und andere brennbare oder gefährliche Gegenstände von der Reinigungsstelle fern. Testen Sie niemals die mechanische Funktion einer Schusswaffe mit scharfer Munition.

16. NEHMEN SIE VOR ODER WÄHREND DES SCHIESSENS NIEMALS ALKOHOLISCHE GETRÄNKE, MEDIKAMENTE ODER DROGEN ZU SICH, DIE IHR URTEILSVERMÖGEN ODER IHRE REFLEXE BEEINTRÄCHTIGEN.

Ihr Sehvermögen, Ihre motorischen Fähigkeiten und Ihr Urteilsvermögen könnten in gefährlicher Weise beeinträchtigt sein, so dass der Umgang mit der Waffe für Sie und andere unsicher wird. Wenden Sie sich zur Lösung medizinischer Probleme an einen Arzt.

17. LESEN UND BEACHTEN SIE ALLE WARNHINWEISE, DIE SICH IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG, AUF MUNITIONSSCHACHTELN UND AUF ANWEISUNGEN VON ZUBEHÖR, DAS AUF IHRER WAFFE MONTIERT IST, BEFINDEN.

Sie sind dafür verantwortlich, sich die aktuellen Informationen über den sicheren Umgang mit Ihrer FN-Schusswaffe zu beschaffen. FN haftet nicht für Vorfälle, die bei Verwendung von unsicherem oder ungeeignetem Pistolenzubehör oder Munitionskombinationen entstehen.

HINWEIS: FN BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, DEN SERVICE FÜR SCHUSSWAFFEN ZU VERWEIGERN, DIE DURCH ENTFERNEN VON METALL AM LAUF ODER SCHLITTEN, ARBEITEN AM ZÜNDMECHANISMUS UND/ODER AN ANDEREN TEILEN VERÄNDERT WURDEN, UND WIRD IN EINEM SOLCHEN FALL IMMER EMPFEHLEN,

DIE SCHUSSWAFFE WIEDER IN IHREN URSPRÜNGLICHEN ZUSTAND ZU VERSETZEN. DIE FÜR EINE SOLCHE WIEDERHERSTELLUNG ERFORDERLICHEN TEILE UND ARBEITEN GEHEN ZU LASTEN DES EIGENTÜMERS DER SCHUSSWAFFE. KEINE TEILE ODER KOMPONENTEN ENTFERNEN, DIE GEMÄSS ÖRTLICHEN ODER STAATLICHEN VORSCHRIFTEN ERFORDERLICH SIND.

HINWEIS: DIESE PISTOLE IST VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH ZU REINIGEN. BEFOLGEN SIE DAZU DIE ANWEISUNGEN ZUR ERSTEN REINIGUNG IN ABSCHNITT 12.1 DIESES HANDBUCHS.

Verschiedene Metallteile Ihrer Pistole wurden werkseitig mit Korrosionsschutzmitteln und Schmierstoffen beschichtet, um die Pistole während des Transports und der Lagerung zu schützen. Entfernen Sie vor Gebrauch Ihrer Pistole sämtliche Konservierungsmittel von der Innenseite des Laufs, des Schlittens und der Verschluss-/Kammerbereiche mit einem Qualitätswaffenöl, wie in Abschnitt 12.1 beschrieben. Wenn Ihre Pistole gelagert werden soll, können die Konservierungsmittel auf ihr verbleiben und sie kann in ihrer Originalverpackung aufbewahrt werden. Feuern Sie die neu gekaufte Pistole auf keinen Fall ab, ohne sie vor dem Gebrauch gereinigt und geölt zu haben. Achten Sie zur Vermeidung von Unsicherheiten insbesondere darauf, dass alle Fremdkörper aus der Laufseele entfernt werden.

3. MUNITION

HINWEIS ZUR MUNITION: FN lehnt ausdrücklich jede Haftung für Schäden oder Verletzungen ab, die durch die Verwendung von fehlerhafter, nicht standardisierter, wiederaufbereiteter, handgeladener oder wiedergeladener Munition oder von Patronen entstehen, die dem Kaliber der Waffe nicht entsprechen. Die Verwendung falscher Munition, Schießen mit verstopftem Lauf oder Überladung mit Treibladungsmitteln können schwere Schäden, Verletzungen oder Tod zur Folge haben. Die Verwendung von ungeeigneter Munition, wie oben aufgeführt,

führt zum Erlöschen der Herstellergarantie. Verwenden Sie nur im Fachhandel erhältliche fabrikgeladene Munition, die entsprechend den Standards der SAAMI (Sporting Arms and Ammunition Manufacturers' Institute) oder CIP (Ständige Internationale Kommission für die Prüfung von Handfeuerwaffen) hergestellt wird. Vergewissern Sie sich, dass Sie Munition verwenden, die dem genauen Kaliber der Waffe mit passender Ladung entspricht und dass die Munition sauber, trocken und in gutem Zustand ist. Das Kaliber Ihrer FN-Pistole ist auf dem Teil des Laufs eingraviert, der durch das Auswurffenster sichtbar ist.

▲ WARNUNG!

DIE FN HIGH POWER IST DARAUF AUSGELEGT, SICHER UND ZUVERLÄSSIG MIT +P MUNITION ZU FUNKTIONIEREN. ALS +P+ VERKAUFTE MUNITION ENTSPRICHT NICHT DEN SAAMI- ODER CIP-RICHTLINIEN UND KANN EINEN ÜBER DEN INDUSTRIESTANDARDS LIEGENDEN KAMMERDRUCK ERZEUGEN. VERWENDEN SIE KEINE +P+ MUNITION IN DER FN HIGH POWER, DA DIES ZU SCHWEREN ODER TÖDLICHEN VERLETZUNGEN FÜHREN KANN. VERWENDEN SIE KEINE MUNITION, DIE SPEZIELL FÜR DEN EINSATZ IN MASCHINENPISTOLEN BESTIMMT IST, DA DER KAMMERDRUCK DEN DRUCK DER PRÜFLADUNGEN ERREICHEN ODER ÜBERSCHREITEN KANN.

▲ WARNUNG!

PRÜFEN SIE JEDE PATRONE SORGFÄLTIG, BEVOR SIE DIESE IN DAS MAGAZIN LADEN. STELLEN SIE SICHER, DASS PATRONENHÜLSE KEINE RISSE ODER VERFORMUNGEN AUFWEIST UND AN DEN PATRONEN KEINE ANDEREN SPUREN SCHLECHTER BEHANDLUNG SICHTBAR SIND.

Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie fabrikneue Munition eines namhaften Herstellers verwenden. Der Zustand von Zündhütchen, Pulver, Patronenhülsen und Geschossen kann sich mit der Zeit verschlechtern und Schäden an der Waffe oder Verletzungen des Schützen oder anderer Personen verursachen.

▲ WARNUNG!

BLEIGESCHOSSE NEIGEN DAZU, DEN LAUF ZU VERSCHMUTZEN, WODURCH SICH DER DRUCK BEIM SCHIESSEN DRASTISCH ERHÖHEN KANN, WENN EIN HÄRTERES GESCHOSS IN EINEM VERBLEITEN LAUF ABGEFEUERT WIRD. ACHTEN SIE DARAUF, NACH JEDEM GEBRAUCH ALLE BLEIRÜCKSTÄNDE AUS DEM PATRONENLAGER UND DEM LAUF ZU ENTFERNEN. FEUERN SIE KEINE MANTELGESCHOSSE ODER MONOLITHISCHE GESCHOSSE DURCH LÄUFE AB, DIE ZUVOR BLEIGESCHOSSE VERSCHOSSEN HATTEN, OHNE VORHER SÄMTLICHE BLEIRÜCKSTÄNDE GRÜNDLICH ENTFERNT ZU HABEN.

VORSICHT: BEWAHREN SIE PATRONEN NACH KALIBERN SORTIERT IN SEPARATEN UND GUT GEKENNZEICHNETEN BEHÄLTNISSEN AUF. LASSEN SIE PATRONEN VERSCHIEDENER KALIBER NIEMALS IN EINEM GEMEINSAMEN BEHÄLTNIS ODER IN IHREN TASCHE.

FN hat große Anstrengungen unternommen, um die Kompatibilität der FN High Power mit einer möglichst breiten Palette von Munition zu gewährleisten. Aufgrund der großen und ständig wachsenden Anzahl verfügbarer Munitionstypen empfehlen wir Ihnen jedoch, Ihre Pistole zunächst mit jeder Munition zu testen, die Sie verwenden wollen, um eine zuverlässige Funktion zu gewährleisten.

Sollten Sie sich nicht sicher sein, ob ein bestimmter Munitionstyp mit Ihrer Pistole kompatibel ist, so treten Sie bitte vor Verwendung dieser Munition mit dem FN-Kundendienst in Verbindung.

4. TROCKENSCHIESSEN UND PUFFERPATRONEN

Unter Trockenschießen versteht man das Abfeuern einer ungeladenen Schusswaffe. Gelegentliches Trockenschießen Ihrer FN High Power ist vertretbar. Regelmäßiges Trockenschießen Ihrer FN-High-Power-Pistole zu Übungs- oder Trainingszwecken kann zu einer Beschädigung des Schlagbolzens führen. Für Schützen, die das Schießen ohne scharfe Munition üben möchten, sind Pufferpatronen (inerte Patronenlagereinsätze, die es ermöglichen, eine Waffe trocken abzufeuern, ohne den Schlagbolzen zu beschädigen), auch „Snap Caps“ genannt, im Handel erhältlich.

VORSICHT: Richten Sie die Mündung Ihrer Schusswaffe immer in eine ungefährdete Richtung, auch wenn Sie sicher sind, dass sie nicht geladen ist.

VORSICHT: Bewahren Sie inerte Munition getrennt von geladener Munition auf, um ein unbeabsichtigtes Abfeuern der Pistole zu vermeiden. Die Missachtung dieser Warnung kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

VORSICHT: „Pufferpatronen“ mit leeren Zündhütchen eignen sich für Lade-/Entladeübungen und einige Trainingsaktivitäten, schützen aber den Schlagbolzen beim Trockenschießen nicht.

5. NOMENKLATUR

Die Beschreibung der FN High Power im vorliegenden Handbuch betrifft ausschließlich die von FN America, LLC gefertigte Pistole. Pistolen des Typs „Legacy High Power“ oder „Hi Power“, die früher von der FN Herstal S.A., Browning Arms Company, oder einer anderen Firma gefertigt wurden, sind anders ausgelegt und haben nicht die gleiche Funktionsweise. **Sollten Sie sich über Typ oder Modell Ihrer Pistole nicht sicher sein, so treten Sie bitte vor weiteren Handlungen mit dem FN-Kundendienst unter 1-800-635-1321 in Verbindung.**

In der gängigen Waffenterminologie werden die Position und die Funktion der Schusswaffenteile in der Reihenfolge beschrieben, in der sie bei horizontal gehaltener Schusswaffe und bei

normaler Schussabgabe vorkommen, d.h. die Mündung des Laufs ist nach vorne gerichtet, der Pistolengriff zeigt nach hinten, der Abzug befindet sich unten, die Visiereinrichtungen sind oben. Die allgemeinen Teilebezeichnungen finden Sie in den **Abb. 1 und 2**.

ÜBERPRÜFUNG, DASS DIE PISTOLE UNGELADEN IST

VOR LAGERUNG; HANDHABUNG ODER TRANSPORT IHRER PISTOLE FOLGENDERMASSEN VERFAHREN, UM SICHER ZU GEHEN, DASS DIE PISTOLE NICHT GELADEN IST.

▲ WARNUNG!

RICHTEN SIE DIE MÜNDUNG IHRER SCHUSSWAFFE IMMER IN EINE UNGEFÄHRDETE RICHTUNG. HALTEN SIE IHRE FINGER IMMER VOM ABZUG FERN, SOLANGE SIE NICHT ZUM SCHIESSEN BEREIT SIND. NICHTBEACHTUNG DIESER WARNUNGEN KANN SCHWERE ODER TÖDLICHE VERLETZUNGEN ZUR FOLGE HABEN

1. Den Magazinhalteknopf drücken, um das Magazin auszuwerfen. Wenn sich das Magazin nicht aus dem Magazinschacht auswerfen lässt, den Magazinhalteknopf gedrückt halten und dabei vorsichtig am Magazinboden ziehen (**Abb. 3**).
2. Wenn der Schlitten geschlossen ist, ihn zurückziehen, um eine eventuell geladene Patrone aus der Kammer auszuwerfen. Den Schlitten in hinterer Position verriegeln, hierzu den Schlittenfanghebel nach oben drücken und den Schlitten gegen den Schlittenfanghebel stoßen lassen, so dass er in der hinteren Position gehalten wird (**Abb. 4**).
3. Das Patronenlager und den Magazinschacht prüfen, um sicherzustellen, dass keine Patrone mehr vorhanden ist. Nicht vergessen, dass sich auch nach Wegnahme des Magazins noch eine Patrone im Patronenlager befinden kann (**Abb. 5**).
4. Zum Lösen des Schlittens den Schlittenfanghebel nach unten drücken oder den Schlitten nach hinten ziehen, um den Schlittenfang zu lösen, und dann den Schlitten kontrolliert nach vorne gleiten lassen (**Abb. 6**).
5. Sicherstellen, dass das Magazin leer ist. Ist das Magazin nicht leer, es wie in Abschnitt 6.4 beschrieben, entladen. Auch alle Reservemagazine entladen.

▲ ACHTUNG

ES WIRD EMPFOHLEN, DIE PISTOLE MIT LEEREM PATRONENLAGER ZU TRAGEN. AUS SICHERHEITSGRÜNDEN SOLLTE ERST EINE PATRONE IN DAS PATRONENLAGER GELADEN WERDEN, WENN EINE SCHUSSABGABE UNMITTELBAR BEVORSTEHT. SOBALD EINE PATRONE IN DAS PATRONENLAGER GELADEN WURDE, IST GRÖSSTE VORSICHT GEBOTEN, UM JEDLICHE BERÜHRUNG DES ABZUGS ZU VERMEIDEN.

VERFÜGT DIE PISTOLE ÜBER EINE MANUELLE SICHERUNG, SO SOLLTE SIE MIT DIESER BEIM EINFÜHREN EINER PATRONE INS PATRONENLAGER GESICHERT SEIN UND BIS ZUR

SCHUSSBEREITSCHAFT AKTIVIERT BLEIBEN. NICHTBEACHTUNG DIESER WARNUNGEN KANN SCHWERE ODER TÖDLICHE VERLETZUNGEN ZUR FOLGE HABEN.

DE

6. LADEN UND ENTLADEN

⚠️ WARNUNG!

LADEN SIE DIE KAMMER NUR, WENN SIE ZUM SCHIESSEN BEREIT SIND.

SOBALD SICH EINE SCHARFE PATRONE IM PATRONENLAGER BEFINDET, KANN ES ZUR SCHUSSABGABE KOMMEN, AUCH WENN DAS MAGAZIN LEER IST ODER WEGGENOMMEN WURDE.

HALTEN SIE BEIM LADEN IHRER PISTOLE DEREN MÜNDUNG IMMER IN EINE UNGEFÄHRDETE RICHTUNG UND LASSEN SIE IHRE FINGER VOM ABZUG. STELLEN SIE SICHER, IHR ZIEL UND WAS DAHINTER LIEGT GENAU ZU KENNEN. NICHTBEACHTUNG DIESER WARNUNGEN KANN SCHWERE ODER TÖDLICHE VERLETZUNGEN NACH SICH ZIEHEN.

BEI DER FREIGABE DES SCHLITTS DIE FINGER VOM AUSWURFFENSTER FERNHALTEN, SIE KÖNNTEN BEIM SCHLIESSEN DES SCHLITTS EINGEKLEMMT WERDEN. BEI NICHTBEACHTUNG DIESER WARNUNG BESTEHT DIE GEFAHR ERNSTHAFTER VERLETZUNGEN.

6.1. LADEN DES MAGAZINS

⚠️ WARNUNG!

DAS MAGAZIN IN DIE PISTOLE EINSETZEN UND ERST BEI SCHUSSBEREITSCHAFT EINE PATRONE IN DAS PATRONENLAGER EINFÜHREN. WENN DIE PISTOLE MIT EINER MANUELLEN SICHERUNG VERSEHEN IST, SOLLTE DIESE BIS ZUR SCHUSSBEREITSCHAFT AKTIVIERT BLEIBEN.

⚠️ WARNUNG!

VERWENDEN SIE NUR MUNITION, DIE DEM KALIBER UND DER LADUNG DER ZU VERWENDENDEN WAFFE ENTSPRICHT UND SAUBER, TROCKEN UND IN GUTEM ZUSTAND IST. DAS KALIBER IHRER FN-PISTOLE IST IN DEM DURCH DAS AUSWURFFENSTER SICHTBAREN BEREICH EINGESCHLAGEN.

Beindet sich das zu ladende Magazin noch in der Pistole, den Magazinhalteknopf nach unten drücken und das Magazin aus der Pistole nehmen.

Das Magazin in einer Hand halten. Mit der anderen Hand eine Patrone auf den Zubringer

oder auf die Patronenhülse der zuvor ins Magazin geladenen Patrone vor die Zuführlippen oben am Magazin platzieren. Die Patrone nach unten in das Magazingehäuse und unter die Zuführlippen schieben, bis sie vollständig im Magazingehäuse sitzt.

Diesen Vorgang solange wiederholen, bis das Magazin vollständig geladen ist. Anhand der Löcher hinten am Magazingehäuse können Sie die Anzahl der im Magazin befindlichen Patronen abschätzen (*Abb. 7*).

▲ ACHTUNG

VERSUCHEN SIE NICHT, MEHR PATRONEN IN DAS MAGAZIN ZU DRÜCKEN ALS DIE FÜR DAS BETREFFENDE MAGAZIN VORGESEHENE HÖCHSTZAHL. DER VERSUCH, DAS MAGAZIN ZU ÜBERLADEN, KANN ZU BESCHÄDIGUNG UND FEHLFUNKTION DER PISTOLE FÜHREN.

6.2. LADEN DER PISTOLE

▲ WARNUNG!

HALTEN SIE IHRE PISTOLE ZUM LADEN IMMER IN EINE UNGEFÄHRDETE RICHTUNG UND LASSEN SIE DIE FINGER VOM ABZUG. DEN SCHLITTEN VOR DEM EINSETZEN DES GELADENEN MAGAZINS IMMER SCHLIESSEN, SOWEIT SIE NICHT SOFORT EINE PATRONE IN DAS PATRONENLAGER EINFÜHREN WOLLEN. NICHTBEACHTUNG DIESER WARNUNGEN KANN SCHWERE ODER TÖDLICHE VERLETZUNGEN ZUR FOLGE HABEN.

1. Vergewissern Sie sich vor dem Laden, dass das Patronenlager der Pistole leer ist und sich kein Magazin in der Pistole befindet. Den Schlitten schließen, wenn Sie nicht sofort eine Patrone in das Patronenlager laden wollen (*Abb. 8*).
2. Das geladene Magazin in die Pistole einführen und sicherstellen, dass es voll eingedrückt ist und vom Magazinhalteknopf zurückgehalten wird (*Abb 9*).
3. Die in eine ungefährdete Richtung zeigende Pistole mit der Schusshand halten und dabei die Finger vom Abzug lassen, dann den Schlitten mit der anderen Hand ganz nach hinten ziehen und dort loslassen, so dass er angetrieben von der Schließfeder nach vorn schnell (*Abb. 10-11*). Falls der Schlitten in hinterer Position verriegelt ist, können Sie auch den Schlittenfanghebel nach unten drücken, so dass der Schlitten nach vorn schnell und eine Patrone in das Patronenlager einführt. Diese Bewegung setzt den Zündmechanismus zurück und lädt die erste Patrone aus dem Magazin in das Patronenlager. Den Schlitten durch die Kraft der Schließfeder vorschnellen lassen, ihn nicht nach vorn schieben. Wollen Sie nicht sofort einen Schuss abgeben, so sichern Sie die Pistole. Hierzu den Sicherungs raster in gesicherte Position hochschieben

▲ WARNUNG!

DIE PISTOLE IST NUN FEUERBEREIT. HALTEN SIE DIE MÜNDUNG IMMER IN EINE UNGEFÄHRDETE RICHTUNG UND LASSEN SIE DIE FINGER VOM ABZUG BIS SIE ZUR SCHUSSABGABE BEREIT SIND. NICHTBEACHTUNG DIESER WARNUNGEN KANN SCHWERE ODER TÖDLICHE VERLETZUNGEN ZUR FOLGE HABEN.

6.3. ENTLADEN

▲ WARNUNG!

DIE MÜNDUNG DER PISTOLE BEIM ENTLADEN IMMER IN EINE UNGEFÄHRDETE RICHTUNG HALTEN UND DIE FINGER VOM ABZUG LASSEN. VERFÜGT IHRE PISTOLE ÜBER EINE MANUELLE SICHERUNG, SO IST DIESE AKTIVIERT ZU LASSEN. ES IST BEIM ENTLADEN ÄUSSERST WICHTIG, DAS MAGAZIN AUS DER PISTOLE ZU NEHMEN, DAMIT BEIM SCHLIESSEN DES SCHLITTENS KEINE PATRONE IN DAS PATRONENLAGER GELADEN WIRD. NICHTBEACHTUNG DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN ODER TÖDLICHEN VERLETZUNGEN FÜHREN.

1. Den Magazinhalteknopf drücken, um das Magazin auszuwerfen. Lässt sich das Magazin nicht aus der Pistole auswerfen, am Magazinboden ziehen und dabei auf den Magazinhalteknopf drücken (*Abb. 12*).
2. Ist der Schlitten geschlossen, ihn zurückziehen und hiermit die Patrone aus dem Patronenlager auswerfen. Den Schlitten in hinterer Position verriegeln, hierzu den Schlittenfanghebel nach oben drücken und den Schlitten gegen den Schlittenfanghebel stoßen lassen, so dass er in der hinteren Position gehalten wird (*Abb. 13*).
3. Das Patronenlager und den Magazinschacht prüfen, um sicherzustellen, dass keine Patrone mehr vorhanden ist. Nicht vergessen, dass sich auch nach Wegnahme des Magazins noch eine Patrone im Patronenlager befinden kann (*Abb. 14*).
4. Der Schlitten sollte bis zur Ladebereitschaft oder beim Weglegen der Pistole offen gelassen werden. Zur Freigabe des Schlittens diesen zurückziehen, um den Schlittenfang auszurasen, oder auf den Schlittenfang nach unten drücken, so dass der Schlitten nach vorn fahren kann (*Abb. 15-16*).
5. Das Magazin, wie in Abschnitt 6.4 erklärt, entladen.

6.4. ENTLADEN DES MAGAZINS

1. Entladen Sie die Pistole und bringen Sie sie in einen sicheren Zustand, wie in Abschnitt 6.3 beschrieben.

2. Den Magazinhalteknopf eindrücken und das Magazin wegnehmen (*Abb. 17*).
3. Die oberste Patrone aus dem Magazin nehmen. Hierzu den Rand der Patrone nach vorne drücken und die Patrone aus den Zuführlippen herauschieben. Wird die Patrone entnommen, so rücken die übrigen Patronen im Magazin nach. Alle Patronen auf diese Weise entnehmen bis das Magazin leer ist. Diesen Vorgang für alle zu leerenden Magazine wiederholen (*Abb. 18*).

7. SCHIESSEN

⚠️ WARNUNG!

BEIM SCHIESSEN BEWEGT SICH DER SCHLITTEN ÜBER DEN GRIFFRÜCKEN HINAUS NACH HINTEN. UM ZU VERHINDERN, DASS DER SCHLITTEN BEIM SCHIESSEN VERLETZUNGEN VERURSACHT, IST DIE PISTOLE VON AUGEN ODER GESICHT FERNZUHALTEN. DIE HAND SO HALTEN, DASS SIE NICHT VOM SCHLITTEN GETROFFEN WERDEN KANN. MISSACHTUNG DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN.

1. Wie in Abschnitt 6.2 beschrieben, eine Patrone in das Patronenlager laden.
2. Sobald eine Patrone geladen ist, die manuelle Sicherung, falls die Pistole über eine solche verfügt, deaktivieren, das Ziel anvisieren und den Abzug betätigen, um die Pistole abzufeuern (*Abb. 19*).
3. Nach dem Abfeuern einer Patrone fährt der Schlitten zurück, wirft die leere Patronenhülse aus und kehrt nach vorne zurück, um den Zündmechanismus zurückzusetzen und eine Patrone aus dem Magazin in das Patronenlager zu laden. Sie können so lange weiter schießen, bis das Magazin leer ist, indem Sie jeweils erneut den Abzug betätigen. Nach Abfeuern der letzten Patrone des Magazins, rastet der Schlittenfang automatisch ein und hält den Schlitten in offener (rückwärtiger) Position (*Abb. 20*).

7.1. NACHLADEN WÄHREND DES SCHIESSENS

⚠️ WARNUNG!

EINE PATRONE ERST UNMITTELBAR VOR DER SCHIESSBEREITSCHAFT IN DIE KAMMER LADEN. IMMER DIE MÜNDUNG IN EINE UNGEFÄHRDETE RICHTUNG HALTEN. HALTEN SIE IHRE FINGER BEIM LÖSEN DES SCHLITTENS IN SICHEM ABSTAND VOM PATRONENLAGER, DAMIT SIE BEIM SCHLIESSEN DES SCHLITTENS NICHT EINGEKLEMMT WERDEN. NICHTBEACHTUNG DIESER WARNUNGEN KANN SCHWERE ODER TÖDLICHE VERLETZUNGEN ZUR FOLGE HABEN.

Nach dem Abfeuern der letzten Patrone bei eingesetztem Magazin bleibt der Schlitten in der offenen Position. Steht eine Schussabgabe unmittelbar bevor, kann, wie folgt, das leere Magazin schnell durch ein geladenes Magazin ersetzt werden:

1. Den Magazinhalteknopf eindrücken, um das leere Magazin auszuwerfen (*Abb. 21*).
2. Ein geladenes Magazin vollständig in den Magazinschacht schieben, bis es einrastet (*Abb. 22*).
3. Den Schlitten zum Lösen nach hinten ziehen, um den Schlittenfang zu entriegeln, sodass der Schlitten nach vorn schnellen und eine Patrone laden kann (*Abb. 23*). Sie können auch den Schlittenfanghebel nach unten drücken, um den Schlitten nach vorn schnellen zu lassen und eine Patrone in das Patronenlager zu laden (*Abb. 24*). Wenn der Schlitten schließt, ist die Pistole geladen und schussbereit. Sie können jetzt weiter schießen (*Abb. 23-24*).

Wenn keine Schussabgabe mehr unmittelbar bevorsteht und das Schießen abgeschlossen wurde, das Magazin herausnehmen und den Schlitten nach hinten ziehen, um die geladene Patrone auszuwerfen. Magazinschacht und Patronenlager prüfen, um sicherzustellen, dass keine Munition in der Pistole verbleibt, und den Schlitten in vordere Position zurückkehren lassen.

8. FUNKTIONSWEISE DER FN HIGH POWER

Die Pistole FN High Power ist eine halbautomatische Pistole mit verriegeltem Verschluss. Bei geladenem Patronenlager und Magazin gibt die Pistole bei jeder Betätigung des Abzugs solange einen Schuss ab, bis Magazin und Patronenlager leer sind. Der Schlitten bleibt nach dem Abfeuern der letzten Patrone in hinterer Position verriegelt. Die FN High Power verfügt zum Abfeuern über einen äußeren Hahn und einen Single-action-Abzug mit manueller Sicherung. Die geladene Pistole sollte bis zur Schussbereitschaft gespannt und gesichert bleiben.

⚠️ WARNUNG!

DEN HAHN NICHT MANUELL ENTSPANNEN, WENN SICH EINE PATRONE IN DER KAMMER BEFINDET. MANUELLES SENKEN DES HAHNS ERHÖHT STARK DIE GEFAHR UNBEABSICHTIGTEN ABFEUERNS DER PISTOLE UND SOMIT ERNSTHAFTER ODER TÖDLICHER VERLETZUNGEN.

8.1 SCHUSSABGABE

Bei Betätigung des Abzugs werden der Transferstollen vom Schlagbolzen und gleichzeitig

der Abzugsstollen vom Hahn getrennt. Der freigegebene Hahn schlägt nach vorn auf den Schlagbolzen, welcher seinerseits auf das Zündhütchen der geladenen Patrone schlägt, wodurch die Pistole abgefeuert wird. Die beim Abfeuern der Patrone erzeugte Energie bewegt Schlitten und Lauf nach hinten, worauf der Lauf nach einer kurzen Strecke vom Schlitten entriegelt und gestoppt wird. Der durch seine Trägheit weiter nach hinten gleitende Schlitten komprimiert die Schließfeder und wirft die Hülse der abgefeuerten Patrone aus. Wenn die Kante des Schlittens bei dessen Rückwärtsbewegung die Rückseite des Magazins passiert, werden die Patronen im Magazin unter Federspannung angehoben, bis die oberste Patrone mit den Zuführlippen des Magazins in Berührung kommt. Die Schließfeder drückt den Schlitten wieder nach vorn und zieht dabei die oberste Patrone aus dem Magazin und schiebt sie in das Patronenlager der Pistole. Beim Loslassen des Abzugs, wird der Zündmechanismus zurückgesetzt und der Vorgang kann so lange wiederholt werden bis das Magazin leer ist. Beim Abfeuern der Pistole mit leerem Magazin drückt der Magazinzubringer den Schlittenfang in den Schlitten und verriegelt diesen am Anschlag in hinterer Position.

9. FN HIGH POWER EIGENSCHAFTEN

9.1 PASSIVE SICHERUNGSSYSTEME

Die FN High Power ist mit zwei im Abzugsmechanismus eingebauten passiven Sicherungssystemen ausgestattet: einer Schlagbolzensicherung und einer Abzugssicherung, um zu verhindern, dass die Pistole abfeuert, ohne dass der Abzug bei mit Schlitten verriegeltem Lauf betätigt wird.

- Die Schlagbolzensicherung verhindert das Austreten des Schlagbolzens aus dem Stoßboden, solange der Abzug nicht zurückgezogen wird (*Abb. 25*).
- Die Abzugssicherung wird aktiviert, wenn der Transferstollen aus seiner Ausrichtung auf den Abzug gedrückt wird, was den Abzugsstollen daran hindert den Hahn freizugeben. Diese Sicherheitsfunktion verhindert, dass die Pistole in unverriegeltem Zustand schießt (*Abb. 26*).

9.2 MANUELLE SICHERUNG

HINWEIS! DIE SICHERUNG DER FN HIGH POWER KANN NICHT BETÄTIGT WERDEN WENN SICH DER HAHN IN ABGEFEUERTER POSITION (GESENKT/ VORN) BEFINDET.

Die FN High Power ist mit einer manuell betätigten Sicherung ausgestattet, die ein Abfeuern der Pistole verhindert, solange sie nicht deaktiviert wird. Der Sicherungshebel befindet sich hinten am Rahmen. Wird der Sicherungshebel nach oben geschoben (*Abb. 27*), so rastet die

Sicherung ein und blockiert die Bewegung des Abzugsstollens. Wird der Sicherungshebel nach unten geschoben, erscheint ein roter Punkt, der anzeigt, dass die Pistole schussbereit ist und der Zündmechanismus frei arbeiten kann. Der Sicherungshebel wird durch eine Sperre in der gewählten Position gehalten und rastet beim Aktivieren und Deaktivieren ein. Es wird empfohlen, die Sicherung nur zu lösen, wenn die Pistole schussbereit ist oder zerlegt werden soll (*Abb. 28*).

⚠️ WARNUNG!

VERLASSEN SIE SICH NIE VOLLSTÄNDIG AUF DIE SICHERUNGSMECHANISMEN IHRER PISTOLE. WIE JEDE ANDERE MECHANISCHE VORRICHTUNG KÖNNEN SIE VERSAGEN ODER DURCH ÄUSSERE EINWIRKUNG ODER VERSEHENTLICH IN EINEN UNSICHEREN ZUSTAND VERSETZT WERDEN, INSBESONDERE WENN DIE PISTOLE EXTREMEN BELASTUNGEN ODER UMGEBUNGEN AUSGESETZT IST, DIE UNTER NORMALEN SCHIESSBEDINGUNGEN NICHT AUFTRETEN.

VORSICHT: VERLASSEN SIE SICH NICHT AUF DEN ROTEN PUNKT AUF DEM SCHLITTEN ALS INDIKATOR FÜR DIE SCHUSSBEREITSCHAFT DER PISTOLE. DER ROTE PUNKT KANN VERBLASSEN ODER BESCHÄDIGT WERDEN, SO DASS ER NICHT MEHR ZU ERKENNEN IST.

⚠️ WARNUNG!

RICHTEN SIE DIE MÜNDUNG IHRER SCHUSSWAFFE IMMER IN EINE UNGEFÄHRDETE RICHTUNG. HALTEN SIE IHRE FINGER IMMER VOM ABZUG FERN, SOLANGE SIE NICHT ZUM SCHIESSEN BEREIT SIND UND LASSEN SIE IHRE SCHUSSWAFFE BIS ZUR SCHIESSBEREITSCHAFT UNGELADEN. BEI NICHTBEACHTUNG DIESER WARNUNG BESTEHT DIE GEFAHR ERNSTHAFTER ODER TÖDLICHER VERLETZUNGEN.

⚠️ WARNUNG!

DIE MANUELLE SICHERUNG KANN NICHT BETÄTIGT WERDEN WENN SICH DER HAHN IN NACH VORN GESENKTER POSITION BEFINDET. KRAFTEINWIRKUNG AUF DEN SICHERUNGHEBEL KANN DEN SICHERUNGSMECHANISMUS SCHÄDIGEN UND REPARATUREN DER PISTOLE ERFORDERN, UM SIE WIEDER BENUTZEN ZU KÖNNEN!

⚠️ WARNUNG!

BEIM ZIEHEN DES ABZUGS BEI AKTIVIERTER SICHERUNG KANN DIE PISTOLE NICHT SCHIESSEN, BEI DEAKTIVIERTER SICHERUNG SCHIESST DIE PISTOLE BEI ZIEHEN DES ABZUGS.

⚠️ WARNUNG!

DEN HAHN NICHT PER HAND SENKEN, WENN EINE PATRONE IN DER KAMMER

GELADEN IST. BEIM ZIEHEN DES ABZUGS ZUR FREIGABE DES HAHNS WERDEN DIE SICHERUNGSMECHANISMEN DEAKTIVIERT, WAS DIE GEFAHR EINER UNBEABSICHTIGTEN SCHUSSAUSLÖSUNG BETRÄCHTLICH ERHÖHT UND ERNSTHAFTE ODER TÖDLICHE VERLETZUNGEN ZUR FOLGE HABEN KANN.

9.3 BEIDSEITIG BEDIENBARER SCHLITTENFANG

Der Schlittenfang der FN High Power ist vollständig mit jeder Hand bedienbar, das heißt die Bedienhebel befinden sich auf beiden Seiten des Rahmens in Reichweite des Daumens der Schusshand. Der Schlittenfang rastet automatisch beim Abfeuern des letzten Schusses eines Magazins ein oder wenn der Schlitten bei leerem Magazin in der Pistole zurückgezogen wird. Um den Schlittenfang einzurasten, ohne dass ein leeres Magazin eingesetzt ist, den Schlitten zurückziehen und den Schlittenfanghebel nach oben drücken und ihn in dieser Position halten, während der Schlitten nach vorn gleitet (**Abb. 29**).

Zum Lösen des Schlittens vom Schlittenfanghebel auf der rechten oder linken Seite auf den Schlittenfanghebel drücken, worauf das Schließen des Schlittens freigegeben wird. Der Schlitten kann auch durch Zurückziehen und Loslassen freigegeben werden, solange kein leeres Magazin vorhanden ist.

9.4 MAGAZINHALTEKNOPF

Der Magazinhalteknopf der FN High Power befindet sich auf dem Rahmen hinter dem Abzug. Er ist zur Freigabe in den Rahmen zu drücken. Der Magazinhalteknopf lässt sich leicht mit dem Daumen der Schießhand betätigen. Der Magazinhalteknopf kann für Rechts- oder Linkshänder eingebaut werden (**Abb. 30**).

9.5 MAGAZIN

FN High Power Magazine mit größerer Kapazität, die nicht ausdrücklich in diesem Handbuch behandelt werden, müssen Gegenstand eines Nachtrags sein, der diesem Handbuch oder dem Magazin beigefügt ist. Wird Ihr Magazin weder in diesem Handbuch noch in einem Nachtrag erwähnt, so besuchen Sie bitte die FN-Website oder wenden sich an den FN-Kundendienst.

HINWEIS: *In einigen Ländern ist die Magazinkapazität gesetzlich begrenzt. Alle FN-Pistolen, die für den Verkauf in diesen Ländern bestimmt sind, werden mit Magazinen geliefert, welche die durch lokale oder staatliche Gesetze vorgeschriebene maximale Patronenzahl nicht überschreiten. Überprüfen Sie die Kapazität Ihres Magazins, bevor Sie Ihre Pistole in andere Regionen mitnehmen, um einen Verstoß gegen die dort vorliegenden Bestimmungen zu vermeiden. Sie sind jederzeit selbst für die Einhaltung örtlicher und staatlicher Vorschriften verantwortlich.*

10. VISIERUNG AUSRICHTEN

HINWEIS: Die hier beschriebene Ausrichtung gilt für die Standardvisierungen, die mit der FN-High-Power-Pistole geliefert werden. Für andere Visieroptionen kann es andere Bestimmungen zum Ausrichten geben. Beachten Sie in diesem Fall bitte die besonderen Anweisungen, die einer solchen anderen Visierung beiliegen.

Die Visierungen der FN High Power sollten so ausgerichtet sein, dass die Oberkante des Kornes mit der Oberkante der Kimme bündig ist und ein gleicher Abstand der Kimme zu beiden Seiten des Kornes vorhanden ist. Bei richtiger Ausrichtung der Visierung liegt der Treffpunkt an der Oberkante des Kornes.

11. PISTOLE ZERLEGEN UND ZUSAMMENBAUEN

11.1 FELDMÄSSIGES ZERLEGEN (ZERLEGEN FÜR NORMALE WARTUNGSARBEITEN)

Es ist sehr wichtig, dass Sie sich mit dem Zerlegen Ihrer Pistole vertraut machen. Das feldmäßige Zerlegen ist für eine ordnungsgemäße Reinigung und Pflege der Pistole erforderlich, um deren zuverlässige Funktionsweise zu gewährleisten.

1. Entladen Sie die Pistole vollständig, wie in Abschnitt 6.3 beschrieben, und entfernen Sie das Magazin. Überprüfen Sie das Patronenlager und den Magazinschacht, um sicherzustellen, dass die Pistole vollständig entladen ist (**Abb. 31**).
2. Ziehen Sie den Schlitten nach hinten und verriegeln Sie ihn mit Hilfe des Schlittenfanghebels in der hinteren Position (**Abb. 32**).
3. Drehen Sie den Demontagehebel um ungefähr 90 Grad im Gegenuhrzeigersinn (**Abb. 33**).
4. Halten Sie den Schlitten mit einer Hand fest, geben Sie ihn vom Schlittenfanghebel frei und lassen Sie ihn nach vorn gleiten (**Abb. 34**).
5. Zur Wegnahme des Schlittens diesen nach vorn und vom Rahmen weg ziehen (**Abb. 35**).

HINWEIS: Die Schließfeder und ihre Hülse stehen unter Federspannung. Halten Sie Ihre Hand so, dass Sie die Feder und ihre Führungshülse auffangen können, wenn Sie diese aus der Einbauposition entfernen.

6. Den Schlitten umgekehrt halten, die Hülse der Schließfeder, mit der Hand hinter der Hülse, ergreifen und die Rückseite von Schließfederführung und Schließfeder anheben

und aus dem Schlitten nehmen (**Abb. 36**).

7. Fassen Sie den Lauf am Nockenansatz, heben Sie ihn an und dann nach vorn über den Auszieher und schieben Sie ihn nach hinten aus dem Schlitten (**Abb. 37**).

11.2 ZUSAMMENBAU NACH FELDMÄSSIGEM ZERLEGEN

1. Den Lauf am Nockenansatz ergreifen und ihn mit der Mündung von innen in die im Schlitten vorgesehene Öffnung einführen. Den Lauf in den Schlitten fallen lassen und ihn dann nach hinten in den Stoßboden zurückschieben bis er in verriegelter Position einrastet (**Abb. 38**).
2. Die Schließfeder auf ihre Führung schieben (**Abb. 39**).
3. Die Schließfeder gegen den Einzug vor dem Schlitten setzen. Sie mittels ihrer Führung komprimieren und die Rückseite der Schließfederführung gegen den Einzug schieben bis sie vor dem Nockenansatz des Laufs zentriert ist (**Abb. 40**).

HINWEIS: Der Demontagehebel muss, um den Schlitten auf dem Rahmen einsetzen zu können, gesenkt sein.

4. Die Schlitten-Lauf-Baugruppe auf den Rahmen einführen und den Schlitten maximal zurückziehen und dort mittels des Schlittenfangs verriegeln (**Abb. 41**).
5. Den Demontagehebel nach oben drehen, um Rahmen und Schlitten miteinander zu verriegeln (**Abb. 42**).
6. Den Schlitten freigeben und nach vorn gleiten lassen. Testen Sie nun die Funktionen der Pistole, um sicherzustellen, dass Schlittenfang, Abzug, Magazinhalteknopf und manuelle Sicherung, falls vorhanden, einwandfrei funktionieren (**Abb. 43**).

Die Pistole ist nun vollständig zusammengebaut und zum Laden und Abfeuern bereit.

HINWEIS: Die folgenden Anweisungen zum Zerlegen und Zusammenbauen sind zur normalen Wartung nicht erforderlich, jedoch zur gründlicheren Reinigung der Pistole oder bei Änderungen für persönliche Umkonfigurierungen von Nutzen.

11.3 ENTFERNEN UND WIEDERANBRINGEN DER GRIFFSCHALEN

1. Die FN High Power hat Griffschalen, die vom Benutzer abgenommen oder wieder angebracht werden können. Zum Entfernen der Griffschalen wird ein gewöhnlicher Schlitzschraubenzieher benötigt. Um Beschädigungen der Griffschraube zu vermeiden, sollte der Schraubenzieher genau in den Schlitz passen (**Abb. 44**).
2. Die linke und rechte Griffschale werden jeweils durch eine Schraube (1) gehalten und durch die Form des Rahmens ausgerichtet (**Abb. 45**).

11.3.1 GRIFFSCHALEN ENTFERNEN

Den Schraubenzieher auf die Griffschraube ausrichten und die Schraube vollständig im Gegenuhrzeigersinn herausdrehen (*Abb. 46*).

Falls sich die Griffschale nicht aus dem Rahmen löst, mit einem Finger durch den Magazinschacht die Griffschale nach außen aus dem Magazin wegdrücken (*Abb. 47*).

In gleicher Weise zum Entfernen der anderen Griffschale verfahren.

11.3.2 GRIFFSCHALEN ANBRINGEN

Die anzubringende Griffschale auf dem Rahmen platzieren. Die Griffschale muss flach auf dem Rahmen aufliegen. Sitzt sie nicht flach auf dem Rahmen, sie so lange hin und her rütteln bis sie in Stellung kommt (*Abb. 48*).

Die Griffschraube durch die Griffschale einführen und mit einem geeigneten Schraubenzieher mittels Daumen und Zeigefinger festschrauben. Die Griffschraube nicht zu stark festziehen. Zu starkes Anziehen kann die Griffschale schädigen und sie an ihrem oberen und unteren Ende vom Rahmen abheben lassen.

11.4 ENTFERNEN UND WIEDERANBRINGEN DES OBEREN UND UNTEREN GRIFFRÜCKENS

11.4.1 OBEREN UND UNTEREN GRIFFRÜCKEN WEGNEHMEN

HINWEIS: Bei entfernten Griffrücken liegt die Schlagfeder offen. Die Schlagfeder ist gespannt und wird vom orangen Schlagfederhalter zurückgehalten (Abb. 50).

▲ ACHTUNG

DAS ENTFERNEN DER SCHLAGFEDER WIRD PERSONEN OHNE ÜBUNG NICHT EMPFOHLEN.

BEI UNBEABSICHTIGTER FREIGABE VON RÜCKHALTER UND SCHLAGFEDER KÖNNEN DIESE TEILE MIT GROSSER KRAFT AUS DER PISTOLE GESCHLEUDERT WERDEN, WOBEI TEILE VERLOREN GEHEN UND BENUTZER ERNSTHAFT VERLETZT WERDEN KÖNNEN. DER SCHLAGFEDERHALTER WIRD DURCH AUSDRÜCKEN AUS DEM RAHMEN VOM INNERN DES MAGAZINSCHACHTS FREIGEgeben.

1. Mit einem kleinen Splinttreiber oder Schraubenzieher die Sperre des Griffrückens eindrücken und den unteren Griffrückens nach unten schieben und vom Rahmen wegnehmen (*Abb. 51*).

2. Dann den oberen Griffücken nach unten schieben und vom Rahmen wegnehmen (*Abb. 52*).

11.4.2 OBEREN UND UNTEREN GRIFFRÜCKEN ANBRINGEN

1. Den oberen Griffücken in den auf der Rückseite des Rahmens verlaufenden Schienen nach oben schieben (*Abb. 53*).
2. Den oberen Griffücken oben eng gegen den Rahmen in Position drücken. (*Abb. 54*).
3. Den oberen Griffücken in Stellung halten und den unteren Griffücken in den Schienen hinter dem Rahmen nach oben in Position drücken (*Abb. 55*).

Nach kompletter Einführung des unteren Griffückens rastet die Griffücken-Sperre wieder ein und verriegelt beide Griffücken in ihrer Position (*Abb. 56*).

11.5 MAGAZIN ZERLEGEN UND ZUSAMMENBAUEN

11.5.1 MAGAZIN ZERLEGEN

▲ ACHTUNG

DIE MAGAZINFEDER STEHT UNTER SPANNUNG. EINEN AUGENSCHUTZ TRAGEN UND DEN MAGAZINBODEN IN EINE UNGEFÄHRDETE RICHTUNG ZEIGEN LASSEN.

1. Durch die Bohrung im Magazinboden den Halter des Bodens eindrücken. Den Magazinboden vom Magazingehäuse nach vorn wegschieben. Die Magazinfeder und den Bodenhalter beim Abnehmen des Bodens mit der Hand auffangen (*Abb. 57-58*).
2. Bodenhalter, Magazinfeder und Zubringer vom Magazingehäuse wegnehmen (*Abb. 59*).

11.5.2 MAGAZIN ZUSAMMENBAUEN

1. Falls der Zubringer entfernt wurde, ihn oben auf der Magazinfeder anbringen.
2. Die Magazinfeder und den Zubringer in das Magazingehäuse einführen. Dabei auf richtige Ausrichtung der Teile achten, die Ecke des Zubringers muss sich mit der Ecke der Magazinoberseite decken (*Abb. 61*).
3. Die Magazinfeder mit Hilfe des Bodenhalters (Lasche zeigt nach unten von der Magazinfeder weg) in das Magazingehäuse eindrücken bis sie sich ganz im Magazingehäuse befindet (*Abb. 62*). Die Haltelasche vorn am Bodenhalter muss in die Kerbe an der unteren Vorderkante des Magazinbodens passen.

4. Die Bodenplatte auf das Magazingehäuse schieben bis sie an dessen Vorderseite anschlägt (**Abb. 62**).
5. Sicherstellen, dass der Halteknopf des Bodenhalters in die Magazinbodenplatte eindringt und diese hindert vom Magazin wegzugleiten. Wenn der Bodenhalter nicht korrekt ausgerichtet ist, das Magazin gegen Ihre Hand klopfen, um ihn in Stellung zu bringen (**Abb. 63**).

11.6 AUS- UND WIEDEREINBAU DES MAGAZINHALTEKNOPFS

11.6.1 AUSBAU DES MAGAZINHALTEKNOPFS

HINWEIS: Der Magazinhalteknopf kann zur Verwendung von Rechts- oder Linkshändern montiert werden.

Zu seinem Ausbau wird ein kleiner Schraubenzieher benötigt.

1. Einen Schraubenzieher geeigneter Größe in den Schlitz des Magazinfreigabekolbens gegenüber des Magazinhalteknopfs stecken. Versuchen die Schraube leicht in Gegenuhrzeigersinn zu drücken und dabei den Magazinfreigabekolben eindrücken (**Abb. 64**).
2. Während des Drückens und Drehens des Kolbens auf den Magazinhalteknopf drücken. Sobald der Magazinhalteknopf die richtige Tiefe erreicht, bei welcher der Magazinfreigabekolben drehen kann, dreht sich der Schlitz der Schraube um 90 Grad und der Kolben wird vom Rahmen getrennt (**Abb. 65**). Magazinhalteknopf, Kolben und Feder können nun als Baugruppe von der Pistole auf der vom Magazinhalteknopf wegweisenden Seite des Rahmens weggenommen werden (**Abb. 66**).

HINWEIS: Augenschutz tragen! Der Magazinfreigabekolben steht unter Federspannung und wird in einer Kerbe im Magazinhalteknopf gehalten. Es wird nicht empfohlen, den Magazinfreigabekolben vom Magazinhalteknopf wegzunehmen. Diese Teile können leicht verloren gehen und, wenn sie entfernt sind, besteht die Gefahr ernsthafter Verletzungen.

11.6.2 EINBAU DES MAGAZINHALTEKNOPFS

1. Den Magazinhalteknopf mit dem Knopf nach vorn in den Rahmen einführen, so dass er sich auf der gewünschten Seite befindet (**Abb. 67**).
2. Einen Schraubenzieher geeigneter Größe in den Schlitz des Magazinfreigabekolbens einführen und leicht im Uhrzeigersinn gegen die Schraube drücken (**Abb. 68**).

3. Den Magazinknopf eindrücken, wenn der Magazinfreigabekolben auf die Ausparung im Rahmen ausgerichtet ist. Letzterer dreht um 90 Grad und verriegelt den Magazinhalteknopf im Rahmen und setzt ihn unter Federspannung (**Abb. 69**).
4. Ein leeres Magazin in der Pistole einsetzen und an dessen Bodenplatte ziehen. Dann das Magazin mittels des Magazinhalteknopfs freigeben, um sicherzustellen, dass der Magazinhalteknopf richtig arbeitet.

11.7 AUS- UND WIEDEREINBAU DES DEMONTAGEHEBELS

Der Demontagehebel kann nur aus- oder eingebaut werden, wenn der Schlitten aus dem Rahmen genommen ist. Auf der rechten Seite des Demontagehebels befindet sich ein O-Ring, um den Hebel zum leichteren Wiedereinbau in Stellung zu halten. Diesen O-Ring nicht entfernen.

11.7.1 AUSBAU DES DEMONTAGEHEBELS

1. Bei weggenommenem Schlitten den Demontagehebel bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn drehen (**Abb. 70**).
2. Den Demontagehebel von der rechten Seite des Rahmens wegziehen (**Abb. 71**).

11.7.2 EINBAU DES DEMONTAGEHEBELS

1. Den Demontagehebel mit seine Rückhaltetasche auf den entsprechenden Einschnitt im Rahmen ausgerichtet einführen und den Hebel in den Rahmen drücken. Hierdurch wird der O-Ring zusammengepresst.
2. Den Demontagehebel im Gegenuhrzeigersinn (nach unten) drehen und im Rahmen verriegeln.

HINWEIS: Der Demontagehebel muss nach unten zeigen, um den Schlitten im Rahmen einbauen zu können.

HINWEIS: Weiteres Zerlegen, als hier angewiesen, ist nicht erforderlich. Die Pistole sollte nur von hierzu von FN ermächtigten Personen weiter zerlegt werden.

12. REINIGEN UND ÖLEN



VERGEWISSERN SIE SICH VOR JEDLICHEN REINIGUNGSARBEITEN, DASS DIE PISTOLE

VOLLSTÄNDIG ENTLADEN IST (ABSCHNITT 6.3). DIE MÜNDUNG IMMER IN EINE UNGEFÄHRDETE RICHTUNG HALTEN. NICHTBEACHTUNG DIESER WARNUNGEN KANN SCHWERE ODER TÖDLICHE VERLETZUNGEN ZUR FOLGE HABEN. BEIM ZERLEGEN, ZUSAMMENBAUEN UND REINIGEN VON PISTOLE UND MAGAZIN IMMER EINEN AUGENSCHUTZ TRAGEN, UM ZU VERHINDERN, DASS FEDERBELASTETE TEILE, LÖSUNGSMITTEL ODER ANDERES MIT DEN AUGEN IN KONTAKT GERÄT UND VERLETZUNGEN VERURSACHT.

MUNITION VOM REINIGUNGSBEREICH FERNHALTEN. AUF KEINEN FALL DIE MECHANISCHE FUNKTION EINER PISTOLE MIT SCHARFER MUNITION TESTEN. NICHTBEACHTUNG DIESER WARNUNGEN KANN ZU SCHWEREN ODER TÖDLICHEN VERLETZUNGEN FÜHREN.

HINWEIS: Niemals eine Schusswaffe in Löse- oder Schmiermittel tauchen. Die Pistole könnte hiernach geschädigt werden oder Funktionsstörungen aufweisen.

HINWEIS: Do not use too much lubricant. Using too much lubricant can interfere with the function of the pistol.

Eine Pistole funktioniert besser, zuverlässiger und länger, wenn sie richtig gewartet und gereinigt wird.

Die Häufigkeit, mit der eine Pistole gereinigt und geölt werden sollte, hängt von äußeren Faktoren ab. Witterungs- und Schießbedingungen, bei denen die Pistole Schmutz, Feuchtigkeit, Salz oder Sand ausgesetzt ist, können ihre Funktion beeinträchtigen. Auch stark verschmutzende Munition oder die Verwendung eines Schalldämpfers kann eine häufigere Reinigung erforderlich machen. Reinigen und ölen Sie Ihre Pistole nach jedem Gebrauch oder wenn sie Bedingungen ausgesetzt war, welche ihre Außenflächen oder ihre Funktion beeinträchtigen könnten. Der Auftrag eines leichten Films Konservierungsöls auf den Metalloberflächen der Pistole erhöht deren Korrosionsbeständigkeit. Bei intensivem Schießen sollte die Pistole alle 500 Schuss gereinigt werden. Für ein Minimum an Reinigung ist die Pistole feldmäßig zu zerlegen. Danach sind Schmutzansammlungen abzuwischen und die wesentlichen Teile zu ölen. Zur regelmäßigen Pflege gehört aber auch die Reinigung des Laufs.

Eine Waffe, die über einen längeren Zeitraum gelagert wurde, sollte vor dem Schießen ebenfalls gereinigt werden. Ansammlungen von Feuchtigkeit und Schmutz oder verfestigtes Fett und Öl können die ordnungsgemäße Funktion der Pistole beeinträchtigen.

12.1 REINIGEN UND ÖLEN VOR DEM SCHIESSEN

▲ ACHTUNG

VORSICHT: TRAGEN SIE BEIM UMGANG MIT LÖSUNGSMITTELN EINE SCHUTZBRILLE UND TREFFEN SIE ENTSPRECHENDE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN, UM SCHWERE

VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN. VIELE LÖSUNGSMITTEL SIND LEICHT ENTZÜNDLICH.

1. Entladen Sie die Pistole vollständig wie in Abschnitt 6.3 beschrieben.
2. Zerlegen Sie die Pistole wie in Abschnitt 11.1 beschrieben.
3. Verwenden Sie einen Putzstock und Patches, eine Reinigungsschnur oder ähnliche Reinigungsmittel, um Schmiermittel und Verschmutzungen aus der Laufseele zu entfernen. Führen Sie hierzu den Putzstock oder die Reinigungsschnur vom Patronenlager aus in den Lauf ein und schieben Sie diese hin und her, bis der Lauf beim Durchsehen sauber erscheint.

HINWEIS: *Achten Sie darauf, die Mündung nicht zu zerkratzen oder zu beschädigen, da dies die Genauigkeit beeinträchtigen kann. Es wird empfohlen, den Lauf nur vom Patronenlager aus zu reinigen.*

4. Entfernen Sie vor der ersten Benutzung das Korrosionsschutzmittel von der Außenseite des Laufs, des Schlittens, der Schließfedereinheit und des Rahmens.
5. Tragen Sie einen dünnen Film leichten Waffenöls auf den Außenflächen des Laufs auf.
6. Bauen Sie den Schlitten, den Lauf und die Schließfedereinheit wie in Abschnitt 11.2 beschrieben wieder zusammen.
7. Tragen Sie einen dünnen Film leichten Waffenöls auf sämtlichen Gleitflächen auf (**Abb. 72**).
8. Bauen Sie die Pistole wie in Abschnitt 11.2 beschrieben wieder zusammen.

12.2 REINIGEN UND ÖLEN NACH DEM SCHIESSEN

▲ ACHTUNG

VORSICHT: TRAGEN SIE BEIM UMGANG MIT LÖSUNGSMITTELN EINE SCHUTZBRILLE UND TREFFEN SIE ENTSPRECHENDE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN, UM SCHWERE VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN. VIELE LÖSUNGSMITTEL SIND LEICHT ENTZÜNDLICH.

1. Entladen Sie die Pistole vollständig wie in Abschnitt 6.3 beschrieben.
2. Zerlegen Sie die Pistole wie in Abschnitt 11.1 beschrieben.
3. Mit einer Reinigungsbürste oder einem Spray Lösungsmittel im Innern den Laufs auftragen und das Produkt einige Minuten lang einwirken lassen.

HINWEIS: *Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers der verwendeten Reinigungslösung, wenn diese von den vorliegenden Anweisungen abweichen. Von den Polymerkomponenten dieser Pistole sind Lösungsmittel fernzuhalten.*

4. Entfernen Sie mit einem Putzstock passender Größe, einer Bürste, und Patches das

Lösungsmittel und die Verschmutzungen aus dem Inneren des Laufs. So lange Patches durchziehen, bis diese sauber herauskommen.

HINWEIS: Achten Sie darauf, die Mündung nicht zu zerkratzen oder zu beschädigen, da dies die Genauigkeit beeinträchtigen kann. Es wird empfohlen, den Lauf nur vom Patronenlager aus zu reinigen.

5. Wenn der Lauf sauber ist, tragen Sie mit Hilfe des Putzstocks und einem mit Waffenöl getränkten Patch eine Konservierung auf der Innenseite des Laufs auf, um diesen bis zum nächsten Gebrauch zu schützen.

HINWEIS: Entfernen Sie vor dem Schießen immer das Öl aus dem Lauf wie in Abschnitt 12.1 beschrieben.

6. Verwenden Sie eine Bürste und ein Lösungsmittel oder ein Mehrzweck-Waffenöl zur Reinigung und entfernen Sie Kohlenstoffablagerungen und andere Verschmutzungen von Schlitten, Lauf, Auszieher und anderen Bereichen, in denen sich Pulverrückstände ansammeln.
7. Verwenden Sie ein weiches Tuch oder einen Lappen und bei Bedarf ein Mehrzweck-Waffenöl, um Schmutz aus dem Magazinschacht im Rahmen zu entfernen.
8. Reinigen Sie alle zugänglichen Teile der Pistole und des Magazins mit einem weichen Tuch oder Lappen, benetzt mit leichtem oder Mehrzweck-Waffenöl, und ggf. mit einer Nylonbürste, um Verschmutzungen und Ablagerungen, die sich beim Schießen angesammelt haben, zu entfernen.
9. Überprüfen Sie die demontierten Teile der Pistole auf Anzeichen von Verschleiß und/oder Beschädigung. Bei Zweifeln bezüglich des Zustands eines Teils mit einer von FN zugelassenen Fachkraft in Verbindung treten.
10. Tragen Sie einen dünnen Film leichtem Waffenöls mit einem weichen Tuch auf allen Außenflächen der Metallteile auf, um deren Korrosionsbeständigkeit zu erhöhen.
11. Tragen Sie einen Tropfen Waffenöl auf den in Abb. 61 auf Seite 51 gezeigten Stellen auf.
12. Bauen Sie die Pistole wie in Abschnitt 12 beschrieben wieder zusammen.
13. Bei einer Reinigung der Außenseite der Pistole Schmutz, Fingerabdrücke und überschüssiges Öl entfernen.

HINWEIS: Erfordert die Pistole zusätzliche Reinigung, da sie ungünstigen Bedingungen ausgesetzt ist, so sollte sie von einer von FN zugelassenen Fachkraft oder in einem Service-Center gewartet werden.

13. GARANTIE

Jeder, der ordnungsgemäß eine Waffe der Marke FN Browning Group erworben hat, verfügt unter den nachstehenden Bedingungen über eine Garantie für ihre kostenlose Reparatur (Teile und Arbeitskosten), sollte diese Waffe wegen fehlender Qualität der verwendeten Materialien oder eines Herstellungsfehlers Mängel aufweisen. Jedoch liegt es im Ermessen von FN Browning Group oder seines Vertriebsnetzes die Waffe an Ort und Stelle zu reparieren oder durch eine neue identische oder gleichwertige Waffe zu ersetzen.

Die vorliegende Garantie läuft zwei (2) Jahre nach dem Datum der Auslieferung der Waffe an ihren ersten Käufer aus.

Jegliche zusätzliche Leistungen FN Browning Group und seines Vertriebsnetzes im Namen der vorliegenden Garantie sind ausgeschlossen. Insbesondere können keine Entschädigungen für entgangene Nutzung der Waffe gewährt werden.

Zur Anwendung der Garantie innerhalb der oben erwähnten zwei (2) Jahre muss der Käufer der Waffe folgendes durchführen:

- Innerhalb von fünfzehn (15) Tagen nach Eintreten des beanstandeten Fehlers muss er auf eigene Kosten und Risiken die als fehlerhaft erachtete Waffe einem dem FN Browning Group-Vertriebsnetz zugehörigen Einzelhändler oder anderem Geschäft übergeben oder zustellen lassen. Er muss der Waffe eine schriftliche Beschreibung der beanstandeten Fehler beifügen und einen Antrag auf Anwendung der Garantie beifügen, sowie den von der Garantiekarte abtrennbaren Rückantwort-Absatz und ein beliebiges Dokument oder dessen Kopie, welches in hinreichender Weise den Ort und das Datum des Ersterwerbs nachweist.

In folgenden Fällen kann die Garantie nicht zur Anwendung kommen:

- Falls in vernünftiger Weise angenommen werden kann, dass der beanstandete Fehler von normaler Abnutzung der Waffe herrührt, oder dass die Waffe absichtlich beschädigt, ihre Instandhaltung vernachlässigt, sie falsch aufbewahrt oder eingesetzt wurde (zum Beispiel mit ungeeigneter oder nachgeladener Munition).
- Falls die Waffe in irgendeiner Weise umgebaut oder geändert worden ist.

Im Rahmen der vorliegenden Garantie mit oder ohne Auswechseln von Teilen erfolgreiche Reparaturen werden innerhalb eines vernünftigen Zeitraums unter Verwendung fachgerechter Mittel in einer Werkstatt eines dem FN Browning Group-Vertriebsnetz zugehörigen Einzelhändlers oder anderen Geschäfts durchgeführt, bei denen auch ein eventueller Austausch der Waffe erfolgt.

Die reparierte oder als Ersatz bereitgestellte Waffe ist für den Kunden verfügbar, der hierüber unterrichtet wird und sie abholen kann.

Im Rahmen der vorliegenden Garantie erfolgte Eingriffe können nicht zu Verlängerungen der Laufzeit oder zu Änderungen der Bedingungen der Garantie Anlass geben. Jedoch wird jede durchgeführte Reparatur während eines (1) Jahres ab dem Aushändigungsdatum der reparierten Waffe garantiert. Wurde die Waffe durch eine neue Waffe ersetzt, so unterliegt letztere den vorliegenden Garantiebestimmungen in gleicher Weise wie eine vom Kunden am Tag der Aushändigung neu gekaufte Waffe.

14. SCHEMA UND TEILELISTE

14.1 FN HIGH POWER STANDARDMODELL LISTE DER TEILE (Abb. 72)

Nummer	Beschreibung
100	Waffen-Baugruppe
101	Rahmen
102	Abzug-Baugruppe
103	Demontagehebel-Baugruppe
104	Schlittenfangfeder
105	Griffrücken-Baugruppe
106	Magazinverriegelung-Baugruppe
107	Schlittenfanghebel
108	O-Ring
109	Rechter Schlittenfanghebel
110	1/16" X 5/16" Hochleistungs-Spannstift
111	Griffschraube
112	Rechte Griffschale
113	Linke Griffschale
114	Rechter Feuerwahlhebel
115	1/16 X 1/4" Spannstift
116	Feuerwahlhebel-Baugruppe
117	Abzugsstollenstift
118	Hahnbuchse
119	Abzugsstift

Nummer	Beschreibung
120	Abzugsstollen
121	Abzugsstollenfeder
122	Hahn
123	Sicherung
124	Auswerfer
125	Oberer Griffrücken
126	Schlagstange
127	Hahnfeder
128	Hahnfederführung
129	Abzugsfeder
200	Schlitten-Baugruppe
201	Schlitten
202	Lauf
203	Schließfeder
204	Schließfederführung
205	Korn
206	Kimme
207	3/32 X 1/2" Spannstift
208	Schlagbolzen
209	Auszieher
210	Transferstollen

Nummer	Beschreibung
211	Schlagbolzenrückhalter
212	Schlagbolzenfeder
213	Transferstollenfeder
300	Magazin-Baugruppe
301	Rohr

Nummer	Beschreibung
302	Zubringer
303	Magazinfeder
304	Halteplatte
305	Bodenplatte

Instrucciones de uso importantes para

PISTOLAS AUTOCARGABLES FN HIGH POWER™

Si tiene alguna pregunta o comentario sobre su nueva arma de fuego, póngase en contacto con nosotros.

Browning International S.A.
Parc Industriel des Hauts-Sarts
3ème Avenue, 25
B-4040 Herstal Belgium
Fax +32(0)4 240 52 12
www.fnguns.eu

ES

Por favor, utilice el siguiente espacio para registrar la información sobre su nueva arma de fuego.

Modelo

Número de serie

Comprado en

Fecha de compra

Estas instrucciones de uso se han creado exclusivamente para la serie de pistolas FN High Power™.

LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES SON DIFERENTES PARA CADA TIPO DE PISTOLA. SI SU PISTOLA FN NO TIENE EL NÚMERO FN HIGH POWER™ EN SU NOMENCLATURA O SI EL ASPECTO DE LA PISTOLA NO SE CORRESPONDE CON LAS ILUSTRACIONES DE ESTAS INSTRUCCIONES DE USO, PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR, CON EL ARMERO DE SU DEPARTAMENTO O CON FN DIRECTAMENTE PARA OBTENER LAS INSTRUCCIONES DE USO QUE SE HAN REDACTADO ESPECÍFICAMENTE PARA SU PISTOLA.

ÍNDICE

1.	Prólogo	2	11.	Desmontar y montar la pistola	34
2.	Reglas de seguridad elementales	4	11.1	Desmontaje en el terreno	34
3.	Municiones	11	11.2	Montaje tras el desmontaje en el terreno	37
4.	Tiro en seco y al blanco	13	11.3	Retirada de la placa de empuñadura posterior	38
5.	Nomenclatura	13	11.3.1	Instalación de la placa de empuñadura posterior	39
6.	Cargar y descargar	17	11.4	Desmontaje del cargador	40
6.1	Llenar el cargador	17	11.4.1	Montaje del cargador	41
6.2	Cargar la pistola	19	11.5	Montaje de mira óptica FN	42
6.3	Descarga	21	11.6	Instalación y utilización del silencioso y del dispositivo de boca	46
6.4	Descargar el cargador	22	12.	Limpieza y lubricaciones	48
7.	Tiro	24	12.1	Limpieza y lubricación antes del tiro	49
7.1	Recargar durante el tiro	25	12.2	Limpieza y lubricación después del tiro	50
8.	Funciones de la FN HIGH POWER	26	13.	Garantía	56
8.1	Ciclo de tiro	26	14	Especificaciones técnicas	61
9.	Características de la FN HIGH POWER	27			
9.1	Sistemas seguridad pasiva	27			
9.2	Tope corredera ambidiestro	28			
9.3	Tope de cargador	29			
9.4	Indicador cartucho recámara	30			
9.5	Cargador	30			
9.6	Carril de montaje accesorios	31			
9.7	Cañón roscado	31			
9.8	Lomos intercambiables	32			
9.9	Sistema de montaje mira óptica de bajo perfil FN	32			
10.	Alineación del dispositivo de puntería	33			

1. PRÓLOGO

CONSERVE SIEMPRE ESTAS INSTRUCCIONES CON SU ARMA DE FUEGO. INCLÚYALAS CON LA PISTOLA CUANDO CAMBIE DE PROPIETARIO O CUANDO SE LA PRESTE O REGALE A OTRA PERSONA.

¡AVISO! EL FABRICANTE Y/O SUS DISTRIBUIDORES OFICIALES LOCALES NO ASUMEN NINGUNA RESPONSABILIDAD SI EL PRODUCTO NO FUNCIONA CORRECTAMENTE O POR LAS LESIONES FÍSICAS O LOS DAÑOS A LA VIVIENDA CAUSADOS TOTAL O PARCIALMENTE POR EL USO O LA MANIPULACIÓN DELICTIVA, NEGLIGENTE, INADECUADA O DESCUIDADA DEL PRODUCTO; POR EL USO DE MUNICIÓN RECARGADA, CARGADA A MANO O REFABRICADA; POR EL ABUSO O LA NEGLIGENCIA DEL PRODUCTO; O POR OTRAS INFLUENCIAS Y ACCIONES QUE ESCAPEN AL CONTROL DIRECTO E INMEDIATO DE FN.

▲ ADVERTENCIA

TODAS LAS ARMAS DE FUEGO TIENEN UN POTENCIAL LETAL. LEA ATENTAMENTE LAS NORMAS BÁSICAS DE SEGURIDAD Y COMPRÉNDALAS EN SU TOTALIDAD ANTES DE MANIPULAR ESTE ARMA DE FUEGO.

Además de las normas básicas de seguridad, existen otras normas de seguridad relativas a la carga, descarga, desmontaje, montaje y uso de esta arma de fuego que se describen a lo largo de este manual.

▲ ADVERTENCIA

LEA DETENIDAMENTE TODO EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR ESTE ARMA DE FUEGO. ASEGÚRESE DE QUE CUALQUIER PERSONA QUE UTILICE O TENGA ACCESO A ESTA ARMA DE FUEGO LEA Y COMPRENDA TODO ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZARLA O ACCEDER A ELLA.

▲ ADVERTENCIA

ES SU RESPONSABILIDAD CONOCER Y RESPETAR LAS LEYES FEDERALES, ESTATALES Y LOCALES QUE RIGEN LA VENTA, EL TRANSPORTE, LA PROPIEDAD, LA POSESIÓN Y EL USO DE ARMAS DE FUEGO EN SU ZONA.

▲ ADVERTENCIA

“Children are attracted to and can operate firearms that can cause severe injuries or death. Prevent child access by always keeping guns locked away and unloaded when not in use.

2. NORMAS BÁSICAS DE SEGURIDAD

▲ ADVERTENCIA

LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE MANIPULAR LA ARMA DE FUEGO.

ADVERTENCIA: LAS ARMAS DE FUEGO PUEDEN SER PELIGROSAS Y PUEDEN CAUSAR LESIONES GRAVES, DAÑOS MATERIALES O LA MUERTE, SI SE MANIPULAN DE FORMA INADECUADA. LAS SIGUIENTES NORMAS DE SEGURIDAD SON UN IMPORTANTE RECORDATORIO DE QUE, COMO PROPIETARIO DE UN ARMA DE FUEGO, LA SEGURIDAD ES SU RESPONSABILIDAD. NO HAY EXCUSA PARA EL MANEJO DESCUIDADO O ABUSIVO DE CUALQUIER ARMA DE FUEGO. MANEJE ESTA ARMA DE FUEGO Y TODAS LAS DEMÁS ARMAS DE FUEGO CON RESPETO POR SU FUERZA Y PELIGRO POTENCIAL EN TODO MOMENTO.

1. MANTENGA SIEMPRE LA BOCA DE SU ARMA DE FUEGO APUNTANDO HACIA UNA DIRECCIÓN SEGURA, INCLUSO SI ESTÁ SEGURO DE QUE ESTÁ DESCARGADA.

Nunca apunte con un arma de fuego a algo que no tenga intención de disparar, incluso si está seguro de que está descargada. Manténgase alerta y esté atento a todas las personas y bienes que estén al alcance de su munición.

2. NUNCA CONFÍE TOTALMENTE EN LOS DISPOSITIVOS MECÁNICOS DE «SEGURIDAD» DE SU ARMA DE FUEGO. COMO CUALQUIER DISPOSITIVO MECÁNICO, UN «SEGURO» PUEDE FALLAR A VECES; PUEDE SACUDIRSE O MANIPULARSE INADVERTIDAMENTE EN UNA CONDICIÓN INSEGURA.

Recuerde que el manejo seguro del arma no se detiene en los dispositivos mecánicos de «seguridad» de su arma de fuego, sino que comienza allí. Trate siempre el arma de fuego con el respeto que merece un arma cargada y lista para disparar.

La palabra «seguro» describe el mecanismo de bloqueo del gatillo de un arma de fuego, el mecanismo de bloqueo del armado, el mecanismo de bloqueo del percutor. Los «seguros» mecánicos están pensados para poner su arma de fuego en un estado más seguro, y no se puede garantizar que el arma de fuego no se dispare aunque el «seguro» esté en la posición seguridad. Los mecanismos de «seguridad» son simplemente una ayuda para el manejo seguro del arma de fuego y de ninguna manera justifican apuntar la boca de su arma de fuego hacia una dirección no segura.

Algunas armas de fuego no tienen un seguro mecánico. Muchas armas de tiro deportivo, las armas de fuego de palanca y las pistolas no tienen mecanismos de «seguridad». Por lo tanto, es fundamental que todas las personas que vayan a utilizar las armas lean y comprendan las instrucciones de uso, donde se explica el funcionamiento seguro del arma.

Aunque es una buena idea comprobar periódicamente el funcionamiento del «seguro» mecánico de su arma de fuego, nunca compruebe el «seguro» mientras el arma esté cargada o apuntando en una dirección no segura.

Consulte la sección 9 para obtener instrucciones sobre el funcionamiento de los mecanismos de «seguridad» de esta arma de fuego.

3. MANTENGA SIEMPRE LOS DEDOS ALEJADOS DEL GATILLO HASTA QUE EL DISPARO SEA INMINENTE.

4. MANTENGA TODAS LAS ARMAS DE FUEGO DESCARGADAS DURANTE EL TRANSPORTE, INCLUSO CUANDO ESTÉN GUARDADAS EN UNA FUNDA, UN ESTUCHE PARA ARMAS, UNA VAINA U OTRO DISPOSITIVO.

Para las fuerzas del orden, el personal militar y las personas autorizadas, consúltense los procedimientos de su organización o las leyes y directrices estatales y locales sobre el uso de un arma de fuego cargada.

5. ASEGÚRESE DEL BLANCO Y DE LA RED DE PROTECCIÓN.

Identifique claramente su objetivo y lo que hay más allá. Conozca el alcance de su munición y dónde caerá la bala si se pierde el blanco o si la bala penetra en él. Hay que tener especial cuidado cuando se dispara en cualquier condición que dificulte la identificación del blanco o de la red de protección, incluidas las condiciones de poca luz

Nunca dispare al agua o a objetos duros. Disparar a la superficie del agua o a rocas u otras superficies duras aumenta la posibilidad de que la bala rebote o se fragmente, lo que puede hacer que la bala impacte en un blanco no previsto.

6. SIEMPRE QUE MANIPULE UN ARMA DE FUEGO, O SE LA ENTREGUE A ALGUIEN, ABRA INMEDIATAMENTE LA RECÁMARA Y COMPRUEBE VISUALMENTE EL CARGADOR DEL ARMA PARA ASEGURARSE DE QUE ESTÁ COMPLETAMENTE DESCARGADA.

Descargue completamente su arma de fuego como se describe en la sección 6. Asegúrese de que el arma de fuego no contenga munición por descuido. Recuerde que el mero hecho de quitar el cargador no significa que la cámara esté descargada.

Mantenga siempre la recámara vacía y los dedos alejados del gatillo a menos que el disparo sea inminente.

7. GUARDE EL ARMA DE FUEGO Y LA MUNICIÓN EN LUGARES DIFERENTES, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Guarde todas las armas de fuego en cajas seguras y cerradas con llave o en una caja de seguridad para armas y guarde la munición de sus armas de fuego en un sitio aparte. Mantenga su arma de fuego descargada cuando no la utilice. Adopte medidas de

seguridad prudentes para cerciorarse de que su arma de fuego no esté al alcance de los niños, personas sin formación, sin experiencia o sin autorización. Respete en todo momento las leyes locales y estatales relativas a la posesión y almacenamiento de armas de fuego.

8. UTILICE SÓLO LA MUNICIÓN ADECUADA PARA SU ARMA DE FUEGO.

Utilice únicamente munición nueva procedente de fábrica y que cumpla con las especificaciones de la SAAMI o del CIP. Asegúrese de que cada cartucho que utilice sea del calibre y tipo adecuados para el arma de fuego en cuestión. El calibre de la FN HIGH POWER se encuentra en la parte trasera del cañón y es visible a través de la boca de eyección. El uso de munición reacondicionada o remanufacturada aumenta la probabilidad de que se produzcan roturas del culatín u otros defectos en la munición que pueden causar daños en su arma de fuego y lesiones graves a usted o a otras personas cercanas.

9. MANTENGA ADECUADAMENTE SU ARMA DE FUEGO, LÍMPIELA DIARIAMENTE Y EVITE LAS REVISIONES NO AUTORIZADAS.

Guarde y transporte su arma de fuego de manera que no se acumulen residuos en las piezas funcionales. Limpie y engrase su arma de fuego siguiendo las pautas proporcionadas en estas instrucciones de uso después de cada empleo para evitar daños por corrosión o acumulación de residuos. Asegúrese de que no quede ningún residuo en el cañón. Disparar una pistola con una obstrucción en el cañón puede causar grandes daños a su arma de fuego y graves lesiones a usted y a otras personas.

⚠ ADVERTENCIA

NO MODIFIQUE, POR NINGUNA RAZÓN, EL GATILLO, EL SEGURO U OTRAS PIEZAS DEL MECANISMO DE DISPARO DE ESTA O CUALQUIER OTRA ARMA DE FUEGO. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA ADVERTENCIA PUEDE CAUSAR LESIONES O LA MUERTE A USTED O A OTRAS PERSONAS.

Su arma de fuego es un dispositivo mecánico y, como tal, está sujeto a desgaste y requiere una inspección y un servicio periódicos. Las armas de fuego FN sólo deben ser reparadas por el Centro de servicio de productos FN o por una persona autorizada por FN. FN no puede asumir ninguna responsabilidad por las lesiones sufridas o los daños causados por el mantenimiento, las alteraciones o las modificaciones no autorizadas de las armas de fuego FN.

10. UTILICE SIEMPRE PROTECCIÓN OCULAR Y AUDITIVA CUANDO DISPARE.

La exposición repetida y sin protección a los disparos puede causar daños auditivos. Utilice protección auditiva (tapones para los oídos u orejeras) para evitar estos daños.

Utilice gafas de tiro para proteger sus ojos de las partículas que vuelan. Deje una distancia

adecuada (también conocida como alivio ocular) entre el visor y su ojo cuando dispare una pistola, rifle o escopeta con visor. No utilice métodos de tiro poco convencionales que puedan hacer que el recorrido posterior de la corredera o del cerrojo de un arma de fuego entre en contacto con los ojos, la cara o las manos. Mantenga siempre una distancia de seguridad entre la boca y la abertura de eyección de su arma de fuego y las personas que se encuentren cerca, ya que la ráfaga de la boca, los residuos y los proyectiles expulsados podrían causar lesiones graves.

Utilice siempre una protección ocular adecuada cuando desmonte y limpie su pistola para evitar la posibilidad de que los resortes, las piezas tensadas con resorte, los disolventes u otros agentes entren en contacto con sus ojos.

11. EVITE DEJAR CAER LAS ARMAS DE FUEGO O DISPARAR DESDE POSICIONES INESTABLES.

Disparar desde posiciones inestables es peligroso. Si lo hace, aumenta el riesgo de que se caiga o se le caigan las armas de fuego. Deben respetarse siempre las siguientes pautas. Asegúrese siempre de que su arma de fuego está descargada cuando suba o atraviese obstáculos y asegúrese de que la superficie desde la que dispara la pistola es segura y estable. Dejar caer una pistola desde una posición elevada aumenta el riesgo de que se dañe o se dispare involuntariamente.

⚠ ADVERTENCIA

DEJAR CAER O SACUDIR UN ARMA DE FUEGO CARGADA PUEDE HACER QUE EL ARMA SE DISPARE. TENGA MUCHO CUIDADO DURANTE CUALQUIER ACTIVIDAD DE TIRO O CUANDO LLEVE UN ARMA DE FUEGO PARA EVITAR QUE SE LE CAIGA.

12. ESTÉ ATENTO A LOS SIGNOS DE MAL FUNCIONAMIENTO DE LA MUNICIÓN.

Si un cartucho tiene un sonido diferente o un retroceso más ligero de lo normal, no cargue otro cartucho en la recámara. Si su arma no se dispara, mantenga la boca apuntando hacia una dirección segura durante un mínimo de 30 segundos. Gire la zona de eyección del arma de fuego para alejarla de usted, abra cuidadosamente el mecanismo y saque el cartucho de la recámara. Si la cápsula iniciadora está deteriorada, el cartucho defectuoso debe eliminarse de forma que no pueda causar daños. Si la cápsula iniciadora no tiene muesca, el arma debe ser examinada por un armero cualificado y la causa de la avería debe ser corregida antes de seguir utilizándola. Descargue la pistola siguiendo las instrucciones de la sección 6.3, a continuación realice el desmontaje en el terreno de la pistola siguiendo las instrucciones de la sección 11.1 e inspeccione el cañón en busca de obstrucciones antes de disparar.

Nunca inspeccione el cañón mientras el arma esté cargada o antes del desmontaje completo en el terreno. El barro, la nieve y una infinidad de otros objetos pueden alojarse

inadvertidamente en el orificio del cañón. Si se observa una obstrucción, por pequeña que sea, limpie el orificio con una varilla de limpieza y un trapo como se describe en la sección 12.1 de este manual. Sólo hace falta una pequeña obstrucción para provocar un aumento peligroso de la presión que puede dañar su arma de fuego y causar lesiones graves o la muerte a usted y a otras personas.

13. CUANDO DESCARGUE UN ARMA DE FUEGO, ASEGÚRESE DE QUE LA ZONA TIENE UNA VENTILACIÓN ADECUADA.

La exposición al plomo y a otras sustancias químicas tóxicas puede producirse por la descarga de armas de fuego en zonas mal ventiladas, la limpieza de armas de fuego o la manipulación de municiones. El plomo es una sustancia que se sabe que causa defectos de natalidad, daños reproductivos y otros daños graves. Lávese bien las manos después de exponerse a la munición o después de limpiar un arma de fuego.

14. MANTÉNGASE A LA DEFENSIVA Y EN ALERTA CONTRA EL MANEJO INSEGURO DE LAS ARMAS EN SU ENTORNO Y EN EL DE LOS DEMÁS.

No sea cohibido cuando se trata de la seguridad de las armas. Si observa que otros tiradores infringen alguna de estas precauciones de seguridad, sugiera amablemente prácticas de manejo más seguras.

15. ASEGÚRESE DE QUE SU ARMA ESTÁ DESCARGADA ANTES DE LIMPIARLA.

Debido a que muchos accidentes de armas ocurren cuando se está limpiando un arma de fuego, se debe tener especial cuidado para asegurarse de que el arma está descargada antes de desmontarla, limpiarla y montarla. Mantenga la munición y los objetos innecesarios lejos del lugar de limpieza. Nunca pruebe el funcionamiento mecánico de un arma de fuego con la munición cargada.

16. NO INGIERA NUNCA BEBIDAS ALCOHÓLICAS NI TOME MEDICAMENTOS O DROGAS QUE ALTEREN EL JUICIO O LOS REFLEJOS ANTES O DURANTE EL TIRO. CONSULTE A SU MÉDICO PARA OBTENER UNA OPINIÓN MÉDICA PERSONALIZADA.

Su visión, sus habilidades motrices y su juicio podrían verse peligrosamente afectados, haciendo que el manejo de su arma sea inseguro para usted y para los demás.

17. LEA Y TENGA EN CUENTA TODAS LAS ADVERTENCIAS DE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES, DE LAS CAJAS DE MUNICIÓN Y DE TODOS LOS ACCESORIOS QUE INSTALE EN SU ARMA DE FUEGO.

Es su responsabilidad obtener la información más actualizada sobre los procedimientos de manejo seguro de su arma de fuego FN. FN no asume ninguna responsabilidad por los incidentes que se produzcan al utilizar accesorios de pistola o combinaciones de munición no seguros o inadecuados.

AVISO: FN SE RESERVA EL DERECHO DE RECHAZAR EL SERVICIO DE UN ARMA DE FUEGO QUE HAYA SIDO MODIFICADA AL RETIRAR METAL DEL CAÑÓN O DE LA CORREDERA, MODIFICACIÓN DEL MECANISMO DE DISPARO Y/O DE CUALQUIER OTRA PIEZA Y, EN TAL CASO, SIEMPRE RECOMENDARÁ RESTAURAR EL ARMA DE FUEGO A SUS ESPECIFICACIONES DE ORIGEN, SIEMPRE Y CUANDO SEA LEGAL HACERLO. LAS PIEZAS Y LA MANO DE OBRA NECESARIAS PARA DICHA RESTAURACIÓN CORREN A CARGO DEL PROPIETARIO DEL ARMA DE FUEGO. NO RETIRE LAS PIEZAS O COMPONENTES EXIGIDOS POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, NACIONAL O FEDERAL.

AVISO: ESTA PISTOLA DEBE LIMPIARSE ANTES DE SU USO SIGUIENDO LAS INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA PRELIMINARES QUE SE ENCUENTRAN EN LA SECCIÓN 12.1 DE ESTE MANUAL.

Varias piezas metálicas de su pistola han sido recubiertas en fábrica con inhibidores de corrosión y lubricantes para proteger la pistola durante el transporte y el almacenamiento. Antes de utilizar su pistola, limpie los restos de grasa del interior del cañón, la corredera y las zonas de la recámara con un aceite para armas de calidad, tal y como se explica en el apartado 12.1. Si su pistola va a ser almacenada, se acepta que se dejen los protectores en la pistola y mantenerla en su embalaje de origen. Antes de disparar con la pistola que acaba de comprar, límpiela y lubríquela. Preste especial atención a que se elimine todo el material extraño del ánima del cañón para evitar una situación peligrosa.

3. MUNICIONES

NOTA SOBRE LAS MUNICIONES: FN rechaza específicamente la responsabilidad por cualquier daño o lesión que se produjera con, o como resultado de, el uso de productos defectuosos y no estándar, municiones remanufacturadas, cargadas a mano o reacondicionadas, o cartuchos distintos de aquellos para los que el arma de fuego fue originalmente recargada. El uso de una munición incorrecta, el disparo con una obstrucción del ánima o la sobrecarga del propulsor pueden provocar daños graves, lesiones o la muerte. El uso de munición inadecuada, como la indicada anteriormente, anulará la garantía del fabricante. Utilice únicamente munición fabricada comercialmente de acuerdo con las normas de la SAAMI (Sporting Arms and Ammunition Manufacturers' Institute) o CIP (Commission internationale permanente pour l'épreuve des armes à feu portatives «Comisión internacional permanente para la prueba de armas de fuego portátiles»). Asegúrese de que la munición sea del calibre y la carga adecuados para el arma de fuego y que esté limpia, seca y en buen estado. El calibre de su pistola FN está marcado en la parte del cañón visible a través de la abertura de eyección.

▲ ADVERTENCIA

LA FN HIGH POWER ESTÁN DISEÑADAS PARA FUNCIONAR DE FORMA SEGURA Y FIABLE CON MUNICIÓN +P. LA MUNICIÓN VENDIDA COMO +P+ NO SE AJUSTA A LAS DIRECTRICES DE SAAMI O CIP Y PUEDE PROVOCAR UNA PRESIÓN EN LA RECÁMARA SUPERIOR A LOS ESTÁNDARES DE LA INDUSTRIA. NO UTILICE MUNICIÓN +P+ EN LA FN HIGH POWER, YA QUE PODRÍA PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE. NO UTILICE MUNICIÓN ESPECÍFICAMENTE CONCEBIDA PARA SUBFUSILES O ESCOPETAS, YA QUE LA PRESIÓN DE LA RECÁMARA PUEDE ALCANZAR O SUPERAR LA PRESIÓN DESARROLLADA POR LAS CARGAS DE PRUEBA.

▲ ADVERTENCIA

INSPECCIONAR CUIDADOSAMENTE CADA CARTUCHO ANTES DE CARGARLO EN EL CARGADOR. ASEGÚRESE DE QUE EL CARTUCHO NO ESTÉ PARTIDO O DEFORMADO Y QUE LOS CARTUCHOS NO POSEAN OTRAS ABOLLADURAS O DEFECTOS.

Para obtener los mejores resultados, utilice munición nueva de un fabricante de confianza. Las cápsulas iniciadoras, la pólvora, los casquillos y las balas pueden deteriorarse con el tiempo y causar daños al arma de fuego o lesiones al tirador o a otras personas.

▲ ADVERTENCIA

LAS BALAS DE PLOMO TIENDEN A OBSTRUIR EL DIÁMETRO INTERIOR, LO QUE PUEDE AUMENTAR CONSIDERABLEMENTE LA PRESIÓN DURANTE EL DISPARO SI SE DEJA QUE SE ACUMULE. ASEGÚRESE DE ELIMINAR TODA LA ACUMULACIÓN DE PLOMO DE LA RECÁMARA Y DEL ÁNIMA DESPUÉS DE CADA USO. NO DISPARE MUNICIONES CON BALAS RECUBIERTAS O MONOLÍTICAS A TRAVÉS DE UN CAÑÓN PREVIAMENTE DISPARADO CON BALAS DE PLOMO ANTES DE LIMPIAR COMPLETAMENTE EL PLOMO.

CUIDADO: ALMACENAR TODOS LOS CARTUCHOS DE DIFERENTES CALIBRES EN RECIPIENTES COMPLETAMENTE SEPARADOS Y BIEN MARCADOS. NUNCA ALMACENE CARTUCHOS DE CALIBRES MIXTOS EN UN RECIPIENTE COMÚN O EN SUS BOLSILLOS.

FN ha hecho un gran esfuerzo para garantizar la compatibilidad de la FN HIGH POWER con la más amplia elección de municiones posible, pero debido al amplio y creciente número y tipos de municiones disponibles, se recomienda que pruebe la fiabilidad de su pistola con cualquier munición que desee llevar como defensa para garantizar un funcionamiento fiable.

Si tiene dudas sobre la compatibilidad de un determinado tipo de munición con su pistola FN, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de FN antes de utilizar esa munición.

4. TIRO EN SECO Y “AL BLANCO”

El tiro en seco se define como el disparo de un arma de fuego sin munición en la recámara. Ocasionalmente se acepta el disparo en seco con su FN HIGH POWER.

El disparo en seco regular de su pistola FN HIGH POWER para practicar o entrenar puede dañar el percutor. Los «Snap Caps» (insertos inertes en la recámara que permiten disparar en seco un arma de fuego sin dañar el percutor) están disponibles en el mercado para aquellos que deseen practicar el tiro sin verdadera munición.

CUIDADO: Mantenga siempre la boca de su arma de fuego apuntando hacia una dirección segura, incluso si está seguro de que está descargada.

CUIDADO: Almacene la munición inerte aparte de la munición cargada para evitar el disparo involuntario de la pistola. El incumplimiento de esta advertencia puede provocar lesiones graves o la muerte.

CUIDADO: Las «balas falsas» con casquillos vacíos son adecuadas para prácticas de carga/descarga y algunas actividades de entrenamiento, pero no protegen el percutor durante el tiro en seco.

5. NOMENCLATURA

La FN High Power descrita en este manual se refiere única y específicamente a la pistola fabricada por FN America, LLC. Las pistolas «High Power» o «Hi Power» fabricadas anteriormente por FN Herstal S.A., Browning Arms Company o cualquier otro fabricante están diseñadas y funcionarán de forma diferente. **Si no está seguro del tipo o modelo de pistola que posee, llame al servicio de atención al cliente de FN al 1-800-635-1321 antes de continuar.**

En la terminología convencional de las armas, la posición y el movimiento de las piezas se describen tal y como se producen con el arma de fuego en posición horizontal y en la posición normal de disparo: la boca del cañón está hacia adelante o delante, la empuñadura de la pistola está hacia atrás o detrás, el gatillo está hacia abajo o debajo, las miras están hacia arriba o encima. Para la nomenclatura general de las piezas, consulte las *figuras 1 y 2*.

COMPRUEBE QUE LA PISTOLA ESTÁ DESCARGADA

ANTES DE MANIPULAR, GUARDAR O TRANSPORTAR SU PISTOLA, SIGA ESTOS PROCEDIMIENTOS PARA ASEGURARSE DE QUE LA PISTOLA ESTÁ DESCARGADA.

⚠ ADVERTENCIA

MANTENGA SIEMPRE LA BOCA DE SU ARMA DE FUEGO APUNTANDO HACIA UNA DIRECCIÓN SEGURA. MANTENGA LOS DEDOS ALEJADOS DEL GATILLO HASTA QUE

ESTÉ LISTO PARA DISPARAR. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

1. Presione la retenida del cargador para expulsarlo. Si el cargador no sale del compartimento del cargador, presione y mantenga presionado la retenida del cargador mientras tira suavemente del fondo del cargador (*Figura 3*).
2. Si la corredera está cerrada, tire de la corredera hacia atrás y expulse el cartucho de la recámara, si es que hay uno. Bloquee la corredera hacia atrás presionando la retenida de la corredera hacia arriba y permitiendo que la corredera se apoye en la retenida de la corredera reteniéndola hacia atrás (*Figura 4*).
3. Inspeccione la recámara y el compartimento del cargador para asegurarse de que no haya ningún cartucho. Recuerde que retirar el cargador no significa que la recámara esté descargada (*Figura 5*).
4. Libere la corredera empujando hacia abajo la retenida de la corredera o tirando hacia atrás de la corredera para desenganchar la retenida de la corredera y luego deje que la corredera se mueva hacia adelante bajo control (*Figura 6*).
5. Asegúrese de que el cargador está vacío. Si el cargador no está vacío, descárguelo como se describe en el apartado 6.4. Descargue los cargadores de repuesto.

▲ CUIDADO

LA CONDICIÓN RECOMENDADA PARA LLEVAR SU PISTOLA ES CON LA RECÁMARA VACÍA. PARA UNA BUENA PRÁCTICA DE SEGURIDAD, SE RECOMIENDA NO CARGAR UN CARTUCHO HASTA QUE SU USO SEA INMINENTE. UNA VEZ QUE EL CARTUCHO ESTÁ CARGADO, HAY QUE TENER MUCHA CUIDADO PARA ASEGURARSE DE QUE NADA ENTRE EN CONTACTO CON EL GATILLO. SI SU PISTOLA ESTÁ EQUIPADA DE UN SEGURO MANUAL, EL SEGURO DEBE ESTAR EN POSICIÓN ACTIVADA CUANDO HAY UN CARTUCHO EN LA RECÁMARA Y PERMANECER ACTIVADA HASTA QUE ESTÉ LISTA PARA DISPARAR. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

6. CARGA Y DESCARGA

▲ ADVERTENCIA

CARGUE LA RECÁMARA SÓLO CUANDO VAYA A UTILIZAR LA PISTOLA.

SIEMPRE QUE HAYA UN CARTUCHO ACTIVO EN LA RECÁMARA, LA PISTOLA PUEDE DISPARAR, INCLUSO SI EL CARGADOR ESTÁ VACÍO O SE HA EXTRAÍDO.

CUANDO CARGUE SU PISTOLA, MANTENGA SIEMPRE LA BOCA DEL CAÑÓN APUNTANDO HACIA UNA DIRECCIÓN SEGURA Y MANTENGA LOS DEDOS ALEJADOS DEL GATILLO. IDENTIFIQUE CLARAMENTE SU OBJETIVO Y ASEGÚRESE DE QUE SABE LO QUE OCURRE EN SEGUNDO PLANO. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

ASEGÚRESE DE QUE SUS DEDOS ESTÁN ALEJADOS DEL DISPOSITIVO DE EYECCIÓN CUANDO SE SUELTA LA CORREDERA PARA EVITAR PELLÍZCARLOS CUANDO ÉSTA SE CIERRE. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA ADVERTENCIA PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES.

6.1 LENAR EL CARGADOR

▲ ADVERTENCIA

INTRODUZCA EL CARGADOR EN LA PISTOLA E INTRODUZCA UN CARTUCHO EN LA RECÁMARA SÓLO CUANDO ESTÉ LISTO PARA SU USO. SI LA PISTOLA ESTÁ EQUIPADA CON UN SEGURO MANUAL, EL SEGURO DEBE PERMANECER EN LA POSICIÓN DE ACCIONADO HASTA QUE ESTÉ LISTO PARA DISPARAR.

▲ ADVERTENCIA

UTILICE ÚNICAMENTE MUNICIÓN DEL CALIBRE Y LA POTENCIA ADECUADOS PARA EL ARMA DE FUEGO QUE VAYA A UTILIZAR Y QUE ESTÉ LIMPIA, SECA Y EN BUEN ESTADO. EL CALIBRE DE SU PISTOLA FN ESTÁ MARCADO EN LA PARTE DEL CAÑÓN VISIBLE A TRAVÉS DE LA BOCA DE EYECCIÓN.

Si el cargador que se va a utilizar todavía está en la pistola, presione la retenida del cargador y extraiga el cargador de la pistola.

Sujete el cargador con una mano. Con la otra mano, coloque un cartucho en el elevador o en el casquillo de la bala previamente cargada en el cargador delante de los labios de alimentación en la parte superior del cargador. Presione el cartucho hacia abajo en el cuerpo del cargador y deslice el cartucho por debajo de los bordes de alimentación hasta que esté completamente asentado dentro del cuerpo del cargador.

Repita el proceso hasta que el cargador esté completamente cargado. Los orificios de la parte posterior del cuerpo del cargador permiten estimar el número de cartuchos presentes en el mismo (*Figura 7*).

▲ CUIDADO

CUIDADO: NO INTENTE INTRODUCIR EN EL CARGADOR MÁS DEL NÚMERO MÁXIMO DE CARTUCHOS INDICADO PARA SU CARGADOR EN PARTICULAR. INTENTAR SOBRECARGAR EL CARGADOR PUEDE DAÑARLO Y PROVOCAR UN MAL FUNCIONAMIENTO DE LA PISTOLA.

6.2 CARGAR LA PISTOLA

▲ ADVERTENCIA

CUANDO CARGUE SU PISTOLA, MANTENGA SIEMPRE LA BOCA DEL CAÑÓN APUNTANDO HACIA UNA DIRECCIÓN SEGURA Y MANTENGA LOS DEDOS ALEJADOS DEL GATILLO. CIERRE SIEMPRE LA CORREDERA ANTES DE INTRODUCIR UN CARGADOR LLENO SI NO DESEA CARGAR INMEDIATAMENTE UN CARTUCHO. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

1. Antes de cargar, asegúrese de que la recámara de la pistola está vacía y de que la pistola no tiene cargador. Cierre la corredera si no desea cargar inmediatamente un cartucho (*Figura 8*).
2. Introduzca el cargador lleno en la pistola, asegurándose de que el cargador se enganche por la retenida del cargador (*Figura 9*).
3. Con la boca apuntando en una dirección segura y el dedo alejado del gatillo, tire de la corredera completamente hacia atrás y luego suelte la corredera, que volverá hacia adelante por la fuerza del resorte recuperador (*Figura 10-11*). También puede empujar hacia abajo en la retenida de la corredera para permitir que la corredera se mueva hacia adelante y recargue un cartucho si la corredera está bloqueada hacia atrás. Este movimiento reinicia el mecanismo de disparo y desplaza el primer cartucho del cargador a la recámara. Deje que la corredera se «deslice» hacia delante bajo la fuerza del resorte recuperador. No la mueva hacia adelante. Accione el seguro empujando la palanca hacia arriba si no tiene intención de disparar inmediatamente.

▲ ADVERTENCIA

AHORA LA PISTOLA ESTÁ LISTA PARA DISPARAR. MANTENGA SIEMPRE LA BOCA APUNTANDO HACIA UNA DIRECCIÓN SEGURA Y MANTENGA LOS DEDOS ALEJADOS DEL GATILLO HASTA QUE ESTÉ LISTO PARA DISPARAR. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

6.3 DESCARGA

▲ ADVERTENCIA

AL DESCARGAR LA PISTOLA, MANTENGA SIEMPRE LA BOCA APUNTANDO HACIA UNA DIRECCIÓN SEGURA Y MANTENGA LOS DEDOS ALEJADOS DEL GATILLO. SI SU PISTOLA ESTÁ EQUIPADA DE UN SEGURO MANUAL, EL SEGURO DEBE ESTAR EN POSICIÓN ACTIVADA AL DESCARGAR, ES FUNDAMENTAL QUE RETIRE EL CARGADOR DE SU PISTOLA PARA QUE NO QUEDE NINGÚN CARTUCHO EN LA RECÁMARA AL CERRAR

LA CORREDERA. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

1. Presione la retenida del cargador y retire el cargador. Si el cargador no sale de la pistola, tire de la placa base del cargador mientras presiona la retenida del cargador (*Figura 12*).
2. Si la corredera está cerrada, tire de ella hacia atrás y expulse el cartucho de la recámara. Bloquee la corredera hacia atrás presionando la retenida de la corredera hacia arriba y permitiendo que la corredera se apoye en la retenida de la corredera reteniéndola hacia atrás (*Figura 13*).
3. Inspeccione la recámara y el compartimiento del cargador para asegurarse de que no haya ningún cartucho. Recuerde que retirar el cargador no significa que la recámara esté descargada (*Figura 14*).
4. La corredera debe dejarse en posición abierta hasta que esté lista para cargar o cuando se guarde la pistola. Para liberar la corredera, tire hacia atrás de la misma para desenganchar la retenida de la corredera o presione hacia abajo la retenida de la corredera para permitir que ésta se mueva hacia adelante (*Figura 15-16*).
5. Descargue el cargador como se explica en el apartado 6.4..

6.4 DESCARGAR EL CARGADOR

1. Presione la tapa del cargador y retire el cargador (*Figura 17*).
2. Descargue la pistola y colóquela en un lugar seguro, como se detalla en el apartado 6.3.
3. Extraiga el cartucho superior del cargador empujando hacia delante el borde del cartucho y deslice el cartucho hacia fuera por debajo de los bordes de alimentación. Cuando se retire el primer cartucho, los restantes se moverán hacia arriba en el cargador. Continúe retirando los cartuchos de esta manera hasta que el cargador esté vacío. Repita este procedimiento con todos los cargadores cargados (*Figura 18*).

7. DISPARAR

▲ ADVERTENCIA

AL DISPARAR, LA CORREDERA SE DESPLAZA HACIA ATRÁS PASANDO POR LA PARTE TRASERA DEL CAJÓN. PARA EVITAR QUE LA CORREDERA PROVOQUE LESIONES EN SU MOVIMIENTO HACIA ATRÁS AL DISPARAR, MANTENGA LA PISTOLA ALEJADA DE LOS OJOS O LA CARA. MANTENGA SU MANO EN UNA POSICIÓN EN LA QUE NO PUEDA SER GOLPEADA POR LA CORREDERA. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA ADVERTENCIA PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES.

1. Cargue un cartucho en la recámara como se detalla en la sección 6.2.
2. Si su pistola está equipada con un seguro manual, desactívelo antes de disparar. Con un cartucho en la recámara, apunte a su objetivo y apriete el gatillo (Figura 19).
3. Después de disparar un cartucho, la corredera se desplaza hacia atrás, expulsa el cartucho vacío y vuelve a avanzar restableciendo el mecanismo de disparo y cargando un cartucho del cargador en la recámara. Puede seguir disparando con la pistola hasta que el cargador esté vacío, apretando el gatillo para disparar cada cartucho. Después de disparar el último cartucho del cargador, la retenida de la corredera se engancha automáticamente y mantiene la corredera en posición abierta (hacia atrás) (Figura 20).

7.1 RECARGA DURANTE EL DISPARO

⚠ ADVERTENCIA

NUNCA RECARGUE UN CARTUCHO A MENOS QUE EL USO DE LA PISTOLA SEA INMINENTE. MANTENGA SIEMPRE LA BOCA DEL CAÑÓN APUNTANDO HACIA UNA DIRECCIÓN SEGURA. ASEGÚRESE DE QUE SUS DEDOS ESTÁN ALEJADOS DE LA RECÁMARA CUANDO SE LIBERA LA CORREDERA PARA EVITAR PELLIZCARLOS CUANDO ÉSTA SE CIERRE. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

Después de disparar el último cartucho con el cargador insertado, la corredera permanecerá en posición abierta. Si el disparo es inminente, el cargador vacío puede sustituirse rápidamente por otro cargador de la siguiente manera:

1. Presione la retenida del cargador para expulsar el cargador vacío. (Figura 21).
2. Introduzca un cargador lleno en el compartimento del cargador hasta que se enganche en su posición (Figura 22).
3. Suelte la corredera tirando hacia atrás de la misma para desenganchar la retenida de la corredera y permitir que ésta se mueva hacia delante y se pueda cargar un cartucho (Figura 23). También se puede presionar el tope de la corredera para permitir que ésta se mueva hacia adelante y se pueda cargar un cartucho (Figura 24).

Cuando la corredera se cierra, la pistola está cargada y lista para disparar. Ahora puede continuar disparando (Figura 23-24).

Si el disparo ya no es inminente y ha terminado de disparar, retire el cargador y tire de la corredera hacia atrás para expulsar el cartucho. Inspeccione el compartimento del cargador y la recámara para asegurarse de que no queda munición en la pistola y deje que la corredera vuelva a la posición de avance.

8. FUNCIÓN DE LA FN HIGH POWER

La FN HIGH POWER es un arma semiautomática con cerrojo. Con la recámara y el cargador cargados, la pistola disparará sólo una vez cuando se apriete el gatillo hasta que el cargador y la recámara estén vacíos. La corredera permanecerá bloqueada hacia atrás después de disparar el último cartucho. La FN High Power está equipada con un martillo visible, un mecanismo de acción simple y un seguro manual para amartillar la pistola. Una vez cargada, la pistola debe permanecer amartillada con el seguro puesto hasta que esté lista para disparar.

⚠ ADVERTENCIA

NUNCA DESCARGUE MANUALMENTE EL MARTILLO CON UN CARTUCHO EN LA RECÁMARA. BAJAR MANUALMENTE EL MARTILLO CREA UN RIESGO CONSIDERABLE DE DISPARO ACCIDENTAL DE LA PISTOLA, QUE PODRÍA CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

8.1 CICLO DE DISPARO

Cuando se aprieta el gatillo, la barra de transferencia se desengancha del percutor al tiempo que se desacopla el seguro del martillo. Cuando se suelta el martillo, éste pivota hacia delante para golpear el percutor, que a su vez golpea el cebo del cartucho cargado, disparando la pistola. La energía generada por el disparo del cartucho mueve la corredera y el cañón hacia atrás, el cañón se suelta de la corredera después de una corta distancia y se detiene. La corredera continúa entonces hacia atrás por inercia comprimiendo el resorte recuperador y expulsando el cartucho disparado. Cuando la zona de impacto de la corredera pasa por la parte trasera del cargador en su recorrido hacia atrás, los cartuchos del cargador se elevan bajo la tensión del resorte hasta que el cartucho superior

entre en contacto con los labios de alimentación del cargador. Cuando el resorte recuperador mueve la corredera hacia delante, la corredera extrae el cartucho superior del cargador y lo introduce en la recámara de la pistola. Al soltar el gatillo, el mecanismo de disparo se restablece y el proceso puede repetirse hasta que el cargador esté vacío. Al disparar la pistola con un cargador vacío insertado, el peine del

cargador empujará la retenida de la corredera hacia la corredera y bloqueará la corredera hasta el final de su recorrido.

9. CARACTERÍSTICAS DE LA FN HIGH POWER

9.1 SISTEMAS DE SEGURIDAD PASIVOS

La FN High Power está equipada con dos sistemas de seguridad pasiva incorporados en el mecanismo de disparo: un bloqueo del percutor y un seguro del gatillo para impedir que el arma dispare a menos que el retén no esté activado y la corredera y el cañón estén en posición de bloqueo.

- El bloque del percutor impide que la punta del percutor sobresalga de la cara de la recámara a menos que el gatillo haya sido presionado hacia atrás (*Figura 25*).
- El seguro de desconexión del gatillo se activa cuando la leva de desconexión se empuja fuera de la alineación con el armado, impidiendo que el armado libere el percutor. Este dispositivo de seguridad evita que la pistola se dispare sin batería (*Figura 26*).

9.2 SEGURO MANUAL

NOTICE!: ¡AVISO! EL SEGURO DE LA FN HIGH POWER NO PUEDE ACTIVARSE CUANDO EL MARTILLO ESTÁ EN LA POSICIÓN DE DISPARO (BAJADO/ADELANTADO).

La pistola FN High Power está equipada con un seguro manual que evita que la pistola se dispare a menos que se desactive. Las palancas de seguridad están situadas en la parte trasera de la carcasa. Cuando se ponen las palancas de seguridad hacia arriba (*Figura 27*), el seguro se activa y bloquea el movimiento del armado. Cuando se mueven las palancas de seguridad hacia abajo, se ve el punto rojo que indica que la pistola disparará y queda libre el mecanismo de disparo. La palanca de seguridad queda retenida en la posición seleccionada por un retén y encajará en su sitio al activarla o desactivarla. Se recomienda que solo se libere el seguro cuando se vaya a disparar o para el desmontaje (*Figura 28*).

⚠ ADVERTENCIA

NUNCA CONFÍE TOTALMENTE EN LOS MECANISMOS DE «SEGURIDAD» DE SU PISTOLA. COMO CUALQUIER OTRO DISPOSITIVO MECÁNICO, PODRÍA FALLAR O SER SACUDIDO O MANIPULADO INADVERTIDAMENTE HASTA UNA SITUACIÓN INSEGURA, ESPECIALMENTE CUANDO LA PISTOLA SE SOMETE A FUERZAS EXTREMAS O A CONDICIONES QUE NO SE DAN EN CONDICIONES NORMALES DE TIRO.

PRECAUCIÓN: NO DEBE CONFIARSE EN EL PUNTO ROJO DE LA CORREDERA PARA INDICAR LA CONDICIÓN DE DISPARO DE LA PISTOLA.

EL PUNTO PUEDE OSCURECERSE O DAÑARSE Y DEJAR DE VERSE.

⚠ ADVERTENCIA

MANTENGA SIEMPRE LA BOCA DE SU ARMA DE FUEGO APUNTANDO HACIA UNA DIRECCIÓN SEGURA. MANTENGA LOS DEDOS ALEJADOS DEL GATILLO HASTA QUE ESTÉ LISTO PARA DISPARAR Y MANTENGA SU PISTOLA DESCARGADA HASTA QUE ESTÉ LISTO PARA DISPARAR.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

⚠ ADVERTENCIA

EL SEGURO MANUAL NO PUEDE ACTIVARSE CUANDO EL MARTILLO ESTÁ BAJADO/ ADELANTADO.

¡FORZAR LA PALANCA DE SEGURIDAD PUEDE DAÑAR EL MECANISMO DE SEGURIDAD Y REQUERIR LA REPARACIÓN DE LA PISTOLA ANTES DE SEGUIR UTILIZÁNDOLA!

⚠ ADVERTENCIA

CON EL GATILLO APRETADO Y EL SEGURO ACTIVADO, EL SEGURO IMPIDE QUE LA PISTOLA DISPRE. SI EL USUARIO APRIETA EL GATILLO CUANDO EL SEGURO ESTÁ DESACTIVADO, LA PISTOLA DISPARARÁ.

⚠ ADVERTENCIA

NO BAJE MANUALMENTE EL MARTILLO CUANDO TENGA UN CARTUCHO EN RECÁMARA. APRETAR EL GATILLO PARA SOLTAR EL MARTILLO DESCONECTA LOS MECANISMOS DE SEGURIDAD Y AUMENTA CONSIDERABLEMENTE EL RIESGO DE UN DISPARO INVOLUNTARIO QUE PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

9.3 RETENIDA DE CORREDERA AMBIDIESTRA

La retenida de la corredera de la FN High Power es totalmente ambidiestra, lo que significa que las palancas de control están situadas a ambos lados de la carcasa al alcance del pulgar de la mano que dispara. La retenida de la corredera se activa automáticamente cuando se efectúa el último disparo de un cargador o se retrae la corredera con un cargador vacío en la pistola.

Para liberar la retenida de la corredera sin un cargador vacío insertado, retraiga la corredera y presione hacia arriba la retenida de la corredera y manténgala en esa posición mientras permite que la corredera se mueva hacia adelante (*Figura 29*).

Para liberar la corredera de la retenida de la corredera, presione hacia abajo la palanca de retenida de la corredera izquierda o derecha y la corredera se liberará para cerrarse. La

corredera también se puede liberar tirando hacia atrás y soltando la corredera siempre que no haya un cargador vacío.

9.4. RETÉN DEL CARGADOR

El retén del cargador de la FN High Power se encuentra en la carcasa, detrás del gatillo. El desbloqueo puede accionarse presionando el retén del cargador en la carcasa. El retén del cargador puede accionarse fácilmente con el pulgar de la mano de disparo. El retén del cargador puede instalarse para funcionamiento a derecha o izquierda. (*Figura 30*).

9.5. CARGADOR

La FN High Power tiene un cargador de una capacidad de 17 cartuchos y está equipado con una ranura a lo largo de ambos lados de la parte posterior del cargador para poder ver los cartuchos que quedan en el cargador.

Los cargadores de la FN High Power que no se tratan específicamente en este manual deben estar incluidos en un apéndice que se incluye con este manual o con el cargador. Si el cargador que tiene no está incluido en este manual o en un apéndice, puede encontrar información en el sitio web de FN o poniéndose en contacto con el servicio de atención al cliente de FN.

NOTE: *Algunas jurisdicciones limitan la capacidad máxima de los cargadores. Todas las pistolas FN destinadas a la venta en esas jurisdicciones se enviarán con cargadores que no superen el número de cartuchos especificado en cumplimiento de la legislación local o estatal. Verifique la capacidad de su cargador antes de entrar en estas jurisdicciones para evitar infringir las leyes locales. Es su responsabilidad asegurarse de que cumple con las leyes locales, estatales y federales en todo momento.*

10. ALINEACIÓN DEL ÓRGANO DE MIRA

NOTA: *La alineación de los órganos de mira descrita corresponde a las miras estándar suministradas con la pistola FN High Power. Las opciones de órganos de mira alternativas pueden tener diferentes requisitos de alineación de la mira. Consulte las instrucciones especiales proporcionadas con sus miras alternativas.*

Los órganos de mira de la FN High Power deben alinearse con la parte superior del punto de mira delantero incluso con la parte superior del punto de mira trasero y con un espacio igual entre el punto de mira trasero y los lados del punto de mira delantero. El punto de impacto estará en la parte superior de la mira delantera cuando las miras estén correctamente alineadas.

11. DESMONTAJE Y MONTAJE DE LA PISTOLA

11.1 DESMONTAJE EN EL TERRENO (DESMONTAJE PARA EL MANTENIMIENTO NORMAL)

Es muy importante familiarizarse con el procedimiento de desmontaje de su pistola. Es necesario desmontar hasta el nivel de la franja para limpiar y lubricar de manera correcta, lo que garantiza un funcionamiento fiable de la pistola.

1. Descargue completamente la pistola como se describe en el apartado 6.3 y retire el cargador. Inspeccione la recámara y el compartimento del cargador para comprobar que la pistola está completamente descargada (*Figura 31*).
2. Retraiga la corredera y bloquéela en su posición posterior mediante la retenida de la corredera (*Figura 32*).
3. Gire la palanca de desmontaje aproximadamente 90 grados en el sentido contrario a las agujas del reloj (*Figura 33*).
4. Mientras sujeta la corredera con una mano, libere la corredera del nivelador de esta y desplácela hacia delante (*Figura 34*).
5. Retire la corredera tirando de ella hacia delante y sáquela de la carcasa (*Figura 35*).

NOTA: *El resorte recuperador y su guía tienen tensión del resorte. Asegúrese de que tiene la mano colocada para capturar el resorte y su guía cuando los retire de su posición.*

6. Sujete la corredera boca abajo, agarre la guía del resorte recuperador, con la mano colocada detrás de la guía, y levante la parte trasera de la guía del resorte recuperador y el resorte recuperador hacia arriba y sáquelo de la corredera (*Figura 36*).
7. Agarre el cañón por su lengüeta, levántelo, tire hacia delante rodeando el extractor y deslice el cañón hacia atrás para sacarlo de la corredera (*Figura 37*).

11.2 NUEVO MONTAJE DESPUÉS DEL DESMONTAJE EN EL TERRENO

1. Instale el cañón en la corredera agarrando la lengüeta del cañón y deslizando la boca del cañón a través del agujero del cañón en la corredera desde el interior. Deje que el cañón caiga en la corredera y deslice el cañón hacia la cara de la abertura hasta que el cañón caiga en la posición de bloqueo (*Figura 38*).
2. Coloque el resorte recuperador en su guía (*Figura 39*).
3. Coloque el resorte recuperador contra el hueco de la parte delantera de la corredera. Comprima el resorte recuperador usando su guía y deslice la parte posterior de la guía

del resorte recuperador en el hueco hasta que quede centrada en la parte delantera del saliente del cañón (*Figura 40*).

NOTA: *La palanca de desmontaje debe estar en la posición bajada para instalar el conjunto de la corredera en la carcasa.*

4. Guíe el conjunto de la corredera y el cañón hacia la carcasa y tire de la corredera hasta su posición más hacia atrás y bloquee la corredera hacia atrás utilizando la retenida de la corredera (*Figura 41*).
5. Gire la palanca de desmontaje hacia arriba para bloquear la carcasa y la corredera juntas (*Figura 42*).
6. Suelte la corredera y deje que se desplace hacia delante. Compruebe las funciones de la pistola para asegurarse de que la retenida de la corredera, el gatillo, el desbloqueo del cargador y el seguro manual, si está previsto, funcionan correctamente (*Figura 43*).

La pistola está ahora completamente montada y está lista para ser cargada y disparada.

NOTA: *Las siguientes instrucciones de desmontaje y montaje no son necesarias para el mantenimiento normal, pero pueden ser convenientes para una limpieza más a fondo de la pistola o para reconfigurarla según las preferencias del usuario.*

11.3 DESMONTAJE Y MONTAJE DE LAS EMPUÑADURAS

1. La FN High Power tiene empuñaduras que puede desmontar o instalar el usuario. Para desmontar las empuñaduras se necesita un destornillador estándar (de punta plana). El destornillador debe ajustarse bien a la ranura del tornillo de la empuñadura para evitar dañarlo (*Figura 44*).
2. Las empuñaduras izquierda y derecha están sujetas cada una por un (1) tornillo y se alinean mediante elementos de la carcasa (*Figura 45*).

11.3.1 DESMONTAJE DE LAS EMPUÑADURAS

1. Coloque el destornillador en el tornillo de la empuñadura y gire el tornillo en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que quede libre (*Figura 46*).
Si la empuñadura no se suelta de la carcasa, coloque un dedo dentro del hueco del cargador y presione hacia fuera sobre la empuñadura para liberarla de la carcasa (*Figura 47*).

Repita el procedimiento para retirar la otra empuñadura.

11.3.2 MONTAJE DE LAS EMPUÑADURAS.

Coloque la empuñadura que va a instalar en la carcasa. La carcasa debería asentarse plana sobre la carcasa. Si la empuñadura no se asienta plana, muévala hasta que pueda insertarse en su posición (*Figura 48*).

Inserte el tornillo en la empuñadura y apriételo con un destornillador adecuado usando el pulgar y el índice. No apriete el tornillo en exceso. Apretar el tornillo en exceso puede dañar la empuñadura y provocar que esta se caiga de la carcasa por arriba y por abajo.

11.4 DESMONTAJE Y MONTAJE DE LA PLACA DE LA EMPUÑADURA SUPERIOR E INFERIOR

11.4.1 DESMONTAJE DE LA PLACA DE LA EMPUÑADURA SUPERIOR E INFERIOR

NOTA: Cuando se desmontan las placas, se puede ver el resorte del martillo. El resorte del martillo tiene tensión y está retenido por el retén de resorte de martillo naranja (Figura 50).



NO SE RECOMIENDA EXTRAER EL RESORTE DEL MARTILLO SIN FORMACIÓN. SI SE SUELTA INVOLUNTARIAMENTE, EL RETÉN Y EL RESORTE DEL MARTILLO PUEDEN SALIR DESPEDIDOS DE LA PISTOLA CON GRAN FUERZA Y PROVOCAR LA PÉRDIDA DE PIEZAS O LESIONES GRAVES. EL RETÉN DEL RESORTE DEL MARTILLO SE LIBERA PRESIONÁNDOLO HACIA FUERA DE LA CARCASA DESDE EL INTERIOR DEL HUECO DEL CARGADOR.

1. Con un punzón, un destornillador pequeño o una herramienta similar, presione el pestillo de la placa y deslice la placa inferior hacia abajo y sáquelo de la carcasa (*Figura 51*).
2. Deslice la placa superior hacia abajo y sáquelo de la carcasa (*Figura 52*).

11.4.2 MONTAJE DE LA PLACA DE LA EMPUÑADURA SUPERIOR E INFERIOR

1. Deslice la placa superior por la ranura de la parte trasera de la carcasa situada en el canal que recorre la altura de la parte trasera de la carcasa (*Figura 53*).

2. Presione la placa superior de empuñadura para ponerlo en su sitio y cerrar el espacio entre la parte superior de la placa y la carcasa. (*Figura 54*).
3. Sujutando la placa dorsal superior en su posición, deslice la placa inferior hasta su posición en el canal de la parte trasera de la carcasa (*Figura 55*). El pestillo de la placa encajará cuando la placa inferior esté completamente introducida y bloqueará las dos placas en su sitio (*Figura 56*).

11.5 DESMONTAJE Y MONTAJE DEL CARGADOR

11.5.1 DESMONTAJE DEL CARGADOR



⚠ CUIDADO

EL RESORTE DEL CARGADOR ESTÁ BAJO TENSIÓN. USE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS Y MANTENGA LA PARTE INFERIOR DEL CARGADOR APUNTANDO HACIA UNA DIRECCIÓN SEGURA.

1. Presione el cerrojo de fondo del cargador (botón redondo) a través del orificio en la parte baja del fondo del cargador. Deslice el fondo del cargador hacia delante y retírelo del cuerpo del cargador. Tome el resorte del elevador y el cerrojo de fondo del cargador con la mano mientras se retira el fondo del cargador (*Figura 57-58*).
2. Retire el cerrojo del fondo del cargador, el resorte del peine y el peine del cuerpo del cargador (*Figura 59*).

11.5.2 MONTAJE DEL CARGADOR

1. Si se ha desmontado, monte el peine en el resorte del cargador.
2. Inserte el resorte del cargador y el peine en el cuerpo del cargador con el ángulo del peine coincidiendo con el ángulo de la parte superior del cargador (*Figura 60*).
3. Usando el cierre del fondo del cargador con el botón que sobresale hacia abajo (lejos del resorte del cargador) comprima el resorte del cargador en el cuerpo del cargador hasta que el resorte y el retén del cierre del fondo del cargador estén dentro del cuerpo del cargador. La lengüeta en la parte delantera del cierre del fondo del cargador debería encajar en la ranura del borde delantero del cuerpo del cargador (*Figura 61*).
4. Deslice el cierre de fondo del cargador sobre el cuerpo del cargador hasta que quede asentado contra la parte delantera del mismo (*Figura 62*).
5. Asegúrese de que el botón de retenida del cierre del fondo del cargador sobresale

del cierre del fondo del cargador y evita que se deslice fuera del mismo. Si el cierre del fondo del cargador no está alineado, golpee el cargador contra su mano para mover el cierre del fondo hasta su posición. (Figura 63).

11.6 DESMONTAJE Y MONTAJE DEL RETÉN DEL CARGADOR

11.6.1 DESMONTAJE DEL RETÉN DEL CARGADOR

ES

NOTA: *El retén del cargador puede montarse para funcionamiento a derecha o izquierda.*

Para desmontar el retén del cargador hace falta un destornillador pequeño.

1. Inserte un destornillador de tamaño adecuado en la ranura del émbolo del retén del cargador frente al botón del retén del cargador. Ejercer una ligera presión en sentido antihorario sobre el tornillo mientras empuja hacia dentro el émbolo del retén del cargador (Figura 64).
2. Mientras sigue presionando y girando el émbolo, presione el botón del retén del cargador. Cuando el botón del retén del cargador alcance la profundidad correcta para permitir que gire el émbolo del retén del cargador, la ranura del tornillo girará 90 grados y el émbolo se desconectará de la carcasa (Figura 65). El retén del cargador, el émbolo y el muelle pueden extraerse ahora de la pistola como un conjunto por el lado de la carcasa opuesto al botón del retén del cargador (Figura 66).

NOTA: *¡Use protección ocular! El émbolo del retén del cargador está sometido a la tensión del muelle y queda retenido en el retén del cargador por una muesca. No se recomienda extraer el émbolo del retén del cargador. Si se extrae, las piezas podrían perderse con facilidad o podrían producirse heridas graves.*

11.6.2 MONTAJE DEL RETÉN DEL CARGADOR

1. Inserte el retén del cargador por la carcasa comenzando por la parte del botón de forma que el retén esté situado en el lado preferido (Figura 67).
2. Inserte un destornillador de tamaño adecuado en la ranura del émbolo del retén del cargador y aplique una ligera presión en sentido de las agujas del reloj con el destornillador (Figura 68).
3. Presione el botón del cargador cuando el émbolo del retén del cargador se alinee con el rebaje de la carcasa. Girará 90 grados y bloqueará el retén del cargador en la carcasa proporcionando tensión de muelle al retén del cargador (Figura 69).

4. Inserte un cargador vacío en la pistola y tire de la placa de fondo. Libere el cargador usando el retén del cargador para asegurarse de que el retén funciona correctamente.

11.7 DESMONTAJE Y MONTAJE DE LA PALANCA DE DESMONTAJE

La palanca de desmontaje solo puede desmontarse y montarse cuando la corredera se ha retirado de la carcasa. En la parte derecha de la palanca de desmontaje hay una junta tórica que mantiene la palanca en su lugar para facilitar el montaje. No retire la junta tórica.

11.7.1 DESMONTAJE DE LA PALANCA DE DESMONTAJE

1. Con la corredera retirada, gire la palanca de desmontaje en sentido de las agujas del reloj hasta que pare (*Figura 70*).
2. Tire de la palanca desde la parte derecha de la carcasa (*Figura 71*).

11.7.2 MONTAJE DE LA PALANCA DE DESMONTAJE

1. Introduzca la palanca de desmontaje en la carcasa con la lengüeta de retención alineada con el corte correspondiente de la carcasa y presione la palanca contra la carcasa. Esto comprimirá la junta tórica.
2. Gire la palanca de desmontaje en sentido contrario a las agujas del reloj (hacia abajo) bloqueando la palanca en la carcasa.

NOTA: *La palanca de desmontaje debe estar en la posición bajada para montar el conjunto de la corredera en la carcasa.*

NOTA: *No es necesario ni recomendable desmontar más allá de las instrucciones proporcionadas. El desmontaje completo sólo debe ser realizado por personal autorizado por FN.*

12. LIMPIEZA Y LUBRICACIÓN

▲ ADVERTENCIA

ANTES DE REALIZAR LOS PROCEDIMIENTOS DE LIMPIEZA, ASEGÚRESE DE QUE LA PISTOLA ESTÁ COMPLETAMENTE DESCARGADA (SECCIÓN 6.3). MANTENGA SIEMPRE LA BOCA DEL CAÑÓN APUNTANDO EN UNA DIRECCIÓN SEGURA. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

UTILICE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS CUANDO DESMONTE, MONTE Y LIMPIE LA PISTOLA Y EL CARGADOR PARA EVITAR QUE LAS PIEZAS ACCIONADAS POR RESORTE, LOS DISOLVENTES U OTROS AGENTES ENTREN EN CONTACTO CON SUS OJOS Y LE PROVOQUEN LESIONES.

MANTENGA TODA LA MUNICIÓN ALEJADA DE LA ZONA DE LIMPIEZA. NUNCA PRUEBE EL FUNCIONAMIENTO MECÁNICO DE SU PISTOLA CON MUNICIÓN DE VERDAD. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

NOTA: Nunca sumerja su arma de fuego en disolventes o lubricantes. Esto podría causar daños en la pistola o provocar un mal funcionamiento de esta.

NOTA: No utilice demasiado lubricante. El uso de demasiado lubricante puede interferir en el funcionamiento de la pistola.

Su pistola funcionará mejor y de forma más fiable durante más tiempo si se mantiene limpia adecuadamente.

El aceite de preferencia para limpiar y lubricar la FN High Power es CLP MIL- PRF-63460F.

La frecuencia con la que se debe limpiar y lubricar la pistola depende de factores externos. Las condiciones meteorológicas y de tiro que exponen su pistola a la suciedad, la humedad, la sal o la arena pueden afectar al funcionamiento de su arma de fuego. La munición excesivamente sucia o el uso con un supresor también pueden requerir una limpieza más frecuente. Limpie y lubrique su pistola después de cada uso o si está expuesta a condiciones que puedan afectar negativamente al acabado o al funcionamiento de su pistola. La aplicación de una ligera capa de aceite conservante en las superficies metálicas de la pistola aumentará las propiedades de resistencia a la corrosión del acabado aplicado. En caso de tiro intensivo, la pistola debe limpiarse cada 500 cartuchos. Una limpieza mínima incluye el desmontaje hasta el nivel de la línea de fuego, la limpieza de la suciedad acumulada y la lubricación de las piezas clave. El mantenimiento regular también incluye la limpieza del cañón.

Un arma que sale de un almacenamiento prolongado también debe limpiarse antes de disparar. La humedad y la suciedad acumuladas, o la grasa y el aceite solidificados, pueden impedir que la pistola funcione correctamente.

12.1 LIMPIEZA Y LUBRICACIÓN ANTES DEL TIRO



UTILICE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS Y PRACTIQUE LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD APROPIADAS PARA LOS PRODUCTOS QUÍMICOS QUE SE UTILICEN CUANDO TRABAJE CON DISOLVENTES PARA EVITAR LESIONES GRAVES. MUCHOS DISOLVENTES SON ALTAMENTE INFLAMABLES.

1. Descargue completamente la pistola como se describe en la Sección 6.3.
2. Desmonte la pistola como se describe en la Sección 11.1.
3. Utilizando una varilla de limpieza y parches, una serpiente de ánima o una herramienta de limpieza similar, elimine cualquier lubricante o residuo del interior del cañón introduciendo la varilla de limpieza o el limpiador serpiente de ánima desde el extremo de la brecha del cañón y empujándola hasta que el cañón aparezca limpio al mirarlo.
NOTA: Tenga cuidado de no rayar o dañar la boca del cañón, ya que esto puede afectar la precisión. Se recomienda limpiar el cañón sólo desde el extremo de la recámara.
4. Antes del primer uso, retire el conservante de almacenamiento del exterior del cañón, la corredera, el conjunto del resorte recuperador y la carcasa.
5. Lubrique ligeramente el exterior del cañón con aceite para armas ligero.
6. Monte el conjunto de la corredera, el cañón y el resorte recuperador como se describe en la sección 11.2.
7. Lubrifique todas las superficies deslizantes con aceite ligero para armas (*Figure 72*).
8. Vuelva a montar la pistola como se describe en la Sección 11.2.

11.2 LIMPIEZA Y LUBRICACIÓN DESPUÉS DEL TIRO



CUIDADO: UTILICE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS Y PRACTIQUE LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD APROPIADAS PARA LOS PRODUCTOS QUÍMICOS QUE SE UTILICEN CUANDO TRABAJE CON DISOLVENTES PARA EVITAR LESIONES GRAVES. MUCHOS DISOLVENTES SON ALTAMENTE INFLAMABLES.

1. Descargue completamente la pistola como se describe en la Sección 6.3.
2. Desmonte la pistola como se describe en la Sección 11.1.
3. Con un cepillo de limpieza o un spray, aplique disolvente en el interior del cañón y deje que el producto haga efecto durante unos minutos.

NOTA: Siga las instrucciones proporcionadas con el disolvente de limpieza si difiere de estas instrucciones. Mantenga los disolventes alejados de los componentes de polímero de esta pistola.

4. Con una varilla de limpieza del tamaño adecuado, un cepillo, una escobilla y parches, elimine el disolvente y la suciedad del interior del cañón hasta que los parches salgan limpios.

NOTA: Tenga cuidado de no rayar o dañar la boca del cañón, ya que esto puede afectar la

precisión. Se recomienda limpiar el cañón sólo desde el extremo de la recámara.

5. Cuando el cañón esté limpio, utilice una varilla de limpieza y un parche humedecido con aceite de conservación y limpie el interior del cañón para protegerlo hasta el siguiente uso.

NOTA: Retire siempre el aceite del interior del cañón antes de disparar como se detalla en la Sección 12.1.

6. Utilice un cepillo y un disolvente o un lubricante de limpieza de armas multiuso para eliminar los depósitos de carbono y otras incrustaciones de la corredera, el cañón, el extractor y otras zonas que acumulan residuos del disparo.
7. Utilice un paño suave o un trapo, y un lubricante multiuso si fuera necesario, para eliminar la suciedad del compartimento del cargador de la carcasa.
8. Limpie todas las piezas accesibles de la pistola y del cargador con un paño suave o un trapo humedecido con un aceite para armas ligero o un lubricante multiuso y un cepillo de nylon, si fuera necesario, para eliminar la suciedad y los residuos acumulados durante el disparo.
9. Compruebe si las piezas desmontadas de la pistola presentan signos de desgaste o daños. En caso de duda sobre el estado de una pieza, consulte a una persona autorizada por FN.
10. Con un paño suave humedecido con aceite ligero para armas, aplique ligeramente el lubricante en todas las superficies externas de las piezas metálicas para aumentar la resistencia a la corrosión.
11. Aplique una gota de lubricante en los de la página 51.
12. Vuelva a montar la pistola como se describe en la Sección 12.
13. Limpie el exterior de la pistola para eliminar la suciedad, las huellas dactilares y el exceso de lubricante.

NOTA: Si la pistola requiere una limpieza adicional debido a la exposición a condiciones adversas, debe ser revisada por un individuo o centro de servicio autorizado por FN.

13. GARANTÍA

Las personas que compran regularmente un arma de marca FN Browning Group se benefician, según las siguientes condiciones, de una garantía de reparación gratuita (piezas y mano de obra) de dicha arma, si el defecto se debiese a una falta de calidad de los materiales empleados o a un defecto de fabricación. No obstante, si FN Browning Group o su red de distribución lo deciden, en vez de reparar el arma defectuosa podrán cambiársela por un arma nueva idéntica o equivalente.

La presente garantía expira dos (2) años después de la fecha de entrega del producto al primer comprador.

La presente garantía excluye cualquier otra intervención por parte de FN Browning Group o de su red de distribución. No podrá exigirse, en particular, ninguna indemnización por privación de disfrute.

La aplicación de la garantía requiere que, en el plazo de dos (2 años) ya mencionados anteriormente:

- El comprador del arma entregue o envíe por su cuenta y riesgo en los quince (15) días de la manifestación del defecto alegado, el arma considerada defectuosa a un minorista o distribuidor de la red FN Browning Group. La descripción por escrito del o de los defectos alegados irá acompañada de una apelación de garantía, así como del cupón-respuesta anexo a la carta de garantía del arma y de cualquier otro documento o copia que indique claramente el lugar y la fecha de la primera adquisición.

La garantía no puede aplicarse si:

- todo indica que el defecto alegado puede atribuirse razonablemente al uso normal del arma, a sus degradaciones voluntarias, a una negligencia durante su mantenimiento, su conservación o su utilización, e incluso un uso no apropiado (por ejemplo la utilización de municiones inadecuadas o recargadas).
- si el arma se transformó o alteró por una u otra razón.

La reparación con o sin cambio de pieza (s) o el reemplazo del arma en el marco de la presente garantía se lleva a cabo en un plazo razonable y se efectuarán con los medios apropiados por un taller minorista o distribuidor de la red FN Browning Group

El arma reparada o de sustitución se pondrá a disposición del cliente, que será notificado y podrá recogerla.

Las intervenciones que se hagan de conformidad con la presente garantía no prolongan su duración y no modifican las condiciones. No obstante, la propia reparación se garantiza un (1) año a partir de la puesta a disposición del arma reparada. En caso de sustitución por un arma nueva, ésta se beneficia íntegramente de la presente garantía, como si el cliente la hubiera comprado en el momento en el que se le entregó.

14. ESQUEMA Y LISTA DE PIEZAS

14.1 LISTA DE PIEZAS FN HIGH POWER MODELO STÁNDAR (Figura 72)

Número	Descripción
100	Conjunto pistola
101	Carcasa
102	Conjunto gatillo
103	Conjunto palanca de desmontaje
104	Resorte tope de corredera
105	Conjunto placa de empuñadura
106	Conjunto pestillo de cargador
107	Palanca tope de corredera
108	Junta tórica
109	Palanca tope de corredera derecha
110	Pasador resorte en espiral alta resistencia 1/16» X 5/16»
111	Tornillo de empuñadura
112	Empuñadura derecha
113	Empuñadura izquierda
114	Palanca selector derecha
115	Pasador resorte ranurado 1/16 X 1/4»
116	Conjunto palanca selector
117	Pasador de fiador
118	Rodamiento de martillo
119	Pasador de gatillo
120	Fiador
121	Resorte de fiador
122	Martillo
123	Seguro
124	Eyector
125	Placa superior de empuñadura

Número	Descripción
126	Puntal de martillo
127	Resorte de martillo
128	Guía resorte de martillo
129	Resorte de gatillo
200	Conjunto corredera
201	Corredera
202	Cañón
203	Resorte recuperador
204	Guía resorte recuperador
205	Mira frontal
206	Mira trasera
207	Pasador resorte ranurado 3/32 X 1/2»
208	Percutor
209	Extractor
210	Barra de transferencia
211	Retenedor percutor
212	Resorte del percutor
213	Resorte de barra de transferencia
300	Conjunto cargador
301	Tubo
302	Peine
303	Resorte de cargador
304	Placa de retención
305	Placa de suelo

Instructions de fonctionnement importantes pour :

PISTOLETS À CHARGEMENT AUTOMATIQUE FN HIGH POWER™

N'hésitez pas à nous contacter pour toute question ou tout commentaire concernant votre nouvelle arme.

Browning International S.A.
Parc Industriel des Hauts-Sarts
3ème Avenue, 25
B-4040 Herstal Belgium
Fax +32(0)4 240 52 12
www.fnguns.eu

Veuillez utiliser l'espace ci-dessous pour enregistrer les renseignements sur votre nouvelle arme à feu.

Modèle.....

Numéro de série

Vendeur

Date d'achat

Le présent manuel du propriétaire a été exclusivement créé pour la série de pistolets FN High Power™.

LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS SONT DIFFÉRENTS POUR CHAQUE TYPE DE PISTOLET. SI LE NOM DE VOTRE PISTOLET NE COMPORTE PAS FN HIGH POWER™ DANS SON APPELLATION OU SI L'APPARENCE DU PISTOLET NE CORRESPOND PAS AUX ILLUSTRATIONS DU PRÉSENT MANUEL DU PROPRIÉTAIRE, CONTACTEZ VOTRE REVENDEUR, VOTRE ARMURIER OU CONTACTEZ DIRECTEMENT FN AFIN D'OBTENIR LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE ÉCRIT SPÉCIFIQUEMENT POUR VOTRE PISTOLET.

SOMMAIRE

1.	Avant-propos.....	2	11.4	Retrait et installation des dos de poignée supérieur et inférieur.....	40
2.	Règles de sécurité élémentaires.....	4	11.4.1	Retrait des dos de poignée supérieur et inférieur.....	40
3.	Munitions.....	11	11.4.2	Installation des dos de poignée supérieur et inférieur.....	41
4.	Tir à vide et à blanc.....	13	11.5	Désassemblage et réassemblage du chargeur.....	42
5.	Nomenclature.....	13	11.5.1	Désassemblage du chargeur.....	42
6.	Charger et décharger.....	18	11.5.2	Réassemblage du chargeur.....	43
6.1	Remplissage du chargeur.....	18	11.6	Dépose et pose de l'arrêtoir de chargeur.....	45
6.2	Chargement du pistolet.....	20	11.6.1	Dépose de l'arrêtoir de chargeur.....	45
6.3	Déchargement.....	22	11.6.2	Pose de l'arrêtoir de chargeur.....	46
6.4	Déchargement du chargeur.....	24	11.7	Retrait et installation du levier de démontage.....	47
7.	Tir.....	25	11.7.1	Retrait du levier de démontage.....	47
7.1	Rechargement pendant le tir.....	26	11.7.2	Installation du levier de démontage.....	48
8.	Fonctions du FN High Power™.....	27	12.	Nettoyage et lubrification.....	48
8.1	Cycle de tir.....	28	12.1	Nettoyage et lubrification avant le tir.....	50
9.	Caractéristiques du FN High Power™.....		12.2	Nettoyage et lubrification après le tir.....	52
9.1	Systèmes de sécurité passive.....	28	13.	Schéma et liste des pièces FN High Power™.....	56
9.2	Sûreté manuelle.....	29			
9.3	Arrêtoir ambidextre de glissière.....	31			
9.4	Arrêtoir de chargeur.....	32			
9.5	Chargeur.....	32			
10.	Alignement du dispositif de visée.....	33			
11.	Désassemblage et réassemblage du pistolet.....	34			
11.1	Démontage de campagne.....	34			
11.2	Réassemblage après démontage de campagne.....	36			
11.3	Retrait et installation des grips.....	38			
11.3.1	Retrait des grips.....	39			
11.3.2	Installation des grips.....	40			

1. AVANT-PROPOS

GARDEZ TOUJOURS CE MANUEL AVEC VOTRE ARME À FEU. JOIGNEZ-LE AU PISTOLET LORSQU'IL CHANGE DU PROPRIÉTAIRE OU LORSQU'IL EST PRÊTÉ OU PRÉSENTÉ A UNE TIÈRE PERSONNE.

AVERTISSEMENT ! LE FABRICANT ET/OU SON DISTRIBUTEUR OFFICIEL N'ASSUME(NT) AUCUNE RESPONSABILITÉ QUANT À TOUT MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT OU BLESSURE PHYSIQUE OU DÉGÂTS MATÉRIELS, EN TOUT OU EN PARTIE, DÉCOULANT D'UNE UTILISATION OU MANIPULATION CRIMINELLE, NÉGLIGENTE, OU IMPRUDENTE DU PRODUIT ; L'UTILISATION DE MUNITIONS RECHARGÉES, CHARGÉES À LA MAIN OU REFABRIQUÉES ; UN MAUVAIS TRAITEMENT OU UNE NÉGLIGENCE ENVERS LE PRODUIT ; OU TOUTES AUTRES ACTIONS AYANT DES INCIDENCES DÉPASSANT LE CONTRÔLE DIRECT ET IMMÉDIAT DE FN.

▲ AVERTISSEMENT

TOUTE ARME À FEU EST POTENTIELLEMENT MORTELLE. LISEZ AVEC ATTENTION LES RÈGLES DE SÉCURITÉ ÉLÉMENTAIRES ET COMPRENEZ-LES PLEINEMENT AVANT DE MANIPULER CETTE ARME À FEU.

Outre les règles de sécurité élémentaires il existe d'autres règles de sécurité concernant le chargement, le déchargement, le démontage, l'assemblage et l'utilisation de cette arme à feu situées tout au long du présent manuel.

▲ AVERTISSEMENT

LISEZ AVEC ATTENTION L'INTÉGRALITÉ DU PRÉSENT MANUEL AVANT D'UTILISER CETTE ARME À FEU. ASSUREZ-VOUS QUE TOUTE PERSONNE UTILISANT OU AYANT ACCÈS À CETTE ARME À FEU LISE OU COMPRENNE L'INTÉGRALITÉ DU PRÉSENT MANUEL AVANT DE L'UTILISER OU D'Y AVOIR ACCÈS.

▲ AVERTISSEMENT

IL EST DE VOTRE RESPONSABILITÉ DE CONNAÎTRE ET DE RESPECTER LES LOIS ÉTATIQUES ET LOCALES RÉGISSANT LA VENTE, LE TRANSPORT, LA PROPRIÉTÉ, LA POSSESSION, ET L'UTILISATION D'ARMES À FEU DANS VOTRE LOCALITÉ.

2. RÈGLES DE SÉCURITÉ ÉLÉMENTAIRES

▲ AVERTISSEMENT

LISEZ CE MANUEL AVANT DE MANIPULER VOTRE ARME À FEU.

ATTENTION : LES ARMES À FEU PEUVENT ÊTRE DANGEREUSES ET PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, DES DOMMAGES MATÉRIELS OU LA MORT, SI ELLES NE SONT PAS MANIPULÉES CORRECTEMENT. LES RÈGLES DE SÉCURITÉ SONT D'IMPORTANTS RAPPELS QU'EN TANT QUE PROPRIÉTAIRE D'UNE ARME À FEU LA SÉCURITÉ RELÈVE DE VOTRE RESPONSABILITÉ. MANIPULER TOUTE ARME À FEU SANS ATTENTION OU DE FAÇON ABUSIVE EST INEXCUSABLE. MANIPULEZ CETTE ARME À FEU ET TOUTES LES AUTRES ARMES À FEU AVEC UN RESPECT TOTAL DE LEUR PUISSANCE ET DE LEUR DANGER POTENTIEL EN TOUTES CIRCONSTANCES.

1. MAINTENEZ TOUJOURS LA BOUCHE DE VOTRE ARME À FEU POINTÉE DANS UNE DIRECTION SURE MÊME SI VOUS ÊTES CERTAIN QU'ELLE N'EST PAS CHARGÉE.

Ne pointez jamais aucune arme à feu vers un objectif sur lequel vous n'avez pas l'intention de tirer, même si vous êtes certain que l'arme est déchargée. Restez vigilant et conscient de toutes les personnes et objets personnels à portée de vos munitions.

2. NE FAITES JAMAIS ENTIÈREMENT CONFIANCE AUX DISPOSITIFS MÉCANIQUES DE « SÛRETÉ » DE VOTRE ARME À FEU. COMME TOUT MÉCANISME, UNE « SÛRETÉ » PEUT PARFOIS TOMBER EN PANNE ; ELLE PEUT ÊTRE SECOUÉE OU PLACÉE PAR INADVERTANCE EN ÉTAT NON SÉCURISÉ.

Rappelez-vous que la manipulation en toute sécurité d'une arme ne s'arrête pas aux mécanismes de « sûreté » de votre arme à feu, c'est là qu'elle commence. Utilisez toujours cette arme avec le respect qu'exige une arme à feu chargée et prête à tirer.

Le mot « sûreté » décrit le mécanisme de blocage de la détente d'une arme à feu, le mécanisme du bloc d'armement, le mécanisme du bloc chien ou le mécanisme du bloc percuteur. Les « sûretés » mécaniques sont conçues pour mettre votre arme à feu dans un état plus sûr, et aucune garantie ne peut être donnée que l'arme à feu ne tirera pas même si la « sûreté » est en position sécurisée. Les mécanismes de « sûreté » sont une simple aide à une manipulation sécurisée de l'arme et ne justifient en rien le fait de pointer la bouche de votre arme à feu dans une direction non sécurisée.

Certaines armes à feu ne disposent pas d'un mécanisme de « sûreté ». De nombreuses armes à feu de sport, armes à feu à levier et pistolets ne disposent pas de mécanismes de « sûreté ». Il est cependant essentiel de lire et de comprendre le manuel du propriétaire ou de l'utilisateur de chaque arme à feu que vous utilisez, et qui explique le fonctionnement en toute sécurité de celle-ci.

Bien que ce soit une bonne idée de « tester » périodiquement le bon fonctionnement du mécanisme de « sûreté » de votre arme à feu, ne testez jamais la « sûreté » quand votre arme est chargée ou pointée dans une direction dangereuse.

Voir la section 9 pour des instructions sur le fonctionnement des mécanismes de « sûreté » de cette arme à feu.

3. GARDEZ TOUJOURS VOS DOIGTS ÉLOIGNÉS DE LA GÂCHETTE JUSQU'À CE QUE LE TIR SOIT IMMINENT.

4. MAINTENEZ TOUTES LES ARMES À FEU NON CHARGÉES DURANT LE TRANSPORT, MÊME LORSQU'ELLES SONT RANGÉES DANS UN ÉTUI, UNE GAINÉ, UN FOURREAU OU TOUT AUTRE CONTENANT.

Pour les forces de police, le personnel militaire et les personnes autorisées, veuillez-vous référer aux procédures de votre organisation ou aux lois et directives étatiques et locales sur le transport d'une arme à feu chargée.

5. SOYEZ SÛR DE VOTRE CIBLE ET DE VOTRE FILET DE PROTECTION

Identifiez clairement votre cible et ce qui se trouve derrière elle. Vous devez connaître la portée de vos munitions et où la balle va atterrir si la cible est manquée ou si la balle pénètre la cible. Une attention toute particulière doit être apportée lors du tir dans toutes conditions rendant l'identification de la cible ou du filet de protection plus difficile à évaluer, y compris dans des conditions de faible luminosité. Ne tirez jamais dans l'eau ou sur des objets durs. Tirer à la surface de l'eau ou sur du rocher ou d'autres surfaces dures augmente les chances de ricochets ou de fragmentation de la balle, ce qui peut amener la balle à toucher une cible non souhaitée.

6. QUAND VOUS MANIPULEZ UNE ARME À FEU, OU LA DONNEZ À QUELQU'UN, OUVREZ TOUJOURS IMMÉDIATEMENT LE MÉCANISME ET CONTRÔLEZ VISUELLEMENT LA CHAMBRE ET LE CHARGEUR DE L'ARME À FEU POUR VOUS ASSURER QU'ELLE EST TOTALEMENT DÉCHARGÉE.

Déchargez complètement votre arme à feu comme décrit à la section 6. Assurez-vous que l'arme à feu ne contienne pas de munitions par inadvertance. Rappelez-vous, simplement retirer le chargeur ne signifie pas que la chambre est déchargée. Gardez toujours la chambre vide et vos doigts éloignés de la détente sauf si le tir est imminent.

7. RANGEZ VOTRE ARME À FEU SÉPARÉMENT DES MUNITIONS, BIEN HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

Rangez toutes les armes à feu dans des étuis ou un coffre-fort verrouillés et sûrs et rangez vos munitions séparément de vos armes à feu. Maintenez votre arme à feu déchargée lorsqu'elle n'est pas utilisée. Prenez des mesures de sécurité sûres pour que votre arme à feu ne parvienne pas aux mains d'enfants, de personnes non entraînées, inexpérimentées ou non autorisées. Conformez-vous à tout moment aux lois locales et étatiques sur la possession et le rangement des armes à feu.

8. N'UTILISEZ QUE LES MUNITIONS ADAPTÉES À VOTRE ARME À FEU.

N'utilisez que des munitions chargées en usine, neuves et fabriquées conformément aux

spécifications SAAMI ou CIP. Assurez-vous que chaque cartouche que vous utilisez est du bon calibre ou gabarit et du bon type pour cette arme à feu en particulier. Le calibre du FN HIGH POWER figure sur l'arrière du canon et est visible par la fenêtre d'éjection. L'utilisation de munitions rechargées ou refabriquées augmente la possibilité de ruptures de têtes de douilles ou autres défauts avec les munitions qui peuvent provoquer des dommages à votre arme à feu et de graves blessures sur vous-même ou les personnes à proximité.

9. ENTRETENEZ CORRECTEMENT VOTRE ARME À FEU, EFFECTUEZ UNE MAINTENANCE PÉRIODIQUE ET ÉVITEZ TOUT ENTRETIEN NON AUTORISÉ.

Rangez et transportez votre arme à feu de façon à ce qu'aucun débris ne s'accumule dans les parties fonctionnelles. Nettoyez et graissez votre arme à feu en suivant les instructions fournies dans ce manuel après chaque utilisation afin d'éviter des dégâts dus à la corrosion ou l'accumulation de débris. Assurez-vous qu'il ne reste aucune obstruction dans le canon. Tirer avec le pistolet alors qu'il y a une obstruction dans le canon peut sérieusement endommager votre arme à feu et provoquer de graves blessures à vous ou à d'autres personnes.

▲ AVERTISSEMENT

NE TRANSFORMEZ EN AUCUN CAS LA DÉTENTE, LA SÛRETÉ OU D'AUTRES PIÈCES DU MÉCANISME DE MISE À FEU DE CETTE OU DE TOUTE AUTRE ARME À FEU. TOUT MANQUEMENT AU RESPECT DE CET AVERTISSEMENT PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES OU LA MORT POUR VOUS-MÊME OU AUTRUI.

Votre arme à feu est un dispositif mécanique et en tant que tel, elle est sujette à l'usure et requiert une inspection et un entretien périodiques. Les armes à feu FN ne devraient être entretenues que par le Centre de Services des Produits FN ou une personne agréée FN. FN ne saurait assumer la moindre responsabilité pour des blessures subies ou causées par un entretien, des transformations ou des modifications non agréées des armes à feu FN.

10. PORTEZ TOUJOURS DES PROTECTIONS VISUELLES ET AUDITIVES LORS DU TIR

Une exposition répétée et sans protection au tir d'une arme peut entraîner une diminution de l'acuité auditive. Portez des protections auditives (bouchons d'oreille ou coquilles de tir) pour prévenir de tels préjudices.

Portez des lunettes de tir pour protéger vos yeux des particules volantes. Maintenez une distance appropriée (également appelée position de l'œil) entre une lunette et votre œil lors d'un tir avec un pistolet, une carabine ou un fusil de chasse muni d'une lunette. N'utilisez pas de méthodes peu orthodoxes de tir pouvant entraîner un déplacement vers l'arrière de la glissière ou du verrou d'une arme à feu qui peut alors toucher vos yeux, votre visage ou vos mains. Maintenez toujours une distance de sécurité entre la

bouche et la fenêtre d'éjection de votre arme à feu et toute personne à proximité, car une déflagration de la bouche, des débris et l'éjection des cartouches peuvent entraîner des blessures graves.

Portez toujours une protection des yeux appropriée lors du démontage et du nettoyage de votre pistolet pour éviter que des ressorts, des pièces actionnées par ressort, des solvants ou d'autres agents n'entrent en contact avec vos yeux.

11. ÉVITEZ DE FAIRE TOMBER DES ARMES À FEU OU DE TIRER DANS DES POSITIONS INSTABLES.

Tirer dans des positions instables est dangereux. Cela accroît le risque de tomber ou de faire tomber les armes à feu. Les règles suivantes doivent toujours être respectées. Assurez-vous toujours que votre arme à feu est déchargée lorsque vous grimpez sur ou négociez un obstacle et assurez-vous que la surface de laquelle vous tirez avec le pistolet est sûre et stable. Faire tomber un pistolet d'une position élevée augmente le risque de dégâts ou de décharge non intentionnelle.

▲ AVERTISSEMENT

FAIRE TOMBER OU SECOUER UNE ARME À FEU CHARGÉE PEUT ENTRAÎNER SA DÉCHARGE. SOYEZ EXTRÊMEMENT PRUDENT LORS DE TOUTE ACTIVITÉ DE TIR OU EN TRANSPORTANT TOUTE ARME À FEU AFIN D'ÉVITER DE LA FAIRE TOMBER.

12. SOYEZ VIGILANT PAR RAPPORT AUX SIGNES DE DYSFONCTIONNEMENT DES MUNITIONS.

Si une cartouche fait un son différent ou que son recul est plus faible que la normale, n'en chargez pas une autre dans la chambre. Si votre arme à feu ne tire pas, maintenez la bouche pointée vers une direction sûre pendant au minimum 30 secondes. Tournez la zone d'éjection de l'arme à feu en l'éloignant de vous, ouvrez avec précaution le mécanisme et retirez la cartouche de la chambre. Si l'amorce est marquée, la cartouche défectueuse doit être jetée de façon à ne causer aucun tort. Si l'amorce n'est pas marquée, votre arme à feu doit être examinée par un armurier qualifié et la cause du mauvais fonctionnement corrigée avant toute nouvelle utilisation. Déchargez le pistolet en suivant les instructions de la section 6.3, puis procédez au démontage de campagne du pistolet en suivant les instructions de la section 11.1 et inspectez le canon pour vérifier qu'il n'y a pas d'obstructions avant de tirer.

N'inspectez jamais le canon lorsque l'arme à feu est chargée ou avant d'avoir achevé le démontage de campagne. De la boue, de la neige et une grande variété d'autres objets peuvent se loger par inadvertance dans l'âme du canon. Si vous apercevez une obstruction, aussi petite soit-elle, nettoyez l'âme avec une tige et un patch de nettoyage comme décrit dans la section 12.1 du présent manuel. Il suffit d'une petite obstruction

pour entraîner des pressions dangereusement élevées qui peuvent endommager votre arme à feu et entraîner de graves blessures ou la mort pour vous-même et autrui.

13. EN DÉCHARGEANT UNE ARME À FEU, ASSUREZ-VOUS QUE L'ESPACE EST ADÉQUATEMENT VENTILÉ.

La décharge d'armes à feu, leur nettoyage ou la manipulation de munitions dans des espaces peu ventilés peut exposer au plomb et autres produits chimiques toxiques. Le plomb est une substance réputée causer des anomalies congénitales, des problèmes de reproduction et autres préjudices graves. Lavez-vous complètement les mains après une exposition à des munitions ou après avoir nettoyé une arme à feu.

FR

14. TENEZ-VOUS SUR LA DÉFENSIVE ET SUR VOS GARDES LORS DE LA MANIPULATION DANGEREUSE D'UNE ARME AUTOUR DE VOUS-MÊME ET D'AUTRUI.

Ne laissez aucune place à l'hésitation quand il s'agit de la sécurité d'une arme. Si vous constatez que des tireurs enfreignent une de ces règles de sécurité, suggérez-leur poliment des pratiques de manipulation sûres.

15. SOYEZ CERTAIN QUE VOTRE ARME À FEU EST DÉCHARGÉE AVANT DE LA NETTOYER.

Parce que de nombreux accidents avec les armes se produisent pendant leur nettoyage, une prudence particulière doit être adoptée afin de vous assurer que votre arme à feu est déchargée avant son démontage, nettoyage et le remontage. Conservez les munitions et tout objet non indispensable à l'écart du lieu de nettoyage. Ne testez jamais le fonctionnement mécanique d'une arme à feu avec des munitions réelles.

16. NE CONSOMMEZ JAMAIS DE BOISSONS ALCOOLISÉES NI AUCUN TYPE DE MÉDICAMENTS OU DROGUES ALTÉRANT LE JUGEMENT/LÉS RÉFLEXES AVANT OU PENDANT LE TIR.

Votre vision, vos capacités motrices et votre jugement peuvent en être dangereusement affectés, rendant la manipulation de votre arme à feu imprudente pour vous et pour autrui.

17. LISEZ ET TENEZ COMPTE DE TOUS LES AVERTISSEMENTS DE CE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE, SUR LES BOÎTES DE MUNITIONS ET TOUS LES ACCESSOIRES QUE VOUS INSTALLEZ SUR VOTRE ARME À FEU.

Il est de votre responsabilité de vous assurer que vous disposez des informations les plus récentes concernant les procédures sûres de manipulation de votre arme à feu FN. FN n'assume aucune responsabilité pour des incidents qui se produisent lorsque des combinaisons d'accessoires ou de munitions dangereuses ou inappropriées sont utilisées.

AVERTISSEMENT : FN SE RÉSERVE LE DROIT DE REFUSER L'ENTRETIEN DE TOUTE ARME À FEU MODIFIÉE PAR LE RETRAIT DE MÉTAL DU CANON OU DE LA GLISSIÈRE, PAR DES MODIFICATIONS DU MÉCANISME DE MISE A FEU ET/OU DE TOUTES AUTRES PIÈCES MODIFIÉES, ET RECOMMANDERA TOUJOURS, DANS DE TELS CAS, DE RESTAURER L'ARME SELON SES SPÉCIFICATIONS D'ORIGINE. LES PIÈCES ET LA MAIN D'ŒUVRE REQUISES POUR UNE TELLE RESTAURATION SONT PAYABLES PAR LE PROPRIÉTAIRE DE L'ARME À FEU.

NE PAS RETIRER LES PIÈCES OU COMPOSANTS EXIGÉS PAR LA LÉGISLATION LOCALE OU NATIONALE.

AVERTISSEMENT : LE PISTOLET DOIT ÊTRE NETTOYÉ AVANT D'ÊTRE UTILISÉ EN SUIVANT LES INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE DE LA SECTION 12.1 DE CE MANUEL.

Différentes pièces métalliques de votre pistolet ont été revêtues en usine d'inhibiteurs de corrosion et de lubrifiants afin de protéger le pistolet durant son expédition et son stockage.

Avant d'utiliser votre pistolet, nettoyez les conservateurs pour les retirer de l'intérieur du canon, des zones de la culasse et du mécanisme/de la chambre avec une huile pour armes de qualité tel qu'expliqué dans la section 12.1. Si votre pistolet doit être rangé, il peut être accepté de laisser les conservateurs sur celui-ci et de le garder dans son emballage d'origine. Ne tirez jamais avec le pistolet après l'achat sans avoir d'abord inspecté, nettoyé et lubrifié avant utilisation. Accordez une attention toute particulière au fait que tout matériau étranger soit retiré de l'âme du canon afin d'éviter une situation dangereuse.

3. MUNITIONS

NOTE SUR LES MUNITIONS : FN se décharge particulièrement de toute responsabilité pour tout dommage ou blessure se produisant avec, ou en conséquence de l'utilisation de munitions défectueuses, non standard, refabriquées, chargées à la main, ou rechargées, ou de cartouches autres que celles pour lesquelles l'arme à feu a été chamberée à l'origine. De graves dommages, blessures ou la mort peut résulter de l'utilisation des mauvaises munitions, du fait de tirer avec une obstruction dans l'âme ou de surcharges de poudre explosive. L'utilisation des mauvaises munitions, telles que listées précédemment, annulera la garantie constructeur. N'utilisez que des munitions fabriquées commercialement conformes aux normes SAAMI (Sporting Arms And Ammunition Manufacturers» Institute) ou CIP (Commission internationale permanente pour l'épreuve des armes à feu portatives "Permanent International Commission for the Proof of Petit Arms"). Soyez certain que les munitions sont des bons calibre et charge pour l'arme à feu, et qu'elles sont propres, sèches et en bon état. Le calibre de votre pistolet FN est marqué sur la partie du canon visible par la fenêtre d'éjection.

▲ AVERTISSEMENT

LE FN HIGH POWER SONT CONÇUS POUR FONCTIONNER DE FAÇON SURE ET FIABLE AVEC DES MUNITIONS +P. LES MUNITIONS CLASSÉES +P+ NE SONT PAS CONFORMES AUX NORMES SAAMI O CIP ET PEUVENT DÉVELOPPER DES PRESSIONS DANS LA CHAMBRE DÉPASSANT DE LOIN LES NORMES DE L'INDUSTRIE. N'UTILISEZ PAS DE MUNITIONS CLASSÉES +P+ DANS LE FN HIGH POWER CAR CELA POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT. N'UTILISEZ PAS DE MUNITIONS SPÉCIFIQUEMENT CONÇUES POUR LES PISTOLETS MITRAILLEURS OU LES FUSILS CAR LA PRESSION DE CHAMBRE PEUT ATTEINDRE OU DÉPASSER LA PRESSION DÉVELOPPÉE PAR DES CHARGES D'ÉPREUVE.

FR

▲ AVERTISSEMENT

INSPECTEZ AVEC ATTENTION CHAQUE CARTOUCHE AVANT QU'ELLE NE SOIT CHARGÉE DANS LE CHARGEUR. ASSUREZ-VOUS QUE LA DOUILLE DE CARTOUCHE NE SOIT PAS FENDUE OU DÉFORMÉE ET QUE LES CARTOUCHES NE POSSÈDENT PAS D'AUTRES BOSSELURES OU DÉFAUTS.

Pour de meilleurs résultats, utilisez les nouvelles munitions d'un fabricant réputé. Les amorces, poudre, douilles et balles peuvent se détériorer dans le temps et provoquer des dommages à l'arme ou blesser le tireur ou autrui.

▲ AVERTISSEMENT

LES BALLES DE PLOMB ONT TENDANCE À EMPLOMBER L'ÂME, CE QUI PEUT AUGMENTER DE FAÇON SPECTACULAIRE LA PRESSION LORS DU TIR, SI ON LE LAISSE S'ACCUMULER. ASSUREZ-VOUS DE RETIRER TOUTE ACCUMULATION DE PLOMB DANS LA CHAMBRE ET L'ÂME APRÈS CHAQUE UTILISATION. NE TIREZ PAS DE CARTOUCHES AVEC DES BALLES CHEMISÉES OU MONOLITHIQUES DANS UN CANON OÙ DES BALLES DE PLOMB ONT ÉTÉ TIRÉES AVANT D'AVOIR ENLEVÉ COMPLÈTEMENT LE PLOMBAGE.

ATTENTION : RANGEZ TOUTES LES CARTOUCHES DE CALIBRES DIFFÉRENTS DANS DES CONTENANTS TOTALEMENT SÉPARÉS ET BIEN IDENTIFIÉS. NE RANGEZ JAMAIS DES CARTOUCHES DE CALIBRES MIXTES DANS UN CONTENANT COMMUN OU DANS VOS POCHEs.

FN a fait de gros efforts pour assurer la compatibilité du FN HIGH POWER avec le plus grand choix possible de munitions mais en raison du grand nombre toujours croissant et des types de munitions disponibles il est recommandé que vous testiez la fiabilité de votre pistolet avec toute munition que vous souhaitez utiliser.

Si vous avez des inquiétudes sur la compatibilité d'un type particulier de munition avec votre pistolet FN, contactez le service clients FN avant d'utiliser cette munition.

4. TIR À VIDE ET «À BLANC»

Le tir à vide est défini comme le fait de tirer avec une arme à feu sans munition dans la chambre. Un tir à vide occasionnel de votre FN High Power est acceptable. Tirer à sec régulièrement avec votre pistolet FN High Power pour s'entraîner peut occasionner des dégâts sur le percuteur. Des «Douilles Amortisseurs» (inserts de chambre inertes permettant à une arme à feu de tirer à vide sans endommager le percuteur) sont disponibles dans le commerce pour ceux qui souhaitent s'entraîner au tir sans munitions à balles réelles.

ATTENTION : Maintenez toujours la bouche de votre arme à feu pointée dans une direction sûre, même si vous êtes certain qu'elle n'est pas chargée.

ATTENTION : Rangez les munitions inertes séparément des munitions chargées afin d'éviter un tir involontaire du pistolet. Le non-respect de cet avertissement peut provoquer des blessures graves ou la mort.

ATTENTION : Les cartouches à blanc à culot déchargé au centre sont indiquées pour être chambrées et extraites et pour l'entraînement mais ne protègent pas le percuteur lors du tir à vide.

5. NOMENCLATURE

Le FN High Power décrit dans ce manuel se réfère uniquement et spécifiquement au pistolet fabriqué par FN America, LLC. Les pistolets de fabrication antérieure «High Power» ou «Hi Power» fabriqués par FN Herstal S.A., Browning Arms Company ou tout autre fabricant sont conçus et fonctionneront différemment. Si vous n'êtes pas sûr du type ou du modèle de pistolet que vous possédez, veuillez contactez votre armurier.

Dans la terminologie conventionnelle des armes, la position et le mouvement des pièces sont décrites telles qu'elles se produisent avec l'arme à feu à l'horizontale et dans la position de tir normale: la bouche est dirigée vers l'avant ou devant, la poignée est dirigée vers ou à l'arrière, la détente est dirigée vers le bas ou dessous, les dispositifs de visée sont dirigés vers le haut ou sur le dessus. Pour la nomenclature des pièces générales, voir *Figures 1 et 2*.

VERIFIER QUE LE PISTOLET EST DÉCHARGÉ

AVANT TOUTE MANIPULATION, STOCKAGE OU TRANSPORT DE VOTRE PISTOLET, SUIVEZ LES PROCÉDURES CI-DESSOUS POUR VOUS ASSURER QUE LE PISTOLET EST DÉCHARGÉ.

▲ AVERTISSEMENT

MAINTENEZ TOUJOURS LA BOUCHE DE VOTRE ARME A FEU POINTÉE DANS UNE DIRECTION SURE. GARDEZ LES DOIGTS ÉLOIGNÉS DE LA DÉTENTE JUSQU'À CE QUE

VOUS SOYEZ PRÊT À TIRER. TOUT MANQUEMENT AU RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS RISQUE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

1. Pressez l'arrêteur de chargeur afin d'éjecter le chargeur. Si le chargeur ne s'éjecte pas de son logement, pressez et maintenez l'arrêteur de chargeur tout en tirant sur le fond de chargeur (*Figure 3*).
2. Si la glissière est fermée, tirez-la vers l'arrière et éjectez la cartouche de la chambre, si présente. Verrouillez la glissière en position arrière en poussant son arrêteur vers le haut et en permettant à la glissière de s'arrêter contre l'arrêteur qui la maintiendra ainsi en position arrière (*Figure 4*).
3. Inspectez la chambre et le logement du chargeur afin de vous assurer qu'il n'y a pas de cartouche. Rappelez-vous, simplement retirer le chargeur ne signifie pas que la chambre est déchargée (*Figure 5*).
4. Libérez la glissière en appuyant vers le bas sur l'arrêteur de glissière ou en la tirant vers l'arrière afin de désengager l'arrêteur de glissière et en la laissant ensuite retourner sous contrôle vers l'avant (*Figure 6*).
5. Assurez-vous que le chargeur est vide. Si le chargeur n'est pas vide, déchargez-le comme décrit à la Section 6.4 Déchargez tout chargeur supplémentaire.

▲ ATTENTION

ATTENTION : VOTRE PISTOLET DOIT ÊTRE TRANSPORTÉ DÉCHARGÉ. POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ, IL EST RECOMMANDÉ QU'AUCUNE CARTOUCHE NE SOIT CHAMBRÉE JUSQU'À CE QUE LE TIR SOIT IMMINENT. UNE FOIS UNE CARTOUCHE CHAMBRÉE, REDOUBLEZ DE PRUDENCE POUR VOUS ASSURER QUE RIEN N'ENTRE EN CONTACT AVEC LA DÉTENTE. SI LE PISTOLET EST ÉQUIPÉ D'UNE SÉCURITÉ MANUELLE, CELLE-CI DOIT ÊTRE ENGAGÉE LORSQU'UNE CARTOUCHE EST CHAMBRÉE ET DEMEURER ENGAGÉE JUSQU'À CE QUE VOUS SOYEZ PRÊT À TIRER. TOUT MANQUEMENT AU RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS RISQUE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

6. CHARGEMENT ET DÉCHARGEMENT

▲ AVERTISSEMENT

NE CHARGEZ LA CHAMBRE QUE LORSQUE VOUS ÊTES PRÊT À UTILISER LE PISTOLET. LORSQU'UNE BALLE RÉELLE EST DANS LA CHAMBRE, LE PISTOLET PEUT TIRER, MÊME SI LE CHARGEUR EST VIDE OU A ÉTÉ RETIRÉ.

EN CHARGEANT VOTRE PISTOLET, MAINTENEZ TOUJOURS LA BOUCHE POINTÉE DANS

UNE DIRECTION SURE ET GARDEZ VOS DOIGTS ÉLOIGNÉS DE LA DÉTENTE. IDENTIFIEZ PRÉCISEMENT VOTRE CIBLE ET ASSUREZ-VOUS DE CONNAÎTRE LES ÉLÉMENTS SITUÉS EN ARRIÈRE-PLAN. TOUT MANQUEMENT AU RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS RISQUE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

ASSUREZ-VOUS QUE VOS DOIGTS SONT ÉLOIGNÉS DE MANIÈRE SURE DE LA FENÊTRE D'ÉJECTION LORSQUE LA GLISSIÈRE EST LIBÉRÉE AFIN D'ÉVITER QU'ILS SE FASSENT PINCER LORSQUE LA GLISSIÈRE SE FERME. LE NON-RESPECT DE CET AVERTISSEMENT PEUT PROVOQUER DE GRAVES BLESSURES.

6.1. REMPLISSAGE DU CHARGEUR

▲ AVERTISSEMENT

N'INSÉREZ LE CHARGEUR DANS LE PISTOLET ET NE CHARGEZ UNE CARTOUCHE DANS LA CHAMBRE QUE LORSQUE VOUS ÊTES PRÊT À L'UTILISER. SI LE PISTOLET EST ÉQUIPÉ D'UNE SÉCURITÉ MANUELLE, CELLE-CI DOIT RESTER EN POSITION ENGAGÉE JUSQU'À CE QUE VOUS SOYEZ PRÊT À TIRER.

▲ AVERTISSEMENT

N'UTILISEZ QUE DES MUNITIONS D'UN CALIBRE ET D'UN CHARGEMENT ADAPTÉS À L'ARME À FEU UTILISÉE, PROPRES, SÈCHES ET EN BON ÉTAT. LE CALIBRE DE VOTRE PISTOLET FN EST INDIQUÉ SUR LA PARTIE DU CANON VISIBLE PAR LA FENÊTRE D'ÉJECTION.

Si le chargeur à remplir se trouve toujours dans le pistolet, appuyez sur l'arrêtoir de chargeur et retirez le chargeur du pistolet.

Tenez le chargeur dans une main. De l'autre main, placez une cartouche sur le transporteur ou sur la douille de la balle préalablement chargée dans le chargeur devant les lèvres d'alimentation en haut du chargeur. Enfoncez la cartouche dans le corps du chargeur et faites glisser la cartouche sous les lèvres d'alimentation jusqu'à ce qu'elle soit entièrement logée dans le corps du chargeur.

Répétez le processus jusqu'à ce que le chargeur soit complètement chargé. Les trous situés à l'arrière du corps du chargeur vous permettent d'estimer le nombre de cartouches présentes dans le chargeur (*Figure 7*).

▲ ATTENTION

ATTENTION : N'ESSAYEZ PAS D'INTRODUIRE DE FORCE PLUS QUE LE NOMBRE MAXIMAL DE CARTOUCHES DANS LE CHARGEUR. TENTER DE SURCHARGER LE CHARGEUR PEUT L'ENDOMMAGER, ET CONDUIRE À UN MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PISTOLET.

6.2. CHARGEMENT DU PISTOLET

▲ AVERTISSEMENT

EN CHARGEANT VOTRE PISTOLET, MAINTENEZ TOUJOURS LA BOUCHE POINTÉE DANS UNE DIRECTION SURE ET GARDEZ VOS DOIGTS ÉLOIGNÉS DE LA DÉTENTE. FERMEZ TOUJOURS LA GLISSIÈRE AVANT D'INTRODUIRE UN CHARGEUR GARNI SI VOUS NE DÉSIREZ PAS CHAMBRER IMMÉDIATEMENT UNE CARTOUCHE. TOUT MANQUEMENT AU RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS RISQUE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

1. Avant de charger, assurez-vous que la chambre du pistolet est vide et que le pistolet ne contient pas de chargeur. Fermez la glissière si vous ne désirez pas chamber immédiatement une cartouche (*Figure 8*).
2. Insérez le chargeur garni dans le pistolet, en vous assurant que le chargeur est complètement enfoncé et qu'il est retenu par le verrou du chargeur (*Figure 9*).
3. Avec la bouche pointée vers une direction sûre et les doigts éloignés de la détente, maintenez le pistolet dans votre main de tir et tirez complètement la glissière vers l'arrière de l'autre main puis relâchez la glissière, qui retournera vers l'avant sous la force du ressort récupérateur (*Figures 10-11*). Vous pouvez également appuyer sur l'arrêt de glissière afin de permettre à la glissière de se déplacer vers l'avant et de chamber une cartouche si la glissière est verrouillée en position arrière. Ce mouvement réinitialise le mécanisme de tir et déplace la première cartouche du chargeur dans la chambre. Laissez la glissière «claquer» vers l'avant sous la force du ressort récupérateur. Ne l'accompagnez pas vers l'avant. Engagez la sûreté en poussant le levier vers le haut si vous n'avez pas l'intention de tirer immédiatement.

▲ AVERTISSEMENT

LE PISTOLET EST DÉSORMAIS PRÊT À TIRER. MAINTENEZ TOUJOURS LA BOUCHE POINTÉE DANS UNE DIRECTION SURE ET GARDEZ LES DOIGTS ÉLOIGNÉS DE LA DÉTENTE JUSQU'À CE QUE VOUS SOYEZ PRÊT À TIRER. TOUT MANQUEMENT AU RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS RISQUE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

6.3. DÉCHARGEMENT

▲ AVERTISSEMENT

EN DÉCHARGEANT LE PISTOLET, MAINTENEZ TOUJOURS LA BOUCHE POINTÉE DANS UNE DIRECTION SURE ET VOS DOIGTS ÉLOIGNÉS DE LA DÉTENTE. SI VOTRE PISTOLET EST ÉQUIPÉ D'UNE SÉCURITÉ MANUELLE, CELLE-CI DOIT RESTER EN POSITION ENGAGÉE.

LORS DU DÉCHARGEMENT, IL EST VITAL QUE VOUS RETIRIEZ LE CHARGEUR DE VOTRE PISTOLET DE SORTE QU'UNE CARTOUCHE NE SOIT PAS CHAMBRÉE LORSQUE VOUS FERMEZ LA GLISSIÈRE. TOUT MANQUEMENT AU RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS RISQUE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

1. Appuyez sur l'arrêteur de chargeur et retirez le chargeur. Si le chargeur ne sort pas du pistolet, tirez sur la plaque de fond de chargeur tout en appuyant sur l'arrêteur de chargeur (*Figure 12*).
2. Si la glissière est fermée, tirez-la vers l'arrière et éjectez la cartouche de la chambre. Verrouillez la glissière en position arrière en poussant son arrêteur vers le haut et en permettant à la glissière de s'arrêter contre l'arrêteur qui la maintiendra ainsi en position arrière (*Figure 13*).
3. Inspectez la chambre et le logement du chargeur afin de vous assurer qu'il n'y a pas de cartouche. Rappelez-vous, retirer simplement le chargeur ne signifie pas que la chambre est déchargée (*Figure 14*).
4. La glissière doit être laissée en position ouverte jusqu'à ce que vous soyez prêt à charger ou lors du rangement du pistolet. Pour libérer la glissière, tirez vers l'arrière sur la glissière pour désengager l'arrêteur de glissière ou appuyez sur l'arrêteur de glissière vers le bas pour permettre à la glissière de se déplacer vers l'avant (*Figures 15-16*).
5. Déchargez complètement le chargeur comme décrit à la section 6.4.

6.4. DÉCHARGEMENT DU CHARGEUR

1. Déchargez le pistolet et le mettre en sécurité comme indiqué à la Section 6.3.
2. Appuyez sur l'arrêteur de chargeur et retirez le chargeur (*Figure 17*).
3. Retirez la cartouche supérieure du chargeur en poussant vers l'avant sur le collet de la cartouche et faites glisser la cartouche hors des lèvres d'alimentation. Lorsque la première cartouche est retirée, les cartouches restantes se déplaceront vers le haut dans le chargeur. Continuez à retirer les cartouches de cette manière jusqu'à ce que le chargeur soit vide. Répétez cette procédure avec tous les chargeurs remplis (*Figure 18*).

7. TIRER

▲ AVERTISSEMENT

LORS DU TIR, LA GLISSIÈRE SE DÉPLACE VERS L'ARRIÈRE AU-DELÀ DE L'ARRIÈRE DE LA CARCASSE. AFIN D'EMPÊCHER QUE LA GLISSIÈRE NE PROVOQUE DES BLESSURES DANS SON MOUVEMENT DE REcul LORS DU TIR, GARDEZ LE PISTOLET ÉLOIGNÉ DES YEUX

OU DU VISAGE. MAINTENEZ VOTRE MAIN DANS UNE POSITION OÙ ILS NE PEUVENT PAS ÊTRE PERCUTÉS PAR LA GLISSIÈRE. LE NON-RESPECT DE CET AVERTISSEMENT PEUT PROVOQUER DE GRAVES BLESSURES.

1. Chargez une cartouche dans la chambre comme détaillé dans la Section 6.2.
2. Si votre pistolet est équipé d'une sûreté manuelle, désactivez-la avant de tirer. Avec une cartouche dans la chambre, visez votre cible et appuyez sur la gâchette (*Figure 19*).
3. Après le tir d'une cartouche, la glissière se déplace vers l'arrière, éjecte la douille vide et retourne vers l'avant en réinitialisant le mécanisme de tir et en chambrant une nouvelle cartouche du chargeur. Vous pouvez continuer à tirer avec le pistolet jusqu'à ce que le chargeur soit vide en appuyant sur la détente pour tirer chaque cartouche. Après le tir de la dernière cartouche du chargeur, l'arrêteur de glissière engagera automatiquement la glissière et la maintiendra en position ouverte (vers l'arrière) (*Figure 20*).

FR

7.1. RECHARGEMENT PENDANT LE TIR

⚠ AVERTISSEMENT

NE CHAMBREZ JAMAIS UNE CARTOUCHE SAUF SI L'UTILISATION DU PISTOLET EST IMMINENTE. MAINTENEZ TOUJOURS LA BOUCHE POINTÉE DANS UNE DIRECTION SURE. ASSUREZ-VOUS QUE VOS DOIGTS SONT ÉLOIGNÉS DE MANIÈRE SURE DE LA CHAMBRE LORSQUE LA GLISSIÈRE EST LIBÉRÉE AFIN D'ÉVITER QU'ILS SE FASSENT PINCER LORSQUE LA GLISSIÈRE SE FERME. TOUT MANQUEMENT AU RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS RISQUE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

Après le tir de la dernière cartouche avec un chargeur inséré, la glissière restera en position ouverte. Si le tir est imminent, le chargeur vide peut rapidement être remplacé par un chargeur garni comme suit :

1. Pressez l'arrêteur de chargeur afin d'éjecter le chargeur vide (*Figure 21*).
2. Insérez complètement un chargeur rempli dans le logement jusqu'à ce qu'il se verrouille en position (*Figure 22*).
3. Libérez la glissière en la tirant vers l'arrière afin de désengager l'arrêteur de glissière et en la laissant se déplacer vers l'avant et chambrer une cartouche (*Figure 23*). Vous pouvez également appuyer vers le bas sur l'arrêteur de glissière afin de permettre à la glissière de se déplacer vers l'avant et de chambrer une cartouche. (*Figure 24*).

Lorsque la glissière se ferme, le pistolet est chargé et prêt à tirer. Vous pouvez désormais continuer à tirer.

Si le tir n'est plus imminent et que vous avez terminé de tirer, retirez le chargeur et tirez la glissière vers l'arrière pour éjecter la cartouche chambrée. Inspectez le logement de chargeur

et la chambre pour vous assurer qu'il ne reste aucune munition dans le pistolet, puis laissez la glissière retourner en position avant.

8. FONCTION DU FN HIGH POWER

Le FN High Power est un pistolet semi-automatique. Avec la chambre et le chargeur remplis le pistolet tirera un coup chaque fois que la détente est pressée jusqu'à ce que le chargeur et la chambre soient vides. La glissière restera verrouillée en arrière après que la dernière cartouche est tirée. Le FN High Power est équipé d'un chien apparent, d'un mécanisme à simple action et d'une sûreté manuelle pour armer le pistolet. Une fois chargé, le pistolet doit rester armé avec la sûreté engagée jusqu'à ce qu'il soit prêt à tirer.

▲ AVERTISSEMENT

NE JAMAIS DÉCHARGER MANUELLEMENT LE CHIEN AVEC UNE CARTOUCHE DANS LA CHAMBRE. ABAISSER MANUELLEMENT LE CHIEN CRÉE UN RISQUE SUBSTANTIEL DE TIR ACCIDENTEL DU PISTOLET, CE QUI POURRAIT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

8.1. CYCLE DE TIR

Lorsque la détente est pressée, la barre de transfert est désengagée du percuteur tout en désengageant simultanément la gâchette du chien. Lorsque le chien est relâché, il pivote vers l'avant pour frapper le percuteur, qui à son tour frappe l'amorce de la cartouche chargée, tirant ainsi le pistolet. L'énergie générée par le tir de la cartouche déplace la glissière et le canon vers l'arrière, le canon est déverrouillé de la glissière après une courte distance et s'arrête. La glissière continue alors à se déplacer vers l'arrière par inertie en comprimant le ressort récupérateur et en éjectant la douille de la cartouche tirée. Lorsque la tranche de culasse de la glissière passe devant l'arrière du chargeur dans son déplacement vers l'arrière, les cartouches du chargeur montent sous la pression du ressort jusqu'à ce que la cartouche supérieure soit en contact avec les lèvres d'alimentation du chargeur. Alors que la glissière est renvoyée vers l'avant par le ressort récupérateur, la cartouche supérieure est retirée du chargeur par la glissière et poussée dans la chambre du pistolet. Relâcher la détente permettra au mécanisme de tir de se réinitialiser et ce processus peut être répété jusqu'à ce que le chargeur soit vide. En tirant avec le pistolet lorsqu'un chargeur vide est inséré, le transporteur poussera l'arrêt de glissière pour qu'il s'engage avec la glissière et verrouille cette dernière en position arrière de son trajet.

9. CARACTÉRISTIQUES DU FN HIGH POWER

9.1. SYSTÈMES DE SÉCURITÉ PASSIVE

Le FN High Power est équipé de deux systèmes de sécurité passive intégrés dans le mécanisme de tir: un bloc percuteur et un déverrouillage de la détente pour empêcher le pistolet de tirer à moins que la détente ne soit pressée et que la glissière et le canon soient en position verrouillée.

- Le bloc percuteur empêche que la pointe du percuteur ne dépasse de la tranche de culasse sauf si la détente a été tirée vers l'arrière (*Figure 25*).
- La sûreté de déverrouillage de la détente est activée lorsque la barre de transfert est poussée hors alignement avec le levier d'actionnement de la détente, empêchant ainsi à la gâchette de libérer le chien. Cette fonction de sûreté empêche le pistolet de tirer hors batterie (*Figure 26*).

FR

9.2. SÛRETÉ MANUELLE

AVIS! LA SÛRETÉ DU FN HIGH POWER NE PEUT PAS ÊTRE ENGAGÉE SI LE CHIEN EST EN POSITION DE TIR (ABAISSÉE).

Le pistolet FN HIGH POWER est équipé d'une sûreté manuelle qui empêche le pistolet de tirer à moins qu'elle ne soit désactivée. Les leviers de sûreté sont situés à l'arrière de la carcasse. Lorsque les leviers de sûreté sont déplacés vers le haut (*Figure 27*), la sûreté est engagée et bloque le mouvement de la gâchette. Lorsque les leviers de sûreté sont déplacés vers le bas, le point rouge indiquant que le pistolet tirera est exposé, et le mécanisme de tir est libre de fonctionner. Le levier de sûreté est maintenu en position sélectionnée par un détrompeur et se verrouille en place lorsqu'il est engagé ou désengagé. Il est recommandé de désengager la sûreté uniquement lorsque vous êtes prêt à tirer le pistolet ou pour le démonter (*Figure 28*).

▲ AVERTISSEMENT

NE VOUS FIEZ JAMAIS COMPLÈTEMENT AUX MÉCANISMES DE «SÛRETÉ» DE VOTRE PISTOLET. COMME TOUT AUTRE DISPOSITIF MÉCANIQUE, ILS PEUVENT FAILLIR OU ÊTRE SECOUÉS OU PLACÉS PAR INADVERTANCE EN ÉTAT NON SÉCURISÉ, EN PARTICULIER LORSQUE LE PISTOLET EST SUJET À DES FORCES OU DES CONDITIONS EXTRÊMES QUI NE SONT PAS HABITUELLEMENT RENCONTRÉES DANS DES CONDITIONS NORMALES DE TIR.

ATTENTION : LE POINT ROUGE SUR LA GLISSIÈRE NE DOIT PAS ÊTRE CONSIDÉRÉ COMME UN INDICATEUR FIABLE DE L'ÉTAT DE PRÊT À TIRER DU PISTOLET. LE POINT ROUGE PEUT ÊTRE OBSCURCI OU ENDOMMAGÉ, CE QUI L'EMPÊCHE D'ÊTRE VISIBLE.

▲ AVERTISSEMENT

MAINTENEZ TOUJOURS LA BOUCHE DE VOTRE ARME A FEU POINTÉE DANS UNE DIRECTION SURE. GARDEZ VOS DOIGTS ÉLOIGNÉS DE LA DÉTENTE JUSQU'À CE QUE VOUS SOYEZ PRÊT À TIRER ET MAINTENEZ VOTRE ARME À FEU DÉCHARGÉE JUSQU'À CE QUE VOUS SOYEZ PRÊT À TIRER. TOUT MANQUEMENT AU RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS RISQUE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

▲ AVERTISSEMENT

ATTENTION : LA SÛRETÉ MANUELLE NE PEUT PAS ÊTRE ENCLENCHÉE SI LE CHIEN EST EN POSITION ABAISSÉE. FORCER LE LEVIER DE SÛRETÉ PEUT ENDOMMAGER LE MÉCANISME DE SÛRETÉ, NÉCESSITANT LA RÉPARATION DU PISTOLET AVANT DE POURSUIVRE SON UTILISATION !

▲ AVERTISSEMENT

AVEC LA DÉTENTE ACTIONNÉE ET LA SÛRETÉ ENGAGÉE, LA SÛRETÉ EMPÊCHE LE PISTOLET DE TIRER. SI L'UTILISATEUR APPUIE SUR LA DÉTENTE LORSQUE LA SÛRETÉ EST DÉSENGAGÉE, LE PISTOLET TIRERA.

▲ AVERTISSEMENT

NE JAMAIS ABAISSER MANUELLEMENT LE CHIEN AVEC UNE CARTOUCHE DANS LA CHAMBRE. LE FAIT D'APPUYER SUR LA DÉTENTE POUR LIBÉRER LE CHIEN DÉSENGAGE LES MÉCANISMES DE SÛRETÉ ET AUGMENTE CONSIDÉRABLEMENT LE RISQUE D'UN TIR ACCIDENTEL, CE QUI PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

9.3. ARRÊTOIR AMBIDEXTRE DE GLISSIÈRE

L'arrêteur de glissière du FN High Power est entièrement ambidextre, ce qui signifie que les leviers de contrôle sont situés sur les deux côtés de la carcasse à portée de main du pouce de la main de tir. L'arrêteur de glissière est engagé automatiquement lorsque le dernier coup du chargeur est tiré ou lorsque la glissière recule avec un chargeur vide dans le pistolet. Afin d'engager l'arrêteur de glissière sans qu'un chargeur vide ne soit inséré, reculez la glissière, poussez l'arrêteur de glissière vers le haut et maintenez-le dans cette position tout en permettant à la glissière de se déplacer vers l'avant (*Figure 29*).

Pour libérer la glissière de l'arrêteur de glissière, appuyez sur le levier d'arrêteur de glissière gauche ou droit et la glissière sera libérée pour se fermer. La glissière peut également être libérée en tirant la glissière vers l'arrière et en la relâchant, tant qu'un chargeur vide n'est pas inséré.

9.4. ARRÊTOIR DE CHARGEUR

L'arrêteoir de chargeur du FN High Power est situé sur la carcasse, derrière la détente. Il est actionné en appuyant dessus pour l'enfoncer dans la carcasse. L'arrêteoir de chargeur peut être facilement activé par le pouce de la main qui tire. Il peut être installé pour une utilisation par un tireur droitier ou gaucher (*Figure 30*).

9.5. CHARGEUR

Le FN High Power possède une capacité standard de chargeur de 17 cartouches et est équipé de trous de vérification le long de l'arrière du chargeur pour permettre d'estimer le nombre de cartouches restantes dans le chargeur.

Les chargeurs du FN High Power non spécifiquement traités dans ce manuel doivent être couverts par un addendum inclus avec ce manuel ou avec le chargeur. Si le chargeur que vous avez n'est pas traité dans ce manuel ou par un addendum, vous pouvez trouver des informations sur le site Web de FN ou en contactant le service client de FN.

NOTE : *Certaines juridictions limitent la capacité maximale des chargeurs. Tous les pistolets FN destinés à la vente dans ces juridictions seront expédiés avec des chargeurs ne dépassant pas le nombre spécifié de cartouches, conformément à la loi locale ou étatique. Vérifiez la capacité de votre chargeur avant de vous rendre dans ces juridictions pour éviter de violer les lois locales. Il est de votre responsabilité de vous assurer du respect de la loi locale, étatique et fédérale en tout temps.*

10. ALIGNEMENT DU DISPOSITIF DE VISÉE

NOTE : *L'alignement du dispositif de visée décrit concerne les dispositifs de visée standard fournis avec le pistolet FN High Power. Des dispositifs de visée optionnels alternatifs peuvent demander des alignements de dispositifs de visée différents. Veuillez-vous référer aux instructions spécifiques fournies avec vos dispositifs de visée alternatifs.*

Les dispositifs de visée du FN High Power doivent être alignés avec le dessus du viseur, au même niveau que le dessus de la hausse et avec un espacement égal entre la hausse et les côtés du viseur. Le point d'impact se trouvera sur le dessus du viseur lorsque les dispositifs de visée sont correctement alignés. (*Figures 30a, 30b, 30c*).

11. DÉSASSEMBLAGE ET RÉASSEMBLAGE DU PISTOLET

11.1. DÉMONTAGE DE CAMPAGNE (DÉMONTAGE POUR ENTRETIEN COURANT)

Il est très important de se familiariser avec la procédure de désassemblage de votre pistolet. Un désassemblage de campagne est requis pour un nettoyage et une lubrification corrects, ce qui garantit un fonctionnement fiable du pistolet.

1. Déchargez complètement le pistolet comme décrit à la section 6.3 et retirez le chargeur. Inspectez la chambre et le logement de chargeur pour vérifier que le pistolet est complètement déchargé (*Figure 31*).
2. Reculez la glissière et verrouillez-la en position arrière à l'aide de l'arrêt de glissière (*Figure 32*).
3. Tournez le levier de démontage d'environ 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (*Figure 33*).
4. Tout en maintenant la glissière avec une main, libérez-la de son arrêt et accompagnez-la vers l'avant (*Figure 34*).
5. Retirez la glissière en tirant la glissière vers l'avant et loin de la carcasse (*Figure 35*).

Note: *Le ressort récupérateur et le guide du ressort récupérateur sont sous la pression du ressort. Assurez-vous que votre main est positionnée pour capturer le ressort et le guide lorsqu'ils sont retirés de la position assemblée.*

6. Tenir la glissière à l'envers, saisir le guide du ressort récupérateur, avec la main placée derrière le guide, et soulever l'arrière du guide du ressort récupérateur et le ressort récupérateur vers le haut et hors de la glissière (*Figure 36*).
7. Saisissez le canon par son talon, soulevez-le vers le haut et vers l'avant autour de l'extracteur, puis faites glisser le canon vers l'arrière pour le sortir de la glissière (*Figure 37*).

11.2. RÉASSEMBLAGE APRÈS DÉMONTAGE DE CAMPAGNE

1. Montez le canon dans la glissière en saisissant le talon du canon et en glissant la bouche du canon à travers l'orifice du canon dans la glissière depuis l'intérieur. Laissez le canon tomber dans la glissière et faites-le glisser vers la tranche de culasse jusqu'à ce qu'il tombe en position verrouillée (*Figure 38, Figure 30A*).
2. Placez le ressort récupérateur sur le guide du ressort récupérateur (*Figure 39*).

- Placez le ressort récupérateur contre le renforcement à l'avant de la glissière. Comprimez le ressort récupérateur en utilisant le guide du ressort récupérateur et faites glisser l'arrière du guide de ressort récupérateur sur le renforcement jusqu'à ce qu'il soit centré à l'avant du talon du canon (*Figure 40*).

NOTE: Le levier de démontage doit être en position basse pour assembler la glissière sur la carcasse.

- Guidez l'ensemble formé par la glissière et le canon sur la carcasse puis tirez la glissière le plus possible vers l'arrière et verrouillez-la ensuite en position arrière à l'aide de son arrêtoir (*Figure 41*).
- Tournez le levier de démontage vers le haut, en verrouillant ainsi la glissière à la carcasse (*Figure 42*).
- Relâchez la glissière et permettez-lui de retourner vers l'avant. Vérifiez les fonctions du pistolet afin de vous assurer que l'arrêtoir de glissière, la détente, l'arrêtoir de chargeur et la sûreté manuelle fonctionnent correctement (*Figure 43*).

Le pistolet est maintenant entièrement remonté et prêt à être chargé et à faire feu.

NOTE: Les instructions de démontage et de remontage suivantes ne sont pas nécessaires pour l'entretien courant, mais peuvent être utiles pour un nettoyage plus approfondi du pistolet ou une reconfiguration du pistolet en fonction des préférences de l'utilisateur.

11.3. RETRAIT ET INSTALLATION DES GRIPS

- Le FN High Power possède des grips qui peuvent être retirés ou installés par l'utilisateur. Un tournevis standard (à fente) est nécessaire pour retirer les grips. Le tournevis doit s'insérer parfaitement dans la fente de la vis du grip pour éviter d'endommager la vis du grip (*Figure 44*).
- Les grips situés à droite et à gauche sont chacun retenus par une (1) vis et sont alignés en utilisant les caractéristiques de la carcasse (*Figure 45*).

11.3.1 RETRAIT DES GRIPS

- Alignez le tournevis avec la vis du grip et faites tourner la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit libre (*Figure 46*).

Si le grip ne s'éloigne pas de la carcasse, placez un doigt à l'intérieur du puits d'alimentation et appuyez vers l'extérieur sur le grip pour le libérer de la carcasse. (*Figure 47*).

Répétez la procédure pour retirer l'autre grip.

11.3.2 INSTALLATION DES GRIPS

Placez le grip à installer sur la carcasse. Le grip doit être posé à plat sur la carcasse. Si le grip n'est pas posé à plat, déplacez le grip jusqu'à ce qu'il puisse être enfoncé en position (*Figure 48*).

Insérez la vis du grip à travers le grip et serrez la vis du grip à l'aide d'un tournevis approprié en utilisant le pouce et l'index. Ne serrez pas trop la vis du grip. Un serrage excessif de la vis du grip peut endommager le grip et faire s'écarter le grip de la carcasse en haut et en bas.

11.4 RETRAIT ET INSTALLATION DES DOS DE POIGNÉE SUPÉRIEUR ET INFÉRIEUR

11.4.1 RETRAIT DES DOS DE POIGNÉE SUPÉRIEUR ET INFÉRIEUR

NOTE: Lorsque les dos de poignée sont retirés, le ressort du chien est exposé. Le ressort du chien est sous tension et est retenu par l'arrête de ressort de chien orange (*Figure 50*).

ATTENTION

IL EST DÉCONSEILLÉ DE RETIRER LE RESSORT DE CHIEN SANS FORMATION. SI L'ARRÊTE DE RESSORT DE CHIEN ET LE RESSORT DE CHIEN SONT ACCIDENTELLEMENT LIBÉRÉS, ILS PEUVENT ÊTRE PROJECTÉS AVEC UNE GRANDE FORCE HORS DU PISTOLET, CE QUI PEUT ENTRAÎNER LA PERTE DE PIÈCES OU DES BLESSURES GRAVES. L'ARRÊTE DE RESSORT DE CHIEN SE DÉVERROUILLE EN LA PRESSANT VERS L'EXTÉRIEUR DE LA CARCASSE, DU CÔTÉ DU PUIS D'ALIMENTATION

1. À l'aide d'un poinçon, d'un petit tournevis ou d'un outil similaire, enfoncez le loquet du dos de poignée et faites glisser le dos de poignée inférieur vers le bas et hors de la carcasse (*Figure 51*).
2. Faites glisser le dos de poignée supérieur vers le bas et hors de la carcasse (*Figure 52*).

11.4.2 INSTALLATION DES DOS DE POIGNÉE SUPÉRIEUR ET INFÉRIEUR

1. Faites glisser le dos de poignée supérieur vers le haut dans la fente située à l'arrière

de la carcasse, dans le canal qui parcourt la hauteur de la partie arrière de la carcasse (*Figure 53*).

2. Enfoncez le dos de poignée supérieur en place pour fermer l'espace entre le haut du dos de poignée et la carcasse (*Figure 54*).
3. Tout en maintenant le dos de poignée supérieur en position, faites glisser le dos de poignée inférieur en place dans le canal situé à l'arrière du cadre (*Figure 55*).

Le loquet du dos de poignée s'encliquètera en place lorsque le dos de poignée inférieur sera entièrement inséré, verrouillant ainsi les deux dos de poignée (*Figure 56*).

11.5 DÉASSEMBLAGE ET RÉASSEMBLAGE DU CHARGEUR

11.5.1 DÉASSEMBLAGE DU CHARGEUR

▲ ATTENTION

LE RESSORT DU TRANSPORTEUR EST SOUS TENSION. PORTEZ TOUJOURS UNE PROTECTION OCULAIRE ET MAINTENEZ TOUJOURS LE BAS DU CHARGEUR POINTÉ DANS UNE DIRECTION SURE.

1. Appuyez sur le verrou de fond de chargeur (bouton rond) à travers le trou dans le bas du fond de chargeur. Glissez le fond de chargeur vers l'avant et retirez-le du corps de chargeur. Prenez le ressort du transporteur et le verrou de fond de chargeur dans votre main alors que le fond de chargeur est retiré (*Figure 57-58*).
2. Retirez le verrou de fond de chargeur, le ressort du transporteur et le transporteur du corps de chargeur (*Figure 59*).

11.5.2 RÉASSEMBLAGE DU CHARGEUR

1. S'il est retiré, montez le transporteur sur le ressort du chargeur.
2. Insérez le ressort du chargeur et le transporteur dans le corps de chargeur avec l'angle du transporteur correspondant à celui du dessus du chargeur (*Figure 60*).
3. À l'aide du verrou de fond de chargeur avec le bouton dépassant vers le bas (en l'éloignant du ressort du chargeur), comprimez le ressort du chargeur dans le corps du chargeur jusqu'à ce que le ressort et le verrou de fond de chargeur soient à l'intérieur du corps du chargeur. La patte située à l'avant du verrou de fond de chargeur doit s'insérer dans l'encoche du bord inférieur du corps du chargeur (*Figure 61*).

4. Faites glisser le fond de chargeur sur le corps du chargeur jusqu'à ce qu'il bute à l'avant du corps du chargeur (*Figure 62*).
5. Assurez-vous que le bouton de retenue du verrou de fond de chargeur dépasse dans la plaque de fond du chargeur et l'empêche de glisser hors du chargeur. Si le verrou de fond de chargeur n'est pas aligné, tapotez le chargeur contre la main afin de déplacer le verrou de fond de chargeur vers sa position correcte (*Figure 63*).

11.6 DÉPOSE ET POSE DE L'ARRÊTOIR DE CHARGEUR

11.6.1 DÉPOSE DE L'ARRÊTOIR DE CHARGEUR

NOTE: *L'arrêt de chargeur peut être assemblé pour être utilisé par un droitier ou un gaucher.*

La dépose de l'arrêt de chargeur requiert l'utilisation d'un petit tournevis.

1. Insérez un tournevis de taille appropriée dans la fente du poussoir de l'arrêt de chargeur, à l'opposé du bouton d'arrêt de chargeur. Exercer une légère pression sur la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre tout en poussant le poussoir de l'arrêt de chargeur (*Figure 64*).
2. Tout en continuant à enfoncer et à tourner le poussoir, appuyez sur le bouton de l'arrêt de chargeur. Lorsque celui-ci atteint la profondeur correcte pour permettre au poussoir de l'arrêt de tourner, la fente de la vis tournera de 90 degrés et le poussoir se déconnectera de la carcasse (*Figure 65*). L'arrêt de chargeur, le poussoir et le ressort peuvent désormais être retirés du pistolet en tant qu'ensemble du côté de la carcasse opposé au bouton de l'arrêt de chargeur (*Figure 66*).

NOTE: *Portez des lunettes de protection ! Le poussoir de l'arrêt de chargeur est soumis à une tension de ressort et est retenu dans l'arrêt de chargeur par une encoche.*

Il est déconseillé de retirer le poussoir de l'arrêt de chargeur de l'arrêt de chargeur. Les pièces peuvent être facilement perdues ou des blessures graves peuvent survenir si elles sont retirées.

11.6.2 POSE DE L'ARRÊTOIR DE CHARGEUR

1. Insérez l'arrêt de chargeur à travers la carcasse, l'extrémité du bouton en premier, de sorte que l'arrêt de chargeur soit situé du côté souhaité (*Figure 67*).

2. Insérez un tournevis de taille appropriée dans la fente de la vis du poussoir de l'arrêt de chargeur et appliquez une légère pression dans le sens des aiguilles d'une montre avec le tournevis (*Figure 68*).
3. Appuyez sur le bouton de l'arrêt de chargeur lorsque le poussoir de l'arrêt de chargeur s'aligne avec l'encoche dans la carcasse. Il tournera de 90 degrés et verrouillera l'arrêt de chargeur dans la carcasse, fournissant une tension de ressort à l'arrêt de chargeur (*Figure 69*).
4. Insérez un chargeur vide dans le pistolet et tirez sur le fond du chargeur. Relâchez ensuite le chargeur en utilisant l'arrêt de chargeur pour vérifier le bon fonctionnement de l'arrêt de chargeur.

11.7 RETRAIT ET INSTALLATION DU LEVIER DE DÉMONTAGE

Le levier de démontage ne peut être retiré et remis en place que lorsque la glissière est retirée de la carcasse. Un joint torique est situé sur le côté droit du levier de démontage pour maintenir le levier en place afin de faciliter le remontage. Ne retirez pas le joint torique.

11.7.1 RETRAIT DU LEVIER DE DÉMONTAGE

1. Une fois la glissière retirée, faites tourner le levier de démontage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête (*Figure 70*).
2. Retirez le levier de démontage du côté droit de la carcasse (*Figure 71*).

11.7.2 INSTALLATION DU LEVIER DE DÉMONTAGE

1. Insérez le levier de démontage dans la carcasse avec la patte de retenue alignée avec l'encoche correspondante dans la carcasse et enfoncez le levier dans la carcasse. Cela comprimer le joint torique.
2. Faites tourner le levier de démontage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vers le bas) pour verrouiller le levier dans la carcasse.

NOTE: Le levier de démontage doit être en position basse pour assembler la glissière sur la carcasse.

NOTE: Un démontage au-delà des instructions fournies n'est pas nécessaire et n'est pas recommandé. Un démontage plus poussé ne doit être effectué que par du personnel autorisé par FN.

12. NETTOYAGE ET LUBRIFICATION

▲ AVERTISSEMENT

AVANT DE SUIVRE LES PROCÉDURES DE NETTOYAGE, ASSUREZ-VOUS QUE VOTRE ARME À FEU EST COMPLÈTEMENT DÉCHARGÉ (SECTION 6.3). MAINTENEZ TOUJOURS LA BOUCHE POINTÉE DANS UNE DIRECTION SURE. TOUT MANQUEMENT AU RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS RISQUE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

PORTEZ UNE PROTECTION OCULAIRE LORS DU DÉSASSEMBLAGE, DE L'ASSEMBLAGE ET DU NETTOYAGE DE VOTRE PISTOLET ET CHARGEUR POUR ÉVITER QUE LES PIÈCES ACTIONNÉES PAR DES RESSORTS, DES SOLVANTS OU D'AUTRES AGENTS CHIMIQUES N'ENTRENT EN CONTACT AVEC VOS YEUX, ENTRAÎNANT DES BLESSURES.

GARDEZ LES MUNITIONS ÉLOIGNÉES DE LA ZONE DE NETTOYAGE. NE TESTEZ JAMAIS LE FONCTIONNEMENT MÉCANIQUE DE VOTRE ARME À FEU AVEC DES MUNITIONS RÉELLES. TOUT MANQUEMENT AU RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS RISQUE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

NOTE: Ne trempez jamais votre arme à feu dans des solvants ou des lubrifiants. Cela pourrait endommager le pistolet ou l'empêcher de fonctionner correctement.

NOTE : N'utilisez pas trop de lubrifiant. Utiliser trop de lubrifiant peut perturber le fonctionnement de votre pistolet.

Votre pistolet fonctionnera mieux et de façon plus fiable sur une période plus longue s'il est entretenu et nettoyé correctement.

La fréquence à laquelle le pistolet doit être nettoyé et lubrifié dépend de facteurs externes. Des conditions climatiques et de tir qui exposeraient votre pistolet à de la saleté, de l'humidité, du sel ou du sable peuvent affecter le fonctionnement de votre arme à feu. Des munitions excessivement sales ou l'utilisation d'un silencieux peuvent également nécessiter un nettoyage plus fréquent. Nettoyez et lubrifiez votre pistolet après chaque utilisation ou s'il a été exposé à des conditions pouvant affecter de manière néfaste la finition ou le fonctionnement de votre pistolet. L'application d'une légère couche d'huile de conservation sur les surfaces métalliques du pistolet augmentera les propriétés anticorrosion de la finition appliquée. Dans le cas de tir intensif, le pistolet doit être nettoyé tous les 500 coups. Un nettoyage minimal comprend un démontage de campagne, l'essuyage des salissures accumulées et la lubrification des pièces clés. Un entretien régulier comprend également le nettoyage du canon.

Il est fortement recommandé de nettoyer une arme à feu qui est sortie d'un stockage prolongé avant de la tirer. L'humidité et la saleté accumulées, ou la graisse et l'huile solidifiées, peuvent empêcher au pistolet de fonctionner correctement.

12.1 NETTOYAGE ET LUBRIFICATION AVANT LE TIR

▲ ATTENTION

PORTEZ UNE PROTECTION AUX YEUX ET ADOPTEZ LES MESURES DE SÉCURITÉ ADAPTÉES AUX PRODUITS CHIMIQUES LORSQUE VOUS MANIPULEZ DES SOLVANTS AFIN D'ÉVITER DES BLESSURES GRAVES. LA PLUPART DES SOLVANTS SONT HAUTEMENT INFLAMMABLES.

1. Déchargez complètement le pistolet comme décrit à la Section 6.3.
2. Désassemblez le pistolet comme décrit à la Section 11.1.
3. À l'aide d'une tige et de patches de nettoyage, d'un cordon ou d'autres outils de nettoyage similaire, retirez tout lubrifiant ou débris de l'intérieur du canon en insérant la tige de nettoyage ou le cordon depuis l'extrémité de la bouche du canon et en la poussant au travers jusqu'à ce que le canon apparaisse propre lorsqu'on y regarde dedans.

NOTE: *Veillez à ne pas rayer ou endommager la bouche du canon car cela peut affecter la précision. Il est recommandé de ne nettoyer le canon qu'à partir de l'extrémité côté chambre.*

4. Avant la première utilisation, nettoyez le conservateur de stockage de l'extérieur du canon, de la glissière, de l'ensemble ressort récupérateur et de la carcasse.
5. Lubrifiez légèrement l'extérieur du canon avec une huile légère pour armes.
6. Assemblez la glissière, le canon et l'ensemble ressort récupérateur comme décrit à la Section 11.2.
7. Lubrifiez toutes les surfaces de glissement avec de l'huile légère pour armes (*Figure 72*).
8. Réassemblez le pistolet comme décrit à la Section 11.2.

12.2 NETTOYAGE ET LUBRIFICATION APRÈS LE TIR

▲ ATTENTION

PORTEZ UNE PROTECTION AUX YEUX ET ADOPTEZ LES MESURES DE SÉCURITÉ ADAPTÉES AUX PRODUITS CHIMIQUES LORSQUE VOUS MANIPULEZ DES SOLVANTS AFIN D'ÉVITER DES BLESSURES GRAVES. LA PLUPART DES SOLVANTS SONT HAUTEMENT INFLAMMABLES.

1. Déchargez complètement le pistolet comme décrit à la Section 6.3.
2. Désassemblez le pistolet comme décrit à la Section 11.1.
3. Avec une brosse ou un spray de nettoyage, appliquez du solvant à l'intérieur du canon et laissez le produit pénétrer pendant quelques minutes

NOTE : Suivez les instructions fournies avec le solvant de nettoyage si elles diffèrent des présentes instructions. Gardez les solvants à l'écart des composants polymères de ce pistolet.

4. Avec une tige, une brosse, une pointe et des patches de nettoyage d'une dimension appropriée, retirez le solvant et les salissures de l'intérieur du canon jusqu'à ce que les patches soient propres.

NOTE : Veillez à ne pas rayer ou endommager la bouche du canon car cela peut affecter la précision. Il est recommandé de ne nettoyer le canon qu'à partir de l'extrémité côté chambre.

5. Lorsque le canon est propre, utilisez une tige de nettoyage et un patch humidifié avec l'huile de conservation puis essuyez l'intérieur du canon pour protéger le canon jusqu'à la prochaine utilisation.

NOTE : Retirez toujours l'huile de l'intérieur du canon avant de tirer, tel que décrit dans la Section 12.1.

6. Utilisez une brosse et un solvant ou un lubrifiant de nettoyage d'armes multi-usages pour retirer les dépôts de carbone et autres salissures de la glissière, du canon, de l'extracteur et autres zones où s'accumulent les résidus du tir.
7. Utilisez un chiffon ou un tissu doux, et du lubrifiant multi-usages si nécessaire, afin de retirer les débris du logement de chargeur de la carcasse.
8. Nettoyez toutes les pièces du pistolet et du chargeur qui sont accessibles à l'aide d'un tissu ou chiffon doux humidifié avec une huile pour armes légères ou un lubrifiant multi-usages et une brosse en nylon, si besoin, pour retirer les salissures et débris accumulés durant le tir.
9. Vérifiez si les pièces désassemblées du pistolet présentent des signes d'usure et/ou des dommages. En cas de doute concernant l'état d'une pièce, consultez une personne agréée FN.
10. À l'aide d'un tissu humidifié d'huile légère pour armes, appliquez légèrement le lubrifiant sur toutes les surfaces externes des pièces métalliques afin d'augmenter la résistance à la corrosion.
11. Appliquez une goutte de lubrifiant aux endroits indiqués sur la **Figure 72** à page 26.
12. Réassemblez le pistolet comme décrit à la Section 12.
13. Nettoyez l'extérieur du pistolet afin d'enlever la saleté, les traces d'empreintes digitales et l'excès de lubrifiant.

NOTE : Si le pistolet nécessite un nettoyage supplémentaire à cause de son exposition à des conditions adverses, il doit être entretenu par une personne ou un centre de services agréé(e) FN.

13. GARANTIE

Tout acquéreur d'une arme de marque FN Browning Group bénéficie, aux conditions ci-après, d'une garantie de réparation gratuite (pièces et main d'oeuvre) si cette arme apparaît défectueuse en raison d'un manque de qualité des matériaux employés ou d'un vice de fabrication. Toutefois, le cas échéant, FN Browning Group ou son réseau de distribution peut procéder en lieu et place d'une réparation, à un remplacement de l'arme défectueuse par une arme identique ou équivalente.

La présente garantie expire deux (2) ans après la date de livraison du produit au premier acquéreur.

La présente garantie exclut toute intervention quelconque de la part de FN Browning Group ou de son réseau de distribution. Aucune indemnité ne vous sera accordée pour privation de jouissance.

L'application de la garantie requiert que, dans le délai de deux (2) ans prémentionné :

- L'acquéreur de l'arme remette ou fasse parvenir à ses frais et risques dans les quinze (15) jours de la manifestation du défaut invoqué, l'arme défectueuse à un détaillant ou distributeur du réseau FN Browning Group. La description par écrit du ou des défauts invoqués sera accompagnée d'un appel à la garantie ainsi que du talon-réponse annexé à la carte de garantie de cette arme et de tout autre document ou copie établissant à suffisance le lieu et la date de première acquisition.

La garantie ne peut être d'application si :

- il apparaît que le défaut invoqué peut raisonnablement être attribué à l'usure normale de l'arme, à ses dégradations volontaires, à une négligence dans son entretien, sa conservation ou son utilisation, ou encore son usage non approprié (par exemple l'utilisation de munitions inadéquates ou rechargées).
- l'arme a été transformée ou altérée de quelque manière que ce soit.

La réparation avec ou sans changement de pièce(s) ou le remplacement de l'arme dans le cadre de la présente garantie ont lieu dans un délai raisonnable et seront effectués avec les moyens appropriés par un atelier de détaillant ou de distributeur du réseau FN Browning Group.

L'arme réparée ou de remplacement est tenue à disposition du client, qui en est avisé et peut la retirer.

Les interventions faites au titre de la présente garantie ne prolongent pas la durée de celle-ci et n'en modifient pas les conditions. Toutefois, la réparation elle-même est garantie un (1) an à compter de la remise à disposition de l'arme réparée. En cas de remplacement par une arme neuve, celle-ci bénéficie intégralement de la présente garantie, comme si elle avait été achetée par le client au moment où elle lui a été remise.

14. SCHÉMA ET LISTE DES PIÈCES

14.1 LISTE DES PIÈCES STANDARD DU FN HIGH POWER (Figure 72)

Numéro	Description
100	Assemblage de l'arme
101	Carcasse
102	Assemblage Détente
103	Assemblage Levier de Démontage
104	Ressort arrêtôir de glissière
105	Assemblage Dos de poignée
106	Assemblage du loquet de chargeur
107	Levier arrêtôir de glissière
108	Joint torique
109	Levier arrêtôir de glissière droit
110	Goupille à ressort enroulée haute résistance 1/16" x 5/16"
111	Vis grip
112	Grip droit
113	Grip gauche
114	Levier sélection droit
115	Goupille fendue à ressort de 1/16 X 1/4"
116	Assemblage levier de sélection
117	Goupille de la gâchette
118	Douille de chien
119	Goupille détente
120	Gâchette
121	Ressort gâchette
122	Chien
123	Sûreté
124	Éjecteur

Numéro	Description
125	Dos de poignée supérieur
126	Tige chien
127	Ressort chien
128	Guide ressort du chien
129	Ressort détente
200	Assemblage Glissière
201	Glissière
202	Canon
203	Ressort récupérateur
204	Guide du ressort récupérateur
205	Visueur
206	Hausse
207	Goupille fendue à ressort de 3/32 X 1/2"
208	Percuteur
209	Extracteur
210	Barre de Transfert
211	Arrête-ressort du percuteur
212	Ressort de percuteur
213	Ressort barre de transfert
300	Assemblage Chargeur
301	Tube
302	Élévateur
303	Ressort Chargeur
304	Plaque de retenue
305	Plaque de fond